

### [II Chronicles 1]

- [1] wayitʕəhazək šəlōmōh ben-Dāwīd ʿal-malʕkūto wayhwāh ʿelōhāyw ʿimō wayʕgaDʕlēhū lʕmāʕlāh
- [2] wayōʿmer šəlōmōh lʕkāl-yišʕrāʿēl lʕsārēy hāʿalāpīm wʕhaMʿot wʕlašōpʕtīm ulʕkōl nāsīʾ lʕkāl-yišʕrāʿēl rāʿšēy hāʿābot
- [3] wayēlʕkū šəlōmōh wʕkāl-haḳāhāl ʿimō labāmāh ʿašer Bʕgibʕon kī-šām hāyāh ʾohel moʿēd hāʿelōhīm ʿašer ʿāsāh mōšeh ʿebed-yʕhwāh BaMidʕbār
- [4] ʾabāl ʾaron hāʿelōhīm heʿelāh dāwīd miḳirʕyatyʕʿārīm bahēkīn lo Dāwīd kī nāṭah-lo ʾohel bīrūšāliām
- [5] ūmizʕbah haNʕhōšet ʿašer ʿāsāh Bʕsalʕʿēl ben-ʾūrī ben-hūr šām lipʕnēy mišʕkan yʕhwāh wayidʕrʕšēhū šəlōmōh wʕhaḳāhāl
- [6] wayaʿal šəlōmōh šām ʿal-mizʕbah haNʕhōšet lipʕnēy yʕhwāh ʿašer lʕʾohel moʿēd wayaʿal ʿalāyw ʾolot ʾālep
- [7] balayʕlāh hahūʾ nīrʕʾah ʿelōhīm lišʕlōmōh wayōʿmer lo šʕʿal māh ʿeten-lākʕ
- [8] wayōʿmer šəlōmōh lʕlōhīm ʾatāh ʿāsītā ʿim-Dāwīd ʾabī ḥesed Gādol wʕhimʕlakʕtanī tahʕtāyw
- [9] ʾatāh yʕhwāh ʿelōhīm yēʾāmēn Dʕbārʕkā ʿim Dāwīd ʾabī kī ʾatāh himʕlakʕtanī ʿal-ʿam rab kaʾapar hāʾareš
- [10] ʾatāh ḥaḳʕmāh ūmaDāʾ ten-lī wʕʿēšʕʾah lipʕnēy hāʾam-hazeh wʕʾaboʾah kī-mī yišʕpōṭ ʿet-ʿaMʕkā hazeh haGādol s
- [11] wayōʿmer-ʿelōhīm lišʕlōmōh yaʿan ʿašer hāyʕtāh zōʾt ʿim-lʕbābekā wʕlōʾ-šāʾalʕtā ʾōšer nʕkāsīm wʕkābod wʕʿet nepeš sōnʕeykā wʕgam-yāmīm rabīm lōʾ šāʾalʕtā watīšʕʿal-lʕkā ḥaḳʕmāh ūmaDāʾ ʿašer tīšʕpōṭ ʿet-ʿaMī ʿašer himʕlakʕtikā ʿalāyw
- [12] haḥaḳʕmāh wʕhaMaDāʾ nātūn lākʕ wʕʾōšer ūnʕkāsīm wʕkābod ʿeten-lākʕ ʿašer lōʾ-hāyāh kēn laMʕlākīm ʿašer lʕpāneykā wʕaḥareykā lōʾ yihʕyeh-kēn
- [13] wayābōʾ šəlōmōh labāmāh ʿašer-Bʕgibʕon yʕrūšāliām miLipʕnēy ʾohel moʿēd wayimʕlōkʕ ʿal-yišʕrāʿēl p
- [14] wayeʕsōp šəlōmōh rekeb ūpārāsīm wayʕhī-lo ʾelep wʕʾarʕbaʾ-mʿot rekeb ūšʕnēym-ʿāsār ʾelep pārāsīm wayaNihēm Bʕʾarēy hārekeb wʕʿim-haMelekʕ bīrūšāliām

[15] wayi tēn haMelekē 'et-hakesep wē'et-hazāhāb  
bīrūsāliam kā'abānīm wē'et hā'arāzīm nātan kašīkēmīm  
'ašer-bašēpēlāh lārōb

[16] ūmošā' hašūsīm 'ašer lišēlōmōh miMišērayīm ūmikēwē'  
sōharēy haMelekē mikēwē' yikēhū bimēhīr

[17] waya'alū wayošī'ū miMišērayīm merēkābāh bēšēš mē'ot  
kesep wēsūs baḥamīšīm ūmē'āh wēkēn lēkāl-malēkēy  
haḥitīm ūmalēkēy 'arām bēyādām yošī'ū

[18] wayō'mer šēlōmōh libnot bayit lēšēm yēhwāh ūbayit  
lēmalēkūto

## [II Chronicles 2]

[1] wayi sēpōr šēlōmōh šibēm 'elep 'iś sabāl ūšēmōnīm  
'elep 'iś ḥōšēb bāhār ūmēnašēmīm 'alēyhem šēlōšet  
'alāpīm wēšēš mē'ot p

[2] wayi šēlah šēlōmōh 'el-hūrām melekē-šōr lē'mōr ka'ašer  
'āsītā 'im-Dāwīd 'abī watīšēlah-lo 'arāzīm libnot-lo  
bayit lāšebet bo

[3] hiNēh 'anī boneh-bayit lēšēm yēhwāh 'elōhāy lēhaqēDīš  
lo lēhaqēḥīr lēpānāyw kēṭōret-saMīm ūma'areket tāmīd  
wē'ōlot labōker wēlā'ereb lašabātōt wēleḥādāšīm  
ūlēmō'adēy yēhwāh 'elōhēynū lē'olām zō't 'al-yiśērā'ēl

[4] wēhalbayit 'ašer-'anī boneh Gādol kī-gādol 'elōhēynū  
mikāl-hā'elōhīm

[5] ūmī ya'ašār-kōḥa libnot-lo bayit kī hašāmayīm  
ūšēmēy hašāmayīm lō' yēkalēkēluhū ūmī 'anī 'ašer  
'ebneh-lo bayit kī 'im-lēhaqēḥīr lēpānāyw

[6] wē'a'tāh šēlah-lī 'iś-hākām la'asōt baZāhāb ūbakesep  
ūbanēḥōšet ūbalbarzel ūbā'arēGēwān wēkarēmīl ūtēkēlet  
wēyōdē'a lēpatēha pītūhīm 'im-hahakāmīm 'ašer 'imī  
bīhūdāh ūbīrūsāliam 'ašer hēkīn Dāwīd 'abī

[7] ūšēlah-lī 'ašēy 'arāzīm bērošīm wē'alēGūMīm  
mēhalēbānon kī 'anī yāda'ētī 'ašer 'abādeykā yodēm  
likērot 'ašēy lēbānon wēhiNēh 'abāday 'im-'abādeykā

[8] ūlēhākīn lī 'ēšīm lārōb kī halbayit 'ašer-'anī boneh  
Gādol wēhapēlē'

[9] wēhiNēh laḥōtēbīm lēkōrētēy hā'ēšīm nātātī ḥitīm  
makōt la'abādeykā kōrīm 'esērīm 'elep ūšē'ōrīm kōrīm  
'esērīm 'ālep wēyayīn batīm 'esērīm 'elep wēšemen  
batīm 'esērīm 'ālep p

[10] wayō'mer hūrām melekē-šōr bikētāb wayisēlah 'el-šēlōmōh bē'ahabat yēhwāh 'et-'aMo nētānēkā 'alēyhem melekē

[11] wayō'mer hūrām bārūkē yēhwāh 'elōhēy yisērā'el 'ašer 'āsāh 'et-hašāmayīm wē't-hā'areš 'ašer nātan lēdāwīd haMelekē Bēn hākām yodē'a šēkel ūbināh 'ašer yibēneh-Bayit layhwāh ūbayit lēmalēkūto

[12] wē'atāh šalahētī 'is-hākām yodē'a bināh lēhūrām'ābī

[13] ben-'išāh min-bēnot Dān wē'ābīw 'is-šōrī yodē'a la'asot baZāhāb-ūbakesep baNēhōšet baBarēzel bā'abānīm ūbā'ēsīm bā'arēGāmān baTēkēlet ūbabūs ūbakarēmīl ūlpatēha kāl-pitūha wēlahēšōb kāl-mahašābet 'ašer yīNāten-lo 'im-hakāmeykā wēhakēmēy 'adōnī Dāwīd 'ābikā

[14] wē'atāh haḥitīm wēhašē'ōrīm hašemen wēhayayin 'ašer 'amar 'adōnī yisēlah la'abadāyw

[15] wa'anahēnū nikērōt 'ēsīm min-halēbānon Kēkāl-šārēKekā ūnēbi'em lēkā rapēšōdot 'al-yām yāpo wē'atāh Ta'aleh 'ōtām yērūsāliām p

[16] wayisēpōr šēlōmōh kāl-hā'anāsīm haGēyrīm 'ašer Bē'reš yisērā'el 'aḥarēy hašēpār 'ašer sēpārām Dāwīd 'ābīw wayiMāsē'u mē'ah waḥamišīm 'elep ūšēlōšet 'alāpīm wēšēš mē'ot

[17] waya'as mēhem šibē'im 'elep sabāl ūšēmōnīm 'elep ḥōšēb bāhār ūšēlōšet 'alāpīm wēšēš mē'ot mēnašēhīm lēha'abīd 'et-hā'am

### [II Chroniques 3]

[1] wayāhel šēlōmōh libēnot 'et-bēyt-yēhwāh bīrūsāliām bēhar haMorīyāh 'ašer nīrē'ah lēdāwīd 'ābīhū 'ašer hēkīn bīmēkom Dāwīd Bēgōren 'arēnān hayēbūsī

[2] wayāhel libēnot baḥōdeš hašēnī bašēnī bišēnat 'arēba' lēmalēkūto

[3] wē'ēleh hūsad šēlōmōh libēnot 'et-bēyt hā'elōhīm hā'ōrekē 'aMot baMiDāh hāri'sonāh 'aMot šišīm wērōḥab 'aMot 'esērīm

[4] wēhā'ulām 'ašer 'al-pēnēy hā'ōrekē 'al-pēnēy rōḥab-habayit 'aMot 'esērīm wēhaGōbaḥ mē'ah wē'esērīm wayēšapēhū mīpēnīmāh zāhāb tāhor

- [5] wə'et habbayit haGadol hiPah 'es Berošim wayəhapəhū zāhāb tob waya'al 'alāyw Timōrim wəšarəšərot
- [6] wayəšap 'et-habayit 'eben yəkārāh lətipə'aret wəhazāhāb zəhab parəwāyim
- [7] wayəhap 'et-habayit haKōrot hašipim wəkīrotāyw wədalətotāyw zāhāb upitah Kərūbim 'al-hakīrot s
- [8] waya'as 'et-bēyt-kōdeš haKādāšim 'arəko 'al-pənēy rōhab-habayit 'aMot 'esərim wərahəbo 'aMot 'esərim wayəhapəhū zāhāb tob ləkikārim šes mē'ot
- [9] ūmišəkāl ləmisəmərot lišəkālim hamišim zāhāb wəhā'alijot hiPah zāhāb
- [10] waya'as Bəbēyt-kōdeš haKādāšim Kərūbim šənayim ma'asēh ša'asūim wayəšapū 'otām zāhāb
- [11] wəkənəpēy haKərūbim 'arəkam 'aMot 'esərim Kənap hā'ehād lə'aMot hāmēs maGa'at ləkīr habbayit wəhakānāp hā'aḥeret 'aMot hāmēs maGī'a likənap haKərūb hā'aḥēr
- [12] ūkənap haKərūb hā'ehād 'aMot hāmēs maGī'a ləkīr habbayit wəhakānāp hā'aḥeret 'aMot hāmēs Dəbəkāh likənap haKərūb hā'aḥēr
- [13] Kənəpēy haKərūbim hā'ēleh pōrəšim 'aMot 'esərim wəhēm 'ōmədīm 'al-raqələyhem upənēyhem labbayit s
- [14] waya'as 'et-hapārōket təkēlet wə'arəGāmān wəkərəmil ūbūš waya'al 'alāyw Kərūbim s
- [15] waya'as lipənēy habbayit 'aMūdīm šənayim 'aMot šəlōšim wəhāmēs 'ōrekə wəhašepet 'ašer-'al-rō'so 'aMot hāmēs s
- [16] waya'as šarəšərot baDəbir wayitēn 'al-rō's hā'aMūdīm waya'as riMonim mē'ah wayitēn bašarəšərot
- [17] wayākem 'et-hā'aMūdīm 'al-pənēy hahēykāl 'ehād miyāmīn wə'ehād mēhašəmo'wl wayīkəra' šēm-hayəminī Ihayəmanīl yākīn wəšēm hašəma'li bō'az s

### [II Chronicles 4]

- [1] waya'as mizəbah nəḥōšet 'esərim 'aMāh 'arəko wə'esərim 'aMāh rahəbo wə'ešer 'aMot komāto s
- [2] waya'as 'et-hayām mūsāk 'ešer bā'aMāh mišəpāto 'el-šəpāto 'agol sābīb wəhāmēs bā'aMāh komāto wəkāw šəlōšim bā'aMāh yāsōb 'oto sābīb

[3] ūḏmūt Ḇkārīm Tahat lo s̱bīb s̱bīb soḇbīm 'ōto 'ēser Ḇa'āMāh maḳīpīm 'et-hayām s̱bīb š̱nayim ṭūrīm habbākār y̱šūḳīm Ḇmušaḵto

[4] 'omēd 'al-š̱nēym 'āsār Ḇkār š̱lōšāh pōnīm š̱aponāh ūš̱lōšāh pōnīm yāMāh ūš̱lōšāh pōnīm neg̱Bāh ūš̱lōšāh Pōnīm miẕrāhāh w̱hayām 'alēyhem miḻmā'elāh w̱kāl-'ahōrēyhem Ḇyētāh

[5] w̱'āḇyo ṭepah ūš̱pāto Ḵma'asēh š̱pat-Kos Perah š̱ošaNāh mahazīḳ BaTīm š̱lōšet 'alāpīm yākīl s

[6] waya'as Kiyorīm 'asārāh wayitēn ḥamišāh miyāmīn waḥamišāh miš̱mō'wl ḻrāẖšāh bāhem 'et-ma'asēh hā'olāh yādihū bām w̱hayām ḻrāẖšāh lakōhanīm Bo s

[7] waya'as 'et-m̱nōrot hazāhāb 'ēser Ḵmiš̱pātām wayitēn Bahēykāl ḥamēš miyāmīn w̱ḥamēš miš̱mō'wl s

[8] waya'as šuḻḥānot 'asārāh wayaNaḥ Bahēykāl ḥamišāh miyāmīn waḥamišāh miš̱mō'wl waya'as miẕṟḵey zāhāb mē'āh

[9] waya'as ḥašar hakōhanīm w̱hā'azārāh haG̱dolāh ūḏlātōt lā'azārāh w̱daḻtotēyhem š̱ipāh ṉḥōšet

[10] w̱'et-hayām nātan miketep hay̱mānit ḳēḏmāh miMūl neg̱Bāh

[11] waya'as ḥūrām 'et-hašīrot w̱'et-hayā'im w̱'et-haMiẕrāḳot s way̱kal ḥyRām ḥhūrām ḻa'asot 'et-haM̱lā'kāh 'ašer 'āsāh laMeleḵ š̱lōmōh Ḇbēyt hā'elōhīm

[12] 'aMūdīm š̱nayim w̱haGuLot w̱hakōtārot 'al-rō's hā'aMūdīm š̱tāyim w̱haš̱bāḳot š̱tayim ḻkašot 'et-š̱tēy GuLot hakōtārot 'ašer 'al-rō's hā'aMūdīm

[13] w̱'et-hārīMonīm 'aṟba' mē'ot liš̱tēy haš̱bāḳot š̱nayim ṭūrīm riMonīm laš̱bāḳāh hā'ehāt ḻkašot 'et-š̱tēy GuLot hakōtārot 'ašer 'al-p̱nēy hā'aMūdīm

[14] w̱'et-haM̱kōnot 'āsāh w̱'et-hakiyōrot 'āsāh 'al-haM̱kōnot

[15] 'et-hayām 'ehād w̱'et-habbākār š̱nēym-'āsār Taẖtāyw

[16] w̱'et-hašīrot w̱'et-hayā'im w̱'et-haMiẕlāgot w̱'et-Kāl-Ḵlēyhem 'āsāh ḥūrām'ābīw laMeleḵ š̱lōmōh ḻbēyt y̱hwāh ṉḥōšet mārūḳ

[17] Ḇkīkar hayaṟDēn y̱šākām haMeleḵ Ba'abī hā'adāmāh Ḇeyn sukot ūbēyn š̱rēdātāh

[18] waya'as šəlōmōh kāl-hakēlīm hā'ēLeh lārōb m'ōd kī lō' nehēkar miškal hanēhōšet p

[19] waya'as šəlōmōh 'ēt kāl-hakēlīm 'ašer Bēyt hā'elōhīm w'ēt mizbah hazāhāb w'et-hašulḥānot wa'alēyhem lehem hapānīm

[20] w'et-haMēnōrot w'nērōtēyhem lēba'arām kaMišpāt lipnēy haDēbīr zāhāb sāgūr

[21] w'haḤerāḥ w'haNērot w'hamelēkahayim zāhāb hū' miklot zāhāb

[22] w'hamēzāMōrot w'hamizrākot w'hakapot w'hamahētot zāhāb sāgūr ūpetāḥ habayit Dalētotāyw hapnīmīyot lēkōdeš hakādāšim w'dalētēy habayit lahēykāl zāhāb

## [II Chroniques 5]

[1] waTišlam kāl-haMēlā'kāh 'ašer-'āsāh šəlōmōh lēbēyt yḥwāh s wayābē' šəlōmōh 'et-kādšēy Dāwīd 'ābīw w'et-hakēsep w'et-hazāhāb w'et-kāl-hakēlīm nātan B'ōšrot Bēyt hā'elōhīm p

[2] 'āz yaqḥēyl šəlōmōh 'et-ziknēy yisrā'ēl w'et-kāl-rāšēy haMaṭot nēsi'ēy hā'ābot libnēy yisrā'ēl 'el-yērūšāliām lēha'alot 'et-'aron Bērīt-yḥwāh mē'ir Dāwīd hī' šiyon

[3] wayiKāhalū 'el-hamelekē kāl-'īs yisrā'ēl Behāg hū' haḥōdeš hašēbī'ī

[4] wayābō'ū kōl ziknēy yisrā'ēl wayis'ū halēwiyim 'et-hā'aron

[5] waya'alū 'et-hā'aron w'et-'ōhel mo'ēd w'et-kāl-kēlēy haḥōdeš 'ašer bā'ōhel he'elū 'ōtām hakōhanīm halēwiyim

[6] w'hamelekē šəlōmōh w'kāl-'adat yisrā'ēl haNo'ādīm 'ālāyw lipnēy hā'aron mēzabḥīm šō'n ūbākār 'ašer lō'-yisāpērū w'lō' yimānū mērōb

[7] wayābī'ū hakōhanīm 'et-'aron Bērīt-yḥwāh 'el-mēkomo 'el-Dēbīr habayit 'el-kōdeš hakādāšim 'el-taḥat Kanēpēy hakērūbīm

[8] wayihēyū hakērūbīm pōrēšim kēnāpayim 'al-mēkom hā'aron wayēkašū hakērūbīm 'al-hā'aron w'al-bādāyw milēmā'elāh

[9] waya'arīkū habaDīm wayērā'ū rā'sēy habaDīm min-  
hā'aron 'al-p'nēy haD'bir w'lō' yērā'ū hahūsāh way'hi-  
šām 'ad hayom haZeh

[10] 'ēyn Bā'aron raq š'nēy haluhot 'ašer-nātan mōšeh  
B'ḥōrēb 'ašer kārāt y'hwāh 'im-B'nēy yis'ra'el  
B'sē'tām miMiš'rayim p

[11] way'hi B'sē't hakōhanīm min-haḳōdeš kī kāl-  
hakōhanīm hanim's's'im hit'kaDāsū 'ēyn liš'mor  
l'mah'l'ḳot

[12] w'hal'wiYim ham'sōrarīm l'kulām l'āsāp l'hēymān  
līdutūn w'lib'nēyhem w'la'ahēyhem m'lubāsīm Būš  
Bim'sil' Tayim ūbin'bālīm w'kiNōrot 'om'dīm miz'raḥ  
laMiz'Bēha w'iMāhem kōhanīm l'mē'ah w'es'rīm  
mah's'rīrīm ]mah's'rīm[ Baḥasōs'rot

[13] way'hi k'eḥād laMaḥasōs'rīm ]lam'ḥas'rīm[  
w'lam'sōrarīm l'haš'mī'a ḳol-'eḥād l'hal'el ūl'hōdot  
layhwāh ūk'hārīm ḳol Baḥasōs'rot ūbim'sil' Tayim  
ūbik'lēy haš'ir ūb'hal'el layhwāh kī ṭob kī l'olām ḥas'Do  
w'habayit mālē' 'ānān Bēyt y'hwāh

[14] w'lō'-yāḳ'lū hakōhanīm la'amod l'sārēt miP'nēy  
he'ānān kī-mālē' k'bod-y'hwāh 'et-Bēyt hā'elōhīm p

## [II Chroniques 6]

[1] 'āz 'amar š'lōmōh y'hwāh 'amar liš'kon Bā'arāpel

[2] wa'anī Bānīti bēyt-z'bul lāḳ' ūmākon l'sīb'ṭ'kā  
'olāmīm

[3] wayašēb haMelek' 'et-Pānāyw way'barek' 'et kāl-ḳ'hal  
yis'ra'el w'kāl-ḳ'hal yis'ra'el 'omēd

[4] wayō'mer Bārūk' y'hwāh 'elōhēy yis'ra'el 'ašer DiBer  
B'pīw 'et Dāwīd 'ābī ūb'yādāyw milē' lē'mōr

[5] min-hayom 'ašer hošē'ti 'et-'aMī mē'ereš miš'rayim  
lō'-bāḥar'ṭi b'e'ir mikōl šib'eṭey yis'ra'el lib'not Bayit  
lih'yot š'mī šām w'lō'-bāḥar'ṭi b'e'is lih'yot nāgīd 'al-  
'aMī yis'ra'el

[6] wā'eb'ḥar Bīrūsāliam lih'yot š'mī šām wā'eb'ḥar  
B'dāwīd lih'yot 'al-'aMī yis'ra'el

[7] way'hi 'im-l'bab Dāwīd 'ābī lib'not Bayit l'sēm  
y'hwāh 'elōhēy yis'ra'el

[8] wayō'mer y'hwāh 'el-Dāwīd 'ābī ya'an 'ašer hāyāh 'im-l'ēbābēkā lib'not bayit liš'mī heḥibotā Kī hāyāh 'im-l'ēbābekā

[9] Raḳ 'atāh lō' tib'neh habāyit Kī bin'kā hayošē' mēhalāšeykā hū'-yib'neh habayit liš'mī

[10] wayākem y'hwāh 'et-D'ēbāro 'ašer Dibēr wā'ākūm Taḥat Dāwīd 'ābī wā'ēšēb 'al-KiSē' yis'rā'el Ka'ašer Dibēr y'hwāh wā'eb'neh habayit l'šēm y'hwāh 'elohēy yis'rā'el

[11] wā'āsīm šām 'et-hā'aron 'ašer-šām B'rit y'hwāh 'ašer Kārat 'im-B'nēy yis'rā'el

[12] waya'amōd lip'nēy miz'bah y'hwāh neged Kāl-ḳ'hal yis'rā'el wayip'rōs Kapāyw

[13] Kī-'āsāh š'lōmōh Kiyor n'ḥōset wayit'nēhū B'tok' hā'azārāh hāmēs 'aMot 'ar'ko w'ḥāmēs 'aMot rāḥ'bo w' 'aMot šāloš ḳomāto waya'amōd 'alāyw wayib'raḳ' 'al-Bir'kāyw neged Kāl-ḳ'hal yis'rā'el wayip'rōs Kapāyw hašāmāy'māh

[14] wayō'mar y'hwāh 'elohēy yis'rā'el 'ēyn-Kāmokā 'elohīm bašāmāyim ūbā'areš šōmēr hab'rit w'ḥaḥesed la'abādeykā hahōl'kim l'pāneykā B'kāl-libām

[15] 'ašer šamar'etā l'ab'D'kā Dāwīd 'ābī 'et 'ašer-Dibar'etā lo wat'dabēr B'pikā ūb'yād'kā mil'etā Kayom haZeh

[16] w'atāh y'hwāh 'elohēy yis'rā'el š'mōr l'ab'D'kā dāwīd 'ābī 'et 'ašer Dibar'etā Lo lē'mōr lō'-yikārēt l'kā 'iš mil'pānay yošēb 'al-KiSē' yis'rā'el Raḳ 'im-yis'm'rū bāneykā 'et-Dar'kām lāleket B'torāti Ka'ašer hālak'etā l'pānāy

[17] w'atāh y'hwāh 'elohēy yis'rā'el yē'amēn D'bar'kā 'ašer Dibar'etā l'ab'D'kā l'dāwīd

[18] Kī ha'um'nām yēšēb 'elohīm 'et-hā'ādām 'al-hā'areš hiNēh šāmāyim ūš'mēy hašāmāyim lō' y'kal'K'lūkā 'ap Kī-habayit haZeh 'ašer Bāniti

[19] ūpānītā 'el-T'epilāt 'ab'D'kā w'el-T'ḥiNāto y'hwāh 'elohāy liš'mō'a 'el-hāriNāh w'el-hat'epilāh 'ašer 'ab'D'kā mit'Palēl l'pāneykā

[20] lih'yot 'ēyneykā p'tuḥot 'el-habayit haZeh yomām wālay'lāh 'el-haMāḳom 'ašer 'amar'etā lāsūm šim'kā šām

lišmo'a 'el-hatpilah 'ašer yitpalēl 'abdekā 'el-  
hamākom haZeh

[21] wšāma'tā 'el-tahanūney 'abdekā w'aMkā yisrā'el  
'ašer yitpalēlū 'el-hamākom haZeh w'atāh tišma'  
miMkom šibtekā min-hašamayim wšāma'tā  
wšālāh'tā

[22] 'im-yehetā 'is l'rē'ehū w'nāsā'-bo 'alāh l'ha'alōto ūbā'  
'alāh lipnēy mizbahakā Babayit haZeh

[23] w'atāh tišma' min-hašamayim w'āsītā wšapa'tā  
'et-'abādeykā l'hāsib l'rāsā' lātēt DarKo B'rō'so  
ūl'hašDik šaDik lātēt lo Kšidkato s

[24] w'im-yiNagēp 'aMkā yisrā'el lipnēy 'oyēb Kī  
yehet'ū-lāk wšābū w'hodū 'et-šmekā w'hitpalēlū  
w'hit'hanū l'pāneykā Babayit haZeh

[25] w'atāh tišma' min-hašamayim wšālāh'tā l'ha'at  
'aMkā yisrā'el wahašēybotām 'el-hā'adāmāh 'ašer-  
nātātāh lāhem w'la'abōtēyhem p

[26] B'hē'ašer hašamayim w'lō'-yih'yeh mātar Kī  
yehet'ū-lāk w'hitpalēlū 'el-hamākom haZeh w'hodū  
'et-šmekā mēha'atām yšūbūn Kī ta'anēm

[27] w'atāh tišma' hašamayim wšālāh'tā l'ha'at  
'abādeykā w'aMkā yisrā'el Kī torēm 'el-haDerek  
ha'obāh 'ašer yēl'kū-bāh w'nātātāh mātar 'al-'arš'kā  
'ašer-nātātāh l'aMkā l'naḥalāh s

[28] rā'ab Kī-yih'yeh bā'areš Deber Kī-yih'yeh šidāpon  
w'yērākon 'ar'beh w'hāsīl Kī yih'yeh Kī yāsar-lo  
'oy'bayw B'ereš š'arāyw Kāl-nega' w'kāl-maḥalāh

[29] Kāl-t'pilah kāl-t'hiNāh 'ašer yih'yeh l'kāl-hā'adām  
ūl'kōl 'aMkā yisrā'el 'ašer yēd'ū 'is nig'o ūmak'o'obo  
ūpāraš Kapāyw 'el-habayit haZeh

[30] w'atāh tišma' min-hašamayim m'kon šibtekā  
wšālāh'tā w'nātātāh lā'is K'kāl-D'rākāyw 'ašer tēda'  
'et-l'babō Kī 'atāh l'baDkā yāda'tā 'et-l'bab B'nēy  
hā'adām

[31] l'ma'an yirā'ūkā lāleket Bid'rakeykā Kāl-hayāmim  
'ašer-hēm ḥayim 'al-p'nēy hā'adāmāh 'ašer nātātāh  
la'abōtēynū s

[32] w'gam 'el-haNāk'ri 'ašer lō' mē'aMkā yisrā'el hū'  
ūbā' mē'ereš r'ḥoqāh l'ma'an šim'kā haGadol w'yād'kā

hahazākāh ūzʿroʿakā haNʿtūyāh ūbāʿū wʿhitʿPalʿlū ʿel-  
habayit haZeh

[33] wʿʿatāh Tišʿmaʿ min-hašāmayim miMʿkon šibʿTekā  
wʿʿasitā Kʿkōl ʿašer-yiḳʿrāʿ ʿleykā haNākʿrī lʿmaʿan  
yēdʿū kāl-ʿaMey hāʿareš ʿet-šʿmekā ūlʿyirʿāh ʿotʿkā  
KʿʿaMʿkā yisʿrāʿel wʿlādaʿat Kī-šimʿkā niḳʿrāʿ ʿal-  
habayit haZeh ʿašer Bānīti

[34] Kī-yēšēʿ ʿaMʿkā laMilʿhāmāh ʿal-ʿoyʿbāyw BaDerekʿ  
ʿašer Tišʿlāhēm wʿhitʿPalʿlū ʿleykā Derekʿ hāʿir haZōt  
ʿašer Bāharʿtā Bāh wʿhabayit ʿašer-Bānīti lišʿmekā

[35] wʿšāmaʿʿtā min-hašāmayim ʿet-tʿpilātām wʿʿet-  
tʿhiNātām wʿʿasitā mišʿPātām

[36] Kī yeḥeṭʿū-lākʿ Kī ʿeyn ʿādām ʿašer lōʿ-yeḥeṭʿ  
wʿʿanapʿtā bām ūnʿtatām lipʿnēy ʿoyēb wʿšābūm  
šobeyhem ʿel-ʿereš rʿhoḳāh ʿo ḳʿrobāh

[37] wʿhēšibū ʿel-lʿbābām Bāʿareš ʿašer nišʿBū-šām wʿšābū  
wʿhitʿhaNʿnū ʿleykā Bʿʿereš šibʿyām lēʿmōr ḥātāʿnū  
heʿewinū wʿrāšāʿnū

[38] wʿšābū ʿleykā Bʿkāl-libām ūbʿkāl-napʿšām Bʿʿereš  
šibʿyām ʿašer-šābū ʿotām wʿhitʿPalʿlū Derekʿ ʿarʿšām  
ʿašer nātātāh laʿabotām wʿhāʿir ʿašer Bāharʿtā wʿlabayit  
ʿašer-Bānīti lišʿmekā

[39] wʿšāmaʿʿtā min-hašāmayim miMʿkon šibʿTekā ʿet-  
tʿpilātām wʿʿet-tʿhiNōtēyhem wʿʿasitā mišʿPātām  
wʿsālāhʿtā lʿʿaMʿkā ʿašer ḥāṭʿū-lākʿ

[40] ʿatāh ʿelōhay yihʿyū-nāʿ ʿeyneykā Pʿtuḥot  
wʿʿazʿneykā ḳašubot litʿpilat haMāḳom haZeh s

[41] wʿʿatāh ḳūmah yʿhwāh ʿelōhīm lʿnūḥekā ʿatāh waʿaron  
ʿuZekā Kōhaneykā yʿhwāh ʿelōhīm yilʿBʿšū tʿšūʿah  
wahasīdeykā yisʿmʿhū baṭob

[42] yʿhwāh ʿelōhīm ʿal-tāšēb Pʿnēy mʿšihēykā zākʿrāh  
lʿḥasʿdēy Dāwīd ʿabʿDekā p

### [II Chroniques 7]

[1] ūkʿkalot šʿlōmōh lʿhitʿPalʿel wʿhāʿēš yārʿdāh  
mēhašāmayim waTōʿkal hāʿolāh wʿhaZʿbāḥīm ūkʿbod  
yʿhwāh mālēʿ ʿet-halbāyit

[2] wʿlōʿ yākʿlū haKōhanīm lāboʿ ʿel-Bēyt yʿhwāh Kī-mālēʿ  
kʿbod-yʿhwāh ʿet-Bēyt yʿhwāh

[3] wəḵkōl bənēy yisʿrāʿel rōʾim bʿredet hāʿēš ūḵʿbod  
yʿhwāh ʿal-habāyit wafikʿrʿū ʾaḵayim ʾarʿsāh ʿal-  
hārišʿpāh wafisʿṭahawū wʿhodot layhwāh kī ṭob kī  
lʿolām ḥasʿdo

[4] wʿhaMelekʿ wəḵkāl-hāʾām zōbʿhīm zebah lipʿnēy  
yʿhwāh s

[5] wafizʿbah haMelekʿ šʿlōmōh ʿet-zebah habākār ʿesʿrīm  
ūšʿnayim ʿelep wʿšōʾn mēʾah wʿʿesʿrīm ʾālep wafahʿnʿkū  
ʿet-bēyt hāʿelōhīm haMelekʿ wəḵkāl-hāʾām

[6] wʿhakōhanīm ʿal-mišʿmʿrotām ʾōmʿdīm wʿhalʿwilyim  
bikʿlēy-šīr yʿhwāh ʾašer ʾāsāh Dāwīd haMelekʿ lʿhōdot  
layhwāh kī-lʿolām ḥasʿdo bʿhalʿel Dāwīd bʿyādām  
wʿhakōhanīm maḥašōšʿrīm ʾmahʿšʿrīm ʾnegʿdām wəḵkāl-  
yisʿrāʿel ʾōmʿdīm s

[7] wayʿkaDēš šʿlōmōh ʿet-tokʿ heḥāšēr ʾašer lipʿnēy  
bēyt-yʿhwāh kī-ʾāsāh šām hāʾōlot wʿʿet ḥelʿbēy  
hašʿlāmīm kī-mizʿbah haNʿhōšet ʾašer ʾāsāh šʿlōmōh lōʾ  
yākol lʿhākīl ʿet-hāʾolāh wʿʿet-haMinʿhāh wʿʿet-  
hahalābīm

[8] wayʿaʿas šʿlōmōh ʿet-heḥāg bāʿet hahī ʿšibʿat yāmīm  
wəḵkāl-yisʿrāʿel ʾimo ḵāhāl Gādol mʿʾod mīlʿboʾ ḥamāt  
ʾad-naḥal mišʿrāyīm

[9] wayʿaʿasū baYom hašʿmīnī ʾašāret kī ḥanukat  
haMizʿbēha ʾasū ʿšibʿat yāmīm wʿheḥāg ʿšibʿat yāmīm

[10] ūbʿyom ʿesʿrīm ūšʿlōšāh lahōdeš hašʿbīʾi šīlah ʿet-  
hāʾām lʿʾahālēyhem šʿmēhīm wʿṭobēy lēb ʿal-haṭobāh  
ʾašer ʾāsāh yʿhwāh lʿdāwīd wʿlišʿlōmōh ūlʿyisʿrāʿel ʾamo

[11] wayʿkal šʿlōmōh ʿet-bēyt yʿhwāh wʿʿet-bēyt  
haMelekʿ wʿʿet kāl-habāʾ ʿal-lēb šʿlōmōh laʿasot bʿbēyt-  
yʿhwāh ūbʿbēyto hišʿlīha p

[12] wayʿerāʾ yʿhwāh ʿel-šʿlōmōh balāyʿlāh wayʿōʾmer lo  
šāmaʿʿtī ʿet-tʿpīlātekā ūbāḥarʿtī baMāḵom haZeh lī  
lʿbēyt zābah

[13] hēn ʿeʿšōr hašāmayīm wʿlōʾ-yihʿyeh māṭār wʿhēn-  
ʾašaūeh ʿal-ḥāgāb leʿekol hāʾareš wʿʾim-ʾašalah Deber  
Bʿʾamī

[14] wʿyīkānʿū ʾamī ʾašer niḵʿrāʾ-šʿmī ʾalēyhem  
wʿyitʿpalʿlū wībakʿšū pānay wʿyāšubū mīDarʿkēyhem  
hārāʾim waʾanī ʿesʿmaʾ min-hašāmayīm wʿʿesʿlah  
lʿḥaṭāʾtām wʿʿerʿpāʾ ʿet-ʾarʿsām

[15] 'atāh 'ēynay yihēyū pētuhot w'āzēnay kašubot  
litēpilat haMākom haZeh

[16] w'atāh Bāharēti w'hikēDašēti 'et-habayit haZeh  
lihēyot-šēmī šām 'ad-olām w'hāyū 'ēynay w'libi šām  
Kāl-hayāmim

[17] w'atāh 'im-tēlēkē lēpānay Ka'ašer hālakē Dāwīd  
'ābikā w'la'asot Kēkōl 'āšer šūitika w'hūḳay ūmišēPāṭay  
Tišēmor

[18] wahakīmoti 'et KiSē' malēkūtekā Ka'ašer Kāratī lēdāwīd  
'ābikā lē'mōr lō'-yikārēt lēkā 'is mošēl BēyisēRā'el

[19] w'im-tēšūbūn 'atem wa'azabētem huḳotay  
ūmišēwōtay 'āšer nātati lipēnēykem wahalakētem  
wa'abadētem 'elōhīm 'ahērīm w'hisēTahawitem lāhem

[20] ūnētašētīm mē'al 'adēmāti 'āšer nātati lāhem w'et-  
habayit haZeh 'āšer hikēDašēti lišēmī 'āšēlikē mē'al  
Pānāy w'etēneNū lēmāsāl w'lišēnināh Bēkāl-hā'aMīm

[21] w'habayit haZeh 'āšer hāyāh 'elēyon lēkāl-'ōbēr  
'ālayw yišōm w'āmar BaMeh 'āsāh yēhwāh Kākāh  
lā'areš hazō't w'labayit haZeh

[22] w'amērū 'al 'āšer 'āzēbū 'et-yēhwāh 'elōhēy  
'ābōtēyhem 'āšer hoš'am mē'ereš mišēRayim wayahazikū  
Bē'lōhīm 'ahērīm wayisēTahawū lāhem waya'abēdūm 'al-  
Kēn hēbi' 'alēyhem 'et Kāl-hārā'ah hazō't p

### [II Chroniques 8]

[1] wayēhī miKēš 'esēRīm šānāh 'āšer Bānāh šēlōmōh 'et-  
Bēyt yēhwāh w'et-Bēyto

[2] w'he'ārīm 'āšer nātan hūrām lišēlōmōh Bānāh šēlōmōh  
'ōtām wayošeb šām 'et-Bēnēy yisēRā'el

[3] wayēlekē šēlōmōh hamātšobāh wayehezak 'āleyhā

[4] wayiben 'et-tadēmōr BaMidēbār w'et Kāl- 'ārēyha  
MisēKēnot 'āšer Bānāh Bahamāt

[5] wayiben 'et-Bēythoron hā'elēyon w'et-Bēythoron  
haTahēton 'ārēy māšor ḥomot Dēlātayim ūbēriḥa

[6] w'et-Ba'alāt w'et Kāl-'ārēy haMisēKēnot 'āšer hāyū  
lišēlōmōh w'et Kāl-'ārēy hārekeb w'et 'ārēy haPārāšim  
w'et Kāl-hēšek šēlōmōh 'āšer hāšak libēnot Bīrūsāliam  
ūbalēbānon ūbēkōl 'ereš memēšalēto

[7] Kāl-hā'am haNotār min-hahitī w'hā'emōrī w'haPēriZī  
w'hahīūi w'hayēbūsī 'āšer lō' miyisēRā'el hēMāh

[8] min-Bēnēyhem 'ašer notērū 'aḥarēyhem bā'āreš 'ašer lō'-kilūm bēnēy yisēra'el waya'alēm šēlōmōh lēmas 'ad hayom haZeh

[9] ūmin-Bēnēy yisēra'el 'ašer lō'-nātan šēlōmōh la'abādīm limēla'kēto kī-hēmāh 'anšēy mīlḥāmāh wēšārēy šālīšāyw wēšārēy rikēbo ūpārāšāyw p

[10] wē'ēleh sārēy hanēšībīm Ihanīšābīm[ 'ašer-laMelekē šēlōmōh ḥamīšīm ūmā'tāyim hārōdīm bā'am

[11] wē'et-bat-parē'oh he'elāh šēlōmōh mē'ir Dāwīd labbayit 'ašer bānāh-lāh kī 'amar lō'-tēšēb 'išāh lī bēbēyt Dāwīd melekē-yisēra'el kī-kōdeš hēmāh 'ašer-bā'ah 'alēyhem 'aron yēhwāh p

[12] 'az he'elāh šēlōmōh 'ōlot layhwāh 'al mizēbah yēhwāh 'ašer bānāh lipēnēy hā'ulām

[13] ūbidēbar-yom Bēyom lēha'alot Kēmišēwat mōšeh lašabātot wēlehādāšīm wēlamō'adot šaloš pē'amīm bašānāh bēḥag haMašot ūbēḥag hašābu'ot ūbēḥag hašukot

[14] waya'amēd Kēmišēpat Dāwīd-'ābīw 'et-mahēleḳot hakōhanīm 'al-'abōdātām wēhalēwiYim 'al-mišēmērotām lēhalēl ūlēšārēt neged hakōhanīm lidēbar-yom Bēyomo wēhašo'arīm Bēmahēleḳotām lēša'ar wāsā'ar kī kēn mišēwat Dāwīd 'is-hā'elōhīm

[15] wēlō' sārū mišēwat haMelekē 'al-hakōhanīm wēhalēwiYim lēkāl-Dābār wēlā'ōsārot

[16] watikōn kāl-mēle'ket šēlōmōh 'ad-hayom mūsad bēyt-yēhwāh wē'ad-kēlōto šālēm bēyt yēhwāh s

[17] 'az hālakē šēlōmōh lē'ešēyon-Geber wē'el-'ēyloṭ 'al-šēpat hayām Bē'ereš 'edom

[18] wayišēlah-lo ḥūrām Bēyad-'abādāyw 'oniyot I'āniyot[ wa'abādīm yodē'ey yām wayābō'ū 'im-'abēdēy šēlōmōh 'opīrāh wayikēhū mišām 'arēba'-mē'ot wahamīšīm kīkar zāhāb wayābī'ū 'el-haMelekē šēlōmōh p

### [II Chroniques 9]

[1] ūmalēkat-šēbā' šāmē'ah 'et-šēma' šēlōmōh watābo' lēnašot 'et-šēlōmōh bēḥidot bīrūšāliam Bēḥayil Kābēd mē'ōd ūgēmalīm nōšē'im Bēšāmīm wēzāhāb lārōb wē'eben yēkārāh watābo' 'el-šēlōmōh watēdabēr 'imo 'et kāl-'ašer hāyāh 'im-lēbābāh

[2] wayaGed-lāH š̄lōmōh 'et-Kāl-D̄bāreyhā w̄lō'-ne'lam  
Dābār miš̄lōmōh 'ašer lō' hiGīd lāH

[3] waTēre' mal̄Kat-š̄bā' 'et hāk̄mat š̄lōmōh w̄halbayit  
'ašer Bānāh

[4] ūma'akal šul̄hāno ūmošab 'abādāyw ūma'amad  
m̄šār̄tāyw ūmal̄Būšēyhem ūmaš̄kāyw ūmal̄Būšēyhem  
wa'alīyāto 'ašer ya'aleh Bēyt ȳhwāh w̄lō'-hāyāh 'od  
BāH rūha

[5] waTō'mer 'el-haMelek̄ 'emet haDābār 'ašer šāma'ēTī  
B̄'ar̄šī 'al-D̄bāreykā w̄'al-hāk̄mātekā

[6] w̄lō'-he'eman'ēTī l̄dib̄rēyhem 'ad 'ašer-Bā'tī  
waTir̄'eynāh 'ēynay w̄hiNēh lō' huGad-lī hašī mar̄Bīt  
hāk̄mātekā yāsap̄tā 'al-haš̄mū'āh 'ašer šāmā'ēTī

[7] 'aš̄rēy 'anāseykā w̄'aš̄rēy 'abādeykā 'ēLeh hā'ōm'ēdīm  
l̄pāneykā Tāmīd w̄šōm'īm 'et-hāk̄mātekā

[8] ȳhī ȳhwāh 'elōheykā Bārūk̄ 'ašer hāpēs B̄kā  
l̄tīt̄kā 'al-Kis'ō l̄melek̄ layhwāh 'elōheykā B̄'ahabat  
'elōheykā 'et-yis̄rā'ēl l̄ha'amīdo l̄'olām wayiTen̄kā  
'alēyhem l̄melek̄ la'asot miš̄Pāt ūš̄dākāh

[9] waTīTen laMelek̄ mē'āh w̄'es̄rīm Kīkar zāhāb  
ūb̄sāmīm lārōb mē'ōd w̄'eben ȳkārāh w̄lō' hāyāh  
Kabōsem hahū' 'ašer-nāt̄nāh mal̄Kat-š̄bā' laMelek̄  
š̄lōmōh

[10] w̄gam-'ab̄dēy hīrām l̄hūrām l̄ w̄'ab̄dēy š̄lōmōh  
'ašer-hēbī'ū zāhāb mē'opīr hēbī'ū 'aš̄y 'al̄GūMīm  
w̄'eben ȳkārāh

[11] waya'as̄ haMelek̄ 'et-'aš̄y hā'al̄GūMīm m̄sīLot  
l̄bēyt-ȳhwāh ūl̄bēyt haMelek̄ w̄kīNōrot ūn̄bālīm  
lašārīm w̄lō'-nīr̄'ū kāhēm l̄pānīm B̄'eres̄ ȳhūdāh

[12] w̄haMelek̄ š̄lōmōh nātan l̄mal̄Kat-š̄bā' 'et-Kāl-  
hēp̄sāH 'ašer šā'alāh mīL̄bad 'ašer-hēbī'āh 'el-haMelek̄  
waTahapōk̄ waTēlek̄ l̄'ar̄sāH hī' wa'abādeyhā p

[13] waȳhī miš̄kal haZāhāb 'ašer-Bā' l̄š̄lōmōh B̄šānāh  
'ehāt šēs mē'ot w̄šīšīm wāsēs Kīk̄rēy zāhāb

[14] l̄bad mē'an̄š̄y haTārīm w̄hašōharīm m̄bī'īm w̄kāl-  
mal̄kēy 'arab ūpahot hā'arēs m̄bī'īm zāhāb wākesep  
l̄š̄lōmōh

[15] waya'as̄ haMelek̄ š̄lōmōh mā'tayīm šīNāh zāhāb šāhūt  
šēs mē'ot zāhāb šāhūt ya'aleh 'al-hašīNāh hā'ehāt

[16] ūš'elōš-mē'ot māgiNīm zāhāb šāhūt š'elōš mē'ot zāhāb  
ya'aleh 'al-haMāgēn hā'ehāt wayiT'enēm haMelek' B'beyt  
ya'ar hal'banon p

[17] waya'as haMelek' KiSē'-šen Gādol wayešapēhū zāhāb  
tāhor

[18] w'ešēs ma'alot laKiSē' w'ekebeš BaZāhāb laKiSē'  
mā'ahāzīm w'e'yādot miZeh ūmiZeh 'al-m'kom haSābet  
ūš'nayīm 'arāyot 'ōm'dīm 'ēsel hayādot

[19] ūš'nēym 'āsār 'arāyot 'ōm'dīm šām 'al-šēs haMa'alot  
miZeh ūmiZeh lō'-na'asāh kēn l'kāl-mam'lākāh

[20] w'kōl K'lēy maš'kēh haMelek' š'elōmōh zāhāb w'kōl  
K'lēy Bēyt-ya'ar hal'banon zāhāb sāgūr 'ēyn Kesep  
neh'sāb Bīmēy š'elōmōh lim'e'ūmāh

[21] Ki-'āniyot laMelek' hōl'kot Tar'šiš 'im 'ab'dēy hūrām  
'ahāt l'sāloš šānīm Tābo'nāh 'āniyot Tar'šiš nōs'e'ot  
zāhāb wākesep šen'habīm w'kopīm w'tūkiyim p

[22] wayig'Dal haMelek' š'elōmōh mikōl mal'kēy hā'areš  
l'e'ōšer w'hāk'māh

[23] w'kōl mal'kēy hā'areš m'bak'sīm 'et-p'nēy š'elōmōh  
liš'mō'a 'et-hāk'māto 'ašer-nātan hā'elōhīm B'libo

[24] w'hēm m'bi'im 'is min'hāto K'lēy kesep ūk'lēy zāhāb  
ūš'lāmot nēšek ūb'sāmīm sūsīm ūp'rādīm D'bar-šānāh  
B'sānāh p

[25] wayehi liš'elōmōh 'ar'ba'at 'alāpīm 'ur'yot sūsīm  
ūmar'kābot ūš'nēym-'āsār 'elep Pārāšīm wayaNihēm  
B'ārēy hārekeb w'e'im-haMelek' B'irūšāliām

[26] wayehi mošēl B'kāl-haM'lākīm min-haNāhār w'e'ad-  
'ereš P'liš'tīm w'e'ad G'bul miš'rayīm

[27] wayiTēn haMelek' 'et-hakesep B'irūšāliām Kā'abānīm  
w'e'ēt hā'arāzīm nātan Kašik'mīm 'ašer-Baš'pēlāh lārōb

[28] ūmoš'im sūsīm miMiš'rayīm liš'elōmōh ūmikāl-  
hā'arāšot

[29] ūš'ār Dib'rēy š'elōmōh hāri'sōnīm w'hā'aharonīm  
halō'-hēm K'tūbīm 'al-Dib'rēy nātan haNābī' w'e'al-  
n'bu'at 'ahiyāh hašilonī ūbahazot ye'eDī ]ye'eDo[ haḥōzeh  
'al-yārāb'e'am Ben-n'bat

[30] wayim'lōk' š'elōmōh B'irūšāliām 'al-Kāl-yis'rā'el  
'ar'ba'im šānāh

[31] wayiš'Kab š'elōmōh 'im-'abōtāyw wayik'B'ruhū B'ir  
Dāwīd 'ābīw wayim'lōk' r'hab'e'am B'no Tah'tāyw p

[II Chroniques 10]

[1] wayēlekē r̥ḥabēʿām š̥kemāh kī š̥kem bāʿū kāl-yis̥rāʿēl  
l̥ham̥lik̥ ʾōto

[2] wayḥī kīš̥mōʿa yārābēʿām ben-n̥bāt wḥūʾ  
b̥mīs̥rayim ʾašer bārāh miḥnēy š̥lōmōh haMelek̥  
wayāsāb yārābēʿām miMīs̥rāyim

[3] wayiš̥l̥hū wayik̥r̥ʾū-lo wayābōʾ yārābēʿām w̥kāl-  
yis̥rāʿēl way̥dab̥rū ʾet-r̥ḥabēʿām lēʾmōr

[4] ʾābikā hik̥šāh ʾet-ʾulēnū w̥ʾatāh hāḳēl mēʾabōdat ʾābikā  
hāḳāšāh ūmēʾulo hāḳābēd ʾašer-nātan ʾālēynū  
w̥naʾab̥dekīā

[5] wayōʾmer ʾalēhem ʾod š̥lōšet yāmim w̥šūbū ʾēlay  
wayēlek̥ hāʾām s

[6] wayiūʾaš haMelek̥ r̥ḥabēʿām ʾet-haz̥ḳēnīm ʾašer-hāyū  
ʾōm̥dīm lip̥nēy š̥lōmōh ʾābiw Bih̥yōto ḥay lēʾmōr  
ʾeyḳē ʾatem noʾāšim l̥hāsib lāʾam-hazeh Dābār

[7] way̥dab̥rū ʾēlayw lēʾmōr ʾim-tih̥yeh l̥ṭob l̥hāʾām  
hazeh ūr̥šitām w̥dibar̥tā ʾalēhem D̥bārīm ṭobim  
w̥hāyū l̥kā ʾabādīm kāl-hayāmim

[8] wayaʾazōb ʾet-ʾašat haz̥ḳēnīm ʾašer y̥ʾāšuhū wayiūʾaš  
ʾet-hay̥lādīm ʾašer Gād̥lū ʾito hāʾōm̥dīm l̥pānāyw

[9] wayōʾmer ʾalēhem māh ʾatem noʾāšim w̥nāsib Dābār  
ʾet-hāʾām hazeh ʾašer Dib̥rū ʾelay lēʾmōr hāḳēl min-  
hāʾōl ʾašer-nātan ʾābikā ʾālēynū

[10] way̥dab̥rū ʾito hay̥lādīm ʾašer Gād̥lū ʾito lēʾmōr  
Kōh-tōʾmar lāʾam ʾašer-Dib̥rū ʾēlykā lēʾmōr ʾābikā  
hik̥bīd ʾet-ʾulēnū w̥ʾatāh hāḳēl mēʾālēynū Kōh Tōʾmar  
ʾalēhem ḳāṭānī ʾābāh miMāt̥nēy ʾābī

[11] w̥ʾatāh ʾābī heʾmīs ʾalēykem ʾōl Kābēd waʾanī ʾōsīp  
ʾal-ʾul̥kem ʾābī yīsar ʾet̥kem Bašōṭim waʾanī  
Bāʾaḳ̥rābīm s

[12] wayābōʾ yārābēʿām w̥kāl-hāʾām ʾet-r̥ḥabēʿām Bayom  
haš̥lišī Kaʾašer Dib̥er haMelek̥ lēʾmōr šūbū ʾēlay Bayom  
haš̥lišī

[13] wayaʾanēm haMelek̥ ḳāšāh wayaʾazōb haMelek̥  
r̥ḥabēʿām ʾet ʾašat haz̥ḳēnīm

[14] way̥dab̥r̥ ʾalēhem Kaʾašat hay̥lādīm lēʾmōr ʾak̥bīd  
ʾet-ʾul̥kem waʾanī ʾōsīp ʾālayw ʾābī yīsar ʾet̥kem  
Bašōṭim waʾanī Bāʾaḳ̥rābīm

[15] wəlō'-šāma' haMelek' 'et-hā'am kī-hāyētāh nēsibāh mē'im hā'elōhīm lēma'an hāqīm yēhwāh 'et-Dēbāro 'ašer Dīber Bēyad 'ahiyāhū hašilonī 'et-yārābē'am Ben-nēbāt

[16] wəkāl-yisē'rā'el kī lō'-šāma' haMelek' lahem wayāsībū hā'am 'et-haMelek' lēmōr mah-lānū hēlek' Bēdāwīd wəlō'-nahalāh Bēben-yisay 'is lē'ōhāleykā yisē'rā'el 'atāh rē'eh bēytkā Dāwīd wayēlek' Kāl-yisē'rā'el lē'ōhālāyw s

[17] ūbēnēy yisē'rā'el hayōšēbīm Bē'ārēy yēhūdāh wayimlōk' 'alēyhem rēhabē'am

[18] wayisēlah haMelek' rēhabē'am 'et-hadōrām 'ašer 'al-haMas wayirēgēmū-bo bēnēy-yisē'rā'el 'eben wayāmōt wēhaMelek' rēhabē'am hitē'aMēs la'alot BaMerēKābāh lānūs yērūsāliām s

[19] wayipēšē'ū yisē'rā'el Bēbēyt Dāwīd 'ad hayom haZeh s

### [II Chroniques 11]

[1] wayābō' rēhabē'am yērūsāliām wayakēhēl 'et-Bēyt yēhūdāh ūbinēyāmin mē'ah ūšēmonīm 'elep Bāhūr 'ōšēh milēhāmāh lēhilāhēm 'im-yisē'rā'el lēhāšib 'et-haMamēlākāh lirēhabē'am p

[2] wayēhī Dēbar-yēhwāh 'et-šēma'ēyāhū 'is-hā'elōhīm lēmōr

[3] 'emōr 'et-rēhabē'am Ben-šēlōmōh melek' yēhūdāh wē'el Kāl-yisē'rā'el Bihūdāh ūbinēyāmin lēmōr

[4] Kōh 'amar yēhwāh lō'-ta'alū wəlō'-tilāhamū 'im-'ahēykem šübū 'is lēbēyto kī mē'itī nihēyāh haDābār haZeh wayisē'mē'ū 'et-Dibērēy yēhwāh wayāšubū miLeket 'et-yārābē'am p

[5] wayēšeb rēhabē'am Bīrūsāliām wayiben 'ārīm lēmasōr Bihūdāh

[6] wayiben 'et-Bēyt-lehem wē'et-'ēytām wē'et-tēko'a

[7] wē'et-Bēyt-šūr wē'et-šoko wē'et-'adulām

[8] wē'et-Gat wē'et-mārēšāh wē'et-zip

[9] wē'et-'adorayīm wē'et-lākīš wē'et-'azēkāh

[10] wē'et-šārē'āh wē'et-'alyālon wē'et-hebēron 'ašer Bihūdāh ūbēbinēyāmin 'ārēy mēšurot

[11] wayēhazēk 'et-haMēšurot wayitēn Bāhem nēgīdīm wē'ōšērot ma'akāl wēšemen wāyāyīn

[12] ūbēkāl-'ir wā'ir šinot ūrēmāhīm wayēhazēkēm lēharēbēh mē'ōd wayēhī-lo yēhūdāh ūbinēyāmin s

[13] wəḥakōhanīm wəḥaləwiyīm 'ašer bəkāl-yis'ērā'el hitəyasəbū 'alāyw mikāl-Gəbūlām

[14] Kī-'āzəbū haləwiyīm 'et-migəṣṣəyhem wa'ahuzātām wayələkū lihūdāh wəlirūsāliām Kī-hiz'nihām yārāb'ām ūbānāyw mikahēn layhwāh

[15] waya'amed-lo kōhanīm labāmot wəlaš'irīm wəlā'agālīm 'ašer 'āsāh

[16] wə'aharēyhem mikōl šibətəy yis'ērā'el hanōt'nīm 'et-ləbābām ləbaḳeš 'et-yəhwāh 'elōhēy yis'ērā'el bā'ū yəṣṣāliām lizəboḥa layhwāh 'elōhēy 'abotēyhem

[17] wayəḥazəkū 'et-maləkūt yəhūdāh wayə'aḿsū 'et-ṣəḥab'ām Ben-šəlōmōh ləšānīm šāloš Kī hāləkū bəderekə Dāwīd ūšəlōmōh ləšānīm šāloš

[18] wayikəḥ-lo ṣəḥab'ām 'išāh 'et-māḥalat Ben Ibat [yəṣṣāliām Ben-Dāwīd 'abihayil bat-'elī'āb Ben-yišāy

[19] watēled lo bānīm 'et-yə'ūs wə't-šəmarəyāh wə't-zāham

[20] wə'ahareyhā ləkəḥ 'et-ma'akāh bat-'abəšālom watēled lo 'et-'abiyāh wə't-'atay wə't-zizā' wə't-šəlōmit

[21] wayə'ehab ṣəḥab'ām 'et-ma'akāh bat-'abəšālom mikāl-nāšāyw ūpīlagəšāyw Kī nāšīm šəmoneh-'es'ereh nāšā' ūpīlagəšīm šišīm wayoled 'es'irim ūšəmonāh bānīm wə'sišīm bānot

[22] waya'amēd lārōš ṣəḥab'ām 'et-'abiyāh ben-ma'akāh lənāgīd bə'ehāyw Kī ləhaməlīko

[23] wayāben wayip'eros mikāl-bānāyw ləkāl-'arəšot yəhūdāh ūbin'yāmin ləkōl 'arēy haḿšurot wayitēn lahem haḿazon lārōb wayiš'al hamon nāšīm

### [II Chronicles 12]

[1] wayəḥī Kəhākīn maləkūt ṣəḥab'ām ūkəhezəkāto 'āzab 'et-torat yəhwāh wəkāl-yis'ērā'el 'iMo p

[2] wayəḥī Bašānāh haḥamīšit laMelekə ṣəḥab'ām 'alāh šišak melekə-miš'rayim 'al-yəṣṣāliām Kī mā'alū Bayhwāh

[3] bə'elep ūmā'tayim rekeb ūbə'sišīm 'elep pārašīm wə'ēyn mis'pār lā'am 'ašer-bā'ū 'iMo miMiš'rayim lūbīm sukīyim wəkūšīm

[4] wayiləkōd 'et-'arēy haḿšurot 'ašer lihūdāh wayābō' 'ad-yəṣṣāliām s

[5] ūšma'yāh haNābī' bā' 'el-rḥab'am w'sārēy y'hūdāh  
'ašer-ne'esepū 'el-y'rūsāliam miP'nēy šīsāk wayō'mer  
lāhem kōh-'amar y'hwāh 'atem 'azab'tem 'ōtī w'ap-  
'anī 'azab'tī 'et'kem B'yad-šīsāk

[6] wayikān'ū sārēy-yis'rā'el w'haMelek' wayō'm'rū  
šadiq y'hwāh

[7] ūbir'ot y'hwāh kī nik'nā'ū hāyāh d'bar-y'hwāh 'el-  
šma'yāh lēmōr nik'n'ū lō' 'aš'hitēm w'nāta'tī lāhem  
kim'aṭ lip'lēyṭāh w'lō'-tiTak' hamātī birūsāliam B'yad-  
šīsāk

[8] kī yih'yū-lo la'abādīm w'yēd'ū 'abodātī wa'abodat  
mam'l'kot hā'arāšot s

[9] waya'al šīsāk melek'-miš'rayīm 'al-y'rūsāliam wayikāh  
'et-'ōš'rot Bēyt-y'hwāh w'et-'ōš'rot Bēyt haMelek'  
'et-hakōl lākāh wayikāh 'et-māginēy haZāhāb 'ašer 'āsāh  
š'lōmōh

[10] waya'as haMelek' rḥab'am Tah'tēyhem māginēy  
n'hōšet w'hip'kīd 'al-yad sārēy hārāšīm hašōm'rīm  
Petah Bēyt haMelek'

[11] way'hī miDēy-bo' haMelek' Bēyt y'hwāh Bā'ū  
hārāšīm ūn'sā'um wehešibūm 'el-tā' hārāšīm

[12] ūb'hiKān'o šāb miMeNū 'ap-y'hwāh w'lō' l'haš'hit  
l'kālāh w'gam Bihūdāh hāyāh D'barīm ṭobīm s

[13] wayit'haZēk haMelek' rḥab'am birūsāliam wayim'lōk'  
kī ben-'ar'ebā'im w'ahat šānāh rḥab'am B'māl'ko  
ūsaba' 'es'rēh šānāh mālak' birūsāliam hā'ir 'ašer-bāhar  
y'hwāh lāsūm 'et-š'mo šām mikōl šib'ṭey yis'rā'el  
w'sēm 'imo na'amāh hā'aMōnit

[14] waya'as hārā' kī lō' hēkīn libo lid'roš 'et-y'hwāh s

[15] w'dib'rēy rḥab'am hārī'sōnīm w'hā'aharonīm halō'-  
hēm K'tūbīm B'dib'rēy šma'yāh haNābī' w'ido  
haḥōzeh l'hit'yahēs ūmil'hamot rḥab'am w'yārāb'am  
Kāl-hayāmīm

[16] wayiš'Kab rḥab'am 'im-'abōtāyw wayikābēr B'ir  
Dāwīd wayim'lōk' 'abiyāh b'no Tah'tāyw p

### [II Chronicles 13]

[1] Biš'nat š'moneh 'es'rēh laMelek' yārāb'am wayim'lōk'  
'abiyāh 'al-y'hūdāh

[2] šāloš šānīm mālakē Bīrūsāliam wēšēm 'iMo mīkāyāhū bat-'ūrī'el min-Gibē'ah ūmilēhāmāh hāyētāh Bēyn 'abiyāh ūbēyn yārābē'am

[3] waye'sōr 'abiyāh 'et-haMilēhāmāh Bēhayil Giborēy milēhāmāh 'arēba'-mē'ot 'elep 'īs Bāhūr s wēyārābē'am 'arakē 'iMo milēhāmāh bis'moneh mē'ot 'elep 'īs Bāhūr Gibor hayil s

[4] wayākām 'abiyāh mē'al lēhar šēmārayīm 'ašer Bēhar 'epērayīm wayō'mer šēmā'ūnī yārābē'am wēkāl-yisērā'el

[5] halō' lākem lāda'at Kī yēhwāh 'elohēy yisērā'el nātan mamēlakāh lēdāwīd 'al-yisērā'el lē'olām lo ūlēbānāyw Bērīt melah s

[6] wayākām yārābē'am Ben-nēbāt 'ebed šēlōmōh ben-Dāwīd wayīmērōd 'al-'adōnāyw

[7] wayikābēsū 'alāyw 'anāšīm rēkīm Bēnēy bēliya'al wayitē'aMēsū 'al-rēhabē'am Ben-šēlōmōh ūrēhabē'am hāyāh na'ar wērakē-lēbāb wēlō' hitēhazāk lipēnēyhem

[8] wē'atāh 'atem 'ōmērīm lēhitēhazēk lipēnēy mamēleket yēhwāh Bēyad Bēnēy dāwīd wē'atem hāmon rāb wē'iMākem 'eglēy zāhāb 'ašer 'āsāh lākem yārābē'am lē'lōhīm

[9] halō' hiDahētem 'et-Kōhanēy yēhwāh 'et-Bēnēy 'aharōn wēhalēwiyīm wata'asū lākem Kōhanīm Kē'aMēy hā'arāšot kāl-habā' lēmalē' yādo Bēpar Ben-Bākār wē'eylīm šibē'ah wēhāyāh kōhēn lēlō' 'elohīm s

[10] wa'anahēnū yēhwāh 'elohēynū wēlō' 'azabēnuhū wēkōhanīm mēsārētīm layhwāh Bēnēy 'aharōn wēhalēwiyīm Bamēlā'ket

[11] ūmakētirīm layhwāh 'ōlot Babōker-Babōker ūbā'ereb-Bā'ereb ūkētōret-saMīm ūma'areket lehem 'al-hašulēhān haṭāhor ūmēnorat hazāhāb wēnērōteyhā lēbā'ēr Bā'ereb Bā'ereb Kī-šōmērīm 'anahēnū 'et-mišēmeret yēhwāh 'elohēynū wē'atem 'azabētem 'ōto

[12] wēhinēh 'iMānū bārō's hā'elohīm wēkōhanāyw wahašōšērot haṭērū'ah lēhārī'a 'alēykem Bēnēy yisērā'el 'al-tilāhamū 'im-yēhwāh 'elohēy-'abōtēykem Kī-lō' tašēlihū

[13] wēyārābē'am hēsēb 'et-haMa'ērāb lābo' mē'aharēyhem wayihēyū lipēnēy yēhūdāh wēhaMa'ērāb mē'aharēyhem

[14] wayip<sup>enū</sup> y<sup>ehūdāh</sup> w<sup>ehiNēh</sup> lāhem haMil<sup>ehāmāh</sup> Pānīm  
w<sup>ehōr</sup> wayiš<sup>akū</sup> layhwāh w<sup>ehakōhanīm</sup> maḥašōš<sup>īrym</sup>  
Imah<sup>ššrīm</sup> Baḥašōš<sup>rot</sup>

[15] wayārī<sup>ū</sup> īš y<sup>ehūdāh</sup> way<sup>ehi</sup> B<sup>ehārī</sup>a īš y<sup>ehūdāh</sup>  
w<sup>ehā</sup>elōhīm nāgap 'et-yārāb<sup>am</sup> w<sup>ekāl</sup>-yis<sup>erā</sup>'el lip<sup>enēy</sup>  
'abiyāh wihūdāh

[16] wayānūsū b<sup>enēy</sup>-yis<sup>erā</sup>'el mip<sup>enēy</sup> y<sup>ehūdāh</sup>  
wayit<sup>enēm</sup> 'elōhīm B<sup>eyādām</sup>

[17] wayakū bāhem 'abiyāh w<sup>ea</sup>Mo makāh rabāh wayip<sup>elū</sup>  
ḥalālīm miyis<sup>erā</sup>'el ḥamēš-mē'ot 'elep īš Bāḥūr

[18] wayikān<sup>ū</sup> b<sup>enēy</sup>-yis<sup>erā</sup>'el Bā'et haḥī' waye'em<sup>esū</sup>  
B<sup>enēy</sup> y<sup>ehūdāh</sup> Kī niš<sup>anū</sup> 'al-y<sup>ehwāh</sup> 'elōhēy  
'abotēyhem

[19] wayir<sup>dōp</sup> 'abiyāh 'aḥarēy yārāb<sup>am</sup> wayil<sup>kōd</sup>  
miMeNū 'arīm 'et-Bēyt-'el w<sup>et</sup>-B<sup>enoteyhā</sup> w<sup>et</sup>-  
y<sup>esānāh</sup> w<sup>et</sup>-B<sup>enoteyhā</sup> w<sup>et</sup>-ep<sup>ron</sup> Iep<sup>rayin</sup>  
ūb<sup>enōteyhā</sup>

[20] w<sup>elō</sup>-'āšar Kōḥa-yārāb<sup>am</sup> 'od Bīmēy 'abiyāhū  
wayig<sup>epēhū</sup> y<sup>ehwāh</sup> wayāmōt p

[21] wayit<sup>ehazēk</sup> 'abiyāhū wayišā'-lo nāšīm 'ar<sup>ba</sup> 'es<sup>erēh</sup>  
wayoled 'es<sup>erīm</sup> ūš<sup>nayim</sup> Bānīm w<sup>esēs</sup> 'es<sup>erēh</sup> Bānot s

[22] w<sup>yeter</sup> Dib<sup>erēy</sup> 'abiyāh ūd<sup>rākāyw</sup> ūd<sup>bārāyw</sup>  
K<sup>tūbim</sup> B<sup>imid<sup>raš</sup></sup> haNābī' 'ido

[23] wayiš<sup>kab</sup> 'abiyāh 'im-'abōtāyw wayik<sup>erū</sup> 'oto B<sup>er</sup>  
Dāwīd wayim<sup>lōk<sup>asā</sup></sup> b<sup>eno</sup> Tah<sup>tāyw</sup> B<sup>yāmāyw</sup>  
šāk<sup>taḥ</sup> hā'arēš 'eser šānīm p

### [II Chronicles 14]

[1] waya'as 'asā' haṭob w<sup>ehayāsār</sup> B<sup>eynēy</sup> y<sup>ehwāh</sup>  
'elōhāyw

[2] wayāsar 'et-miz<sup>ebhot</sup> haNēkār w<sup>ehabāmōt</sup> way<sup>esalbēr</sup>  
'et-haMašēbot way<sup>egaDa</sup> 'et-hā'ašērīm

[3] wayō'mer lihūdāh lid<sup>roš</sup> 'et-y<sup>ehwāh</sup> 'elōhēy  
'abotēyhem w<sup>ela</sup>asot haTorāh w<sup>ehamis<sup>wāh</sup></sup>

[4] wayāsar mikāl-'arēy y<sup>ehūdāh</sup> 'et-habāmōt w<sup>et</sup>-  
haḥaMānīm waTis<sup>kōt</sup> haMam<sup>lakāh</sup> l<sup>pānāyw</sup>

[5] wayiben 'arēy m<sup>esūrāh</sup> Bihūdāh Kī-šāk<sup>taḥ</sup> hā'arēš  
w<sup>eyn</sup>-'imo mil<sup>ehāmāh</sup> Bašānīm hā'ēLeḥ Kī-hēnīḥa  
y<sup>ehwāh</sup> lo

[6] wayō'mer lihūdāh nib'neh 'et-he'arim hā'ēleh w'nāsēb  
homāh ūmig'Dalim D'latayim ūb'rīhim 'odeNū hā'arēš  
l'pānēynū kī dāraš'nū 'et-y'hwāh 'elōhēynū Dāraš'nū  
wayānah lānū miSābīb wayib'nū wayaš'lihū p

[7] way'hī l'āsā' hayil nōsē' šināh wārōmah mihūdāh š'lōš  
mē'ot 'elep s ūmibin'yāmin nōs'ēy māgēn w'dōr'kēy  
kešet mā'tayim ūš'monim 'ālep kāl-'ēleh Gilborēy hayil

[8] wayēšē' 'alēyhem zerah hakūšī B'hayil 'elep 'alāpim  
ūmar'Kābot š'lōš mē'ot wayābō' 'ad-mārēšāh

[9] wayēšē' 'āsā' l'pānāyw waya'ar'kū mil'hāmāh  
B'gēy's'patāh l'mārēšāh

[10] wayik'rā' 'āsā' 'el-y'hwāh 'elōhāyw wayō'mar y'hwāh  
'ēyn-'im'kā la'zor Bēyn rab l'ēyn kōha 'az'rēnū  
y'hwāh 'elōhēynū kī-'āleykā niš'aNū ūb'sim'kā bā'nū  
'al-hehāmon hazeh y'hwāh 'elōhēynū 'atāh 'al-ya'šōr  
'im'kā 'enoš s

[11] wayiGōp y'hwāh 'et-hakūšim lip'nēy 'āsā' w'lip'nēy  
y'hūdāh wayānusū hakūšim

[12] wayir'Depēm 'āsā' w'hā'am 'ašer-'imō 'ad-lig'rār  
wayipōl mikūšim l'ēyn lāhem mih'yāh kī-niš'B'rū  
lip'nēy-y'hwāh w'lip'nēy maḥanēhū wayis'ū šālāl  
har'Bēh m'ōd

[13] wayakū 'et kāl-he'arim s'bibot G'rār kī-hāyāh paḥad-  
y'hwāh 'alēyhem wayābōzū 'et-kāl-he'arim kī-bizāh  
rabāh hāy'tāh bāhem

[14] w'gam-'āhālēy mik'neh hikū wayis'bū šō'n lārōb  
ūg'malim wayāsubū y'rūsāliām s

### [II Chroniques 15]

[1] wa'azar'yāhū ben-'odēd hāy'tāh 'alāyw rūha 'elōhim

[2] wayēšē' lip'nēy 'āsā' wayō'mer lo š'mā'ūnī 'āsā' w'kāl-  
y'hūdāh ūbin'yāmin y'hwāh 'imākem Bih'yot'kem 'imō  
w'im-Tid'r'suhū yiMāšē' lākem w'im-Ta'az'buhū  
ya'azōb 'et'kem s

[3] w'yāmin rabim l'yis'rā'el l'lō' 'elōhēy 'emet ūl'lō'  
kōhēn moreh ūl'lō' torāh

[4] wayāšāb bašar-lo 'al-y'hwāh 'elōhēy yis'rā'el  
way'baq'suhū wayiMāšē' lāhem

[5] ūbā'itīm hāhēm 'ēyn šalom lajošē' w'alabā' kī m'hūmōt  
rabot 'al kāl-yoš'bēy hā'arāšot

[6] wəkuʔtū goy-bəgoy wəʔir bəʔir kī-ʔelōhīm hamāmām  
bəkāl-sārāh

[7] wəʔatem hizəkū wəʔal-yirəpū yədeykem kī yēs sākār  
lipəʔulatəkem s

[8] wəkīšəməʔa ʔasāʔ haDəbārīm hāʔēleh wəhanəbūʔah ʔodēd  
hanābīʔ hitəhazək wayaʔabēr hašikūšīm mīkāl-ʔereš  
yəhūdāh ūbinəyāmin ūmin-heʔarīm ʔašer lākad mēhar  
ʔepərayīm wayəhadēš ʔet-mizəbah yəhwāh ʔašer lipənēy  
ʔulām yəhwāh

[9] wayikəbōš ʔet-kāl-yəhūdāh ūbinəyāmin wəhaGārīm  
ʔimāhem mēʔepərayīm ūmənāšeh ūmišiməʔon kī-nāpəlū  
ʔalāyw miyisəraʔel lārōb bīrəʔotām kī-yəhwāh ʔelōhāyw  
ʔimo p

[10] wayikəbōš yərušāliam bahōdeš hašəliši lišənat hamēs-  
ʔesəreḥ ləmaləkūt ʔasāʔ

[11] wayizəbəhū layhwāh bayom hahūʔ min-hašālāl hēbīʔū  
bākār šəbaʔ mēʔot wəšōʔn šibəʔat ʔalāpīm

[12] wayābōʔū babərīt lidəroš ʔet-yəhwāh ʔelōhēy  
ʔabotēyhem bəkāl-ləbābām ūbəkāl-napəšām

[13] wəkōl ʔašer lōʔ-yidəroš layhwāh ʔelōhēy-yisəraʔel  
yūmāt ləmin-kātōn wəʔad-Gādol ləməʔiš wəʔad-ʔišāh

[14] wayišābəʔū layhwāh bəkōl Gādol ūbitəruʔah  
ūbahəšōšərot ūbəšopārot

[15] wayisəməhū kāl-yəhūdāh ʔal-hašəbūʔah kī bəkāl-  
ləbābām nišəbāʔū ūbəkāl-rəšonām bīkəšuhū wayimāšəʔ  
ləhem wayānah yəhwāh lāhem mišābīb

[16] wəgam-maʔakāh ʔēm ʔasāʔ haMelekə hesirāh miGəbirāh  
ʔašer-ʔasətaḥ laʔašerāh mipələšet wayikərot ʔasāʔ ʔet-  
mipələšetāh wayādek wayisərōp bənāhal kīdərōn

[17] wəhabāmōt lōʔ-sārū miyisəraʔel rək ləbab-ʔasāʔ hāyāh  
šālēm kāl-yāmāyw

[18] wayābēʔ ʔet-kādəšəy ʔābīw wəkādāšāyw bēyt hāʔelōhīm  
kesep wəzāhāb wəkəlīm

[19] ūmiləhāmāh lōʔ hāyātāh ʔad šənat-šəlōšīm wəhāmēs  
ləmaləkūt ʔasāʔ s

### [II Chronicles 16]

[1] Bīšənat šəlōšīm wāšēš ləmaləkūt ʔasāʔ ʔalāh baʔšāʔ  
melekə-yisəraʔel ʔal-yəhūdāh wayiben ʔet-hārāmāh  
ləbiləti tət yošəʔ wābāʔ ləʔasāʔ melekə yəhūdāh

[2] wayōšē' 'āsā' Kesep wēzāhāb mē'ōšērot bēyt yēhwāh  
ūbēyt haMelekē wayišēlah 'el-Ben-hadad melekē 'arām  
hayōšēb Bēdarēmešek lē'mōr

[3] Bērīt Bēynī ūbēynekā ūbēyn 'abī ūbēyn 'abīkā hiNēh  
šalahēti lēkā Kesep wēzāhāb lēkē hāpēr Bērītēkā 'et-  
Ba'ēšā' melekē yisērā'el wēya'aleh mē'alāy

[4] wayišēma' Benhadad 'el-haMelekē 'āsā' wayišēlah 'et-  
sārēy hahayālim 'ašer-lo 'el-'arēy yisērā'el wayakū 'et-  
'iYon wē'et-Dān wē'et 'abēlmāyim wē'et Kāl-misēKēnot  
'arēy napētālī

[5] wayēhī Kišēmo'a Ba'ēšā' wayehēDal miBēnot 'et-hārāmāh  
wayasēBēt 'et-mēlakēto s

[6] wē'āsā' haMelekē lāqah 'et-Kāl-yēhūdāh wayisē'u 'et-  
'abēnēy hārāmāh wē'et-'ēšeyhā 'ašer Bānāh Ba'ēšā'  
wayiben Bāhem 'et-Geba' wē'et-haMišēpāh s

[7] ūbā'ēt hahī' Bā' hanānī hārō'eh 'el-'āsā' melekē yēhūdāh  
wayōmer 'elāyw Bēhišā'enēkā 'al-melekē 'arām wēlō'  
nišē'anētā 'al-yēhwāh 'elōheykā 'al-Kēn nimēlat hēyl  
melekē-'arām miyādekā

[8] halō' hakūšim wēhalūbim hāyū lēhayil lārōb lērekeb  
ūlēpārāšim lēharēbēh mē'ōd ūbēhišā'enēkā 'al-yēhwāh  
nētanām Bēyādekā

[9] Kī yēhwāh 'ēynāyw mēšōtētot Bēkāl-hā'arēs lēhitēhazēk  
'im-lēbābām šālēm 'elāyw nisēkalētā 'al-zō't Kī mē'atāh  
yēs 'imēkā milēhamot

[10] wayikē'as 'āsā' 'el-hārō'eh wayitēnēhū Bēyt  
haMahēPeket Kī-bēza'ap 'imō 'al-zō't wayērašēs 'āsā'  
min-hā'am Bā'ēt hahī'

[11] wēhiNēh Dibērēy 'āsā' hārī'sonim wēhā'aharonim  
hiNām Kētūbim 'al-sēper haMēlākīm lihūdāh wēyisērā'el

[12] wayehēle' 'āsā' Bišēnat šēlošim wātēša' lēmalēkūto  
Bēragēlāyw 'ad-lēma'elāh hālēyo wēgam-Bēhālēyo lō'-  
dāraš 'et-yēhwāh Kī Bārōpē'im

[13] wayišēKab 'āsā' 'im-'abōtāyw wayāmāt Bišēnat  
'arēBā'im wē'ahat lēmalēko

[14] wayikēBēruhū bēkibērōtāyw 'ašer Kārāh-lo Bē'ir  
Dāwīd wayasēKibuhū BaMišēKāb 'ašer miLē' Bēsamim  
ūzēnim mērukāhim Bēmirēkahat ma'aseh wayisērēpū-lo  
šērēpāh Gēdolāh 'ad-limē'ōd p

[II Chronicles 17]

[1] wayimlōkē yehosāpāt bēno taḥtāyw wayitḥazēk 'al-yisrā'el

[2] wayiten-hayil bēkāl-'arēy yehūdāh habšurot wayiten nēšibīm bē'reš yehūdāh ūbē-'arēy 'epRAYīm 'ašer lākad 'āsā' 'abīw

[3] wayehī yehwāh 'im-yehosāpāt kī hālakē bēdarēkēy Dāwīd 'abīw hāri'sōnīm wēlō' dāraš lab'ālīm

[4] kī lē'lōhēy 'abīw Dāraš ūbē'mišewōtāyw hālakē wēlō' kēma'ašēh yisrā'el

[5] wayāken yehwāh 'et-haMamēlākāh bēyādo wayitenū kāl-yehūdāh min'hāh lihosāpāt wayehī-lo 'ōšer-wēkābod lārōb

[6] wayigēbatt libo bēdarēkēy yehwāh w'od hēsīr 'et-halbāmōt w'et-hā'ašērīm mihūdāh p

[7] ūbiš'nat šaloš lēmal'ko šalah lēsarāyw lēben-hayil ūl'ōbad'yāh wēliz'kar'yāh wēlin'tan'el ūl'mikāyāhū lēlaMēd bē-'arēy yehūdāh

[8] w'īMāhem halēwiyim šēma'yāhū ūn'tan'yāhū ūz'bad'yāhū wa'asāh'el ūšēmirīmōt lūšēmirāmōt lēwihonātān wa'adōniyāhū w'ētibiyāhū w'ētib'adōniyāh halēwiyim w'īMāhem 'elišāmā' wihorām hakōhanīm

[9] wayēlaMēdū Bihūdāh w'īMāhem sēper Torat yehwāh wayāsōbū bēkāl-'arēy yehūdāh wayēlaMēdū Bā'am

[10] wayehī Paḥad yehwāh 'al kāl-mamēl'kot hā'arāšōt 'ašer sēbibōt yehūdāh wēlō' nilehamū 'im-yehosāpāt

[11] ūmin-pēliš'tīm mēbī'im lihosāpāt min'hāh wēkesep mašā' Gam hā'arēbī'im mēbī'im lo šō'n 'ēylīm šib'at 'alāpīm ūšēba' mē'ot ūt'yāšīm šib'at 'alāpīm ūšēba' mē'ot p

[12] wayehī yehosāpāt hōlēkē wēgādēl 'ad-lēma'elāh wayiben Bihūdāh Bīrāniyot wē-'arēy miš'Kēnot

[13] ūmēlākāh rabāh hāyāh lo bē-'arēy yehūdāh w'anšēy mil'hāmāh Giborēy hayil Bīrūsāliām

[14] w'ēleh pēkuDātām lēbēyt 'abotēyhem lihūdāh sārēy 'alāpīm 'ad'nāh hašār w'īMo Giborēy hayil šēlōš mē'ot 'ālep s

[15] w'al-yādo yehohānān hašār w'īMo mā'tayim ūšēmonīm 'ālep s

[16] wʿal-yādo ʿamasʿyāh ben-zikʿrī haMitʿnaDēb  
layhwāh wʿiMo māʿtayim ʿelep Gibor ḥayil s

[17] ūmin-Binʿyāmin Gibor ḥayil ʿelʿyādā wʿiMo  
nōšʿkēy-ḳešet ūmāgēn māʿtayim ʿelep s

[18] wʿal-yādo yʿhozābād wʿiMo mēʿāh-ūsʿmonīm ʿelep  
ḥalūsēy šābāʿ s

[19] ʿēLeh hamʿšārʿtīm ʿet-haMelekʿ miLʿbad ʿašer-nātan  
haMelekʿ Bʿʿārēy haMibʿšār Bʿkāl-yʿhūdāh p

### [II Chronicles 18]

[1] wayʿhī lihošāpāt ʿōšer wʿkābod lārōb wayitʿḥatēn  
lʿʿahʿʿāb

[2] wayʿred lʿḳēš šānīm ʿel-ʿahʿʿāb lʿšōmʿron wayizʿbah-  
lo ʿahʿʿāb šōʿn ūbāḳār lārōb wʿlāʿām ʿašer ʿiMo  
wayʿsītēhū laʿalot ʿel-rāmōtGilʿʿād

[3] wayōʿmer ʿahʿʿāb melekʿ-yisʿrāʿēl ʿel-yʿhošāpāt melekʿ  
yʿhūdāh hatēlēkʿ ʿiMi rāmōtGilʿʿād wayōʿmer lo kāmōnī  
kāmokā ūkʿʿaMʿkā ʿaMī wʿiMʿkā BaMilʿḥāmāh

[4] wayōʿmer yʿhošāpāt ʿel-melekʿ yisʿrāʿēl Dʿrās-naʿ  
kaʿyom ʿet-Dʿbar yʿhwāh

[5] wayikʿbōš melekʿ-yisʿrāʿēl ʿet-haNʿbiʿīm ʿarʿbaʿ mēʿot  
ʿiš wayōʿmer ʿalēhem hanēlēkʿ ʿel-rāmōtGilʿʿād  
laMilʿḥāmāh ʿim-ʿehʿDāl wayōʿmʿrū ʿalēh wʿyitēn  
hʿelōhīm Bʿyad haMelekʿ

[6] wayōʿmer yʿhošāpāt haʿeyn pōh nābīʿ layhwāh ʿod  
wʿnidʿrʿšāh mēʿōto

[7] wayōʿmer melekʿ-yisʿrāʿēl ʿel-yʿhošāpāt ʿod ʿiš-ʿehād  
lidʿroš ʿet-yʿhwāh mēʿōto waʿanī šʿnēʿtihū kī-ʿeyneNū  
mitʿnabēʿ ʿalay lʿtobāh kī kāl-yāmāyw lʿrāʿah hūʿ  
mikāyʿhū ben-yimʿlāʿ wayōʿmer yʿhošāpāt ʿal-yōʿmar  
haMelekʿ kēn

[8] wayikʿrāʿ melekʿ yisʿrāʿēl ʿel-sārīs ʿehād wayōʿmer  
mahēr mikāhū ʿmikāyʿhū ʿben-yimʿlāʿ

[9] ūmelekʿ yisʿrāʿēl wihošāpāt melekʿ-yʿhūdāh yošʿbīm  
ʿiš ʿal-Kisʿo mʿlubāšīm Bʿgādīm wʿyošʿbīm Bʿgōren  
Petah šaʿar šōmʿron wʿkāl-haNʿbiʿīm mitʿnabʿʿīm  
lipʿnēyhem

[10] wayaʿas lo šidʿḳiyāhū ben-Kʿnaʿanāh ḳarʿnēy barʿzel  
wayōʿmer kōh-ʿamar yʿhwāh BʿʿēLeh TʿnaGaḥ ʿet-ʿarām  
ʿad-Kalotām

[11] wəkāl-haḤbi'im niḤ'im kēn lēmōr 'alēh rāmōtGil'ād  
wəḥaṣ'lah wənātan yəḥwāh bəyad haMelek'

[12] wəḥaMal'āk' 'ašer-hālak' liq'rō' lēmikāy'ḥū Diber  
'ēlayw lēmōr hiNēh Dib'rēy haḤbi'im Peh-'ehād ṭob  
'el-haMelek' wihī-nā' d'bar'kā K'ahad mēhem  
wədibar'ṭā Ṭob

[13] wayō'mer mikāy'ḥū ḥay-yəḥwāh Kī 'et-'ašer-yō'mar  
'elōhay 'ōto 'adabēr

[14] wayābō' 'el-haMelek' wayō'mer haMelek' 'ēlayw mikāh  
hanēlēk' 'el-rāmōtGil'ād laMil'ḥāmāh 'im-'eh'Dāl  
wayō'mer 'alū wəḥaṣ'liḥū wəyiNāt'nū bəyed'kem

[15] wayō'mer 'ēlayw haMelek' 'ad-KaMeh p'āmim 'anī  
maš'bi'ekā 'ašer lō'-t'dabēr 'ēlay raq-'emet bəšēm  
yəḥwāh

[16] wayō'mer rā'itī 'et-Kāl-yis'rā'el n'pošim 'al-hehārīm  
Kašō'n 'ašer 'ēyn-lāhen rō'eh wayō'mer yəḥwāh lō'-  
'adōnim lā'ēleh yāšübū 'is-l'ebēyto bəšālom

[17] wayō'mer melek'-yis'rā'el 'el-yəḥošapāt halō'  
'amar'ṭī 'ēleykā lō'-yit'nabē' 'ālay ṭob Kī 'im-l'rā' s

[18] wayō'mer lākēn šim'ū d'bar-yəḥwāh rā'itī 'et-yəḥwāh  
yošēb 'al-Kis'o wəkāl-š'ba' hašāmayim 'ōm'dim 'al-  
y'mino ūs'mō'lo

[19] wayō'mer yəḥwāh mī yəpatēh 'et-'ah'āb melek'-  
yis'rā'el wəya'al wəyipōl bəramōtGil'ād wayō'mer zeh  
'ōmēr kākāh wəzeh 'ōmēr kākāh

[20] wayēšē' hārūḥa waya'amōd lip'nēy yəḥwāh wayō'mer  
'anī 'apateNū wayō'mer yəḥwāh 'ēlayw baMāh

[21] wayō'mer 'ēšē' wəḥayitī l'rūḥa šeker bəpī Kāl-  
n'bi'āyw wayō'mer t'patēh wəgam-tūkāl šē' wa'asēh-  
kēn

[22] wə'atāh hiNēh nātan yəḥwāh rūḥa šeker bəpī  
n'bi'eykā 'ēleh wayḥwāh Diber 'āleykā rā'āh s

[23] wayiGaš šid'kiyāhū ben-K'na'anāh wayak' 'et-  
mikāy'ḥū 'al-haleḥī wayō'mer 'ēy zeh haDerek' 'ābar  
rūḥa-yəḥwāh mē'itī l'dabēr 'ōtāk'

[24] wayō'mer mikāy'ḥū hiN'kā rō'eh Bayom hahū' 'ašer  
Ṭābo' ḥeder bəḥeder l'ḥēḥābē'

[25] wayō'mer melek' yis'rā'el k'ḥū 'et-mikāy'ḥū  
wahašibuhū 'el-'āmon šar-hā'ir wə'el-yo'ās Ben-  
haMelek'

[26] wa'amar<sup>ε</sup> Tem Kōh 'āmar haMelek<sup>ε</sup> sīmū zeh Bēyt haKele' w<sup>ε</sup>ha'akiluhū lehem laḥaṣ ūmayim laḥaṣ 'ad šübī b<sup>ε</sup>šālom

[27] wayō'mer mīkāy<sup>ε</sup>hū 'im-šob tāsūb B<sup>ε</sup>šālom lō'-diber y<sup>ε</sup>hwāh Bī wayō'mer šim<sup>ε</sup>'ū 'aMim Kulām p

[28] waya'al melek<sup>ε</sup>-yis<sup>ε</sup>rā'el wīhošāpāt melek<sup>ε</sup>-y<sup>ε</sup>hūdāh 'el-rāmōtGil<sup>ε</sup>'ad

[29] wayō'mer melek<sup>ε</sup> yis<sup>ε</sup>rā'el 'el-y<sup>ε</sup>hošāpāt hit<sup>ε</sup>ḥapēs wābo' baMil<sup>ε</sup>ḥāmāh w<sup>ε</sup>'atāh l<sup>ε</sup>baš B<sup>ε</sup>gādeykā wayit<sup>ε</sup>ḥapēs melek<sup>ε</sup> yis<sup>ε</sup>rā'el wayābō'ū baMil<sup>ε</sup>ḥāmāh

[30] ūmelek<sup>ε</sup> 'arām šīūāh 'et-šārēy hārekeb 'ašer-lo lē'mōr lō' TiLāhamū 'et-haḳāṭōn 'et-haGādol Kī 'im-'et-melek<sup>ε</sup> yis<sup>ε</sup>rā'el l<sup>ε</sup>baDo

[31] way<sup>ε</sup>hī Kir<sup>ε</sup>'ot šārēy hārekeb 'et-y<sup>ε</sup>hošāpāt w<sup>ε</sup>hēMāh 'ām<sup>ε</sup>rū melek<sup>ε</sup> yis<sup>ε</sup>rā'el hū' wayāsōbū 'alāyw l<sup>ε</sup>hilāḥēm wayiz<sup>ε</sup>'aḳ y<sup>ε</sup>hošāpāt wayhwāh 'azāro way<sup>ε</sup>sītēm 'elōhīm miMēNū

[32] way<sup>ε</sup>hī Kir<sup>ε</sup>'ot šārēy hārekeb Kī lō'-hāyāh melek<sup>ε</sup> yis<sup>ε</sup>rā'el wayāšubū mē'aḥarāyw

[33] w<sup>ε</sup>'iš māšak<sup>ε</sup> Baḳešet l<sup>ε</sup>tuMo wayak<sup>ε</sup> 'et-melek<sup>ε</sup> yis<sup>ε</sup>rā'el Bēyn haD<sup>ε</sup>bāḳīm ūbēyn hašir<sup>ε</sup>yān wayō'mer lāraḳāb hapōk<sup>ε</sup> yādeykā l<sup>ε</sup>yād<sup>ε</sup>kāl w<sup>ε</sup>hošē'tanī min-haMaḥaneh Kī hāḥālēyṭī

[34] waTa'al haMil<sup>ε</sup>ḥāmāh BaYom hahū' ūmelek<sup>ε</sup> yis<sup>ε</sup>rā'el hāyāh ma'amīd baMer<sup>ε</sup>ḳābāh nōḳaḥ 'arām 'ad-hā'areb wayāmāt l<sup>ε</sup>'ēt bo' hašāmeš

### [II Chronicles 19]

[1] wayāšāb y<sup>ε</sup>hošāpāt melek<sup>ε</sup>-y<sup>ε</sup>hūdāh 'el-Bēyto B<sup>ε</sup>šālom līrūšaliām

[2] wayēšē' 'el-pānāyw yēhū' ben-ḥanānī haḥōzeh wayō'mer 'el-haMelek<sup>ε</sup> y<sup>ε</sup>hošāpāt halārāsā' la'zōr ūl<sup>ε</sup>sōn<sup>ε</sup>'ēy y<sup>ε</sup>hwāh Te'ehāb ūbāzō't 'āleykā Ḳešep miLip<sup>ε</sup>nēy y<sup>ε</sup>hwāh

[3] 'abāl D<sup>ε</sup>bārīm ṭobīm nim<sup>ε</sup>š<sup>ε</sup>'ū 'iMāk<sup>ε</sup> Kī-bi'ar<sup>ε</sup>Tā hā'ašērot min-hā'areš wahakīnotā l<sup>ε</sup>bāb<sup>ε</sup>kā lid<sup>ε</sup>rōš hā'elōhīm

[4] wayēšeb y<sup>ε</sup>hošāpāt Bīrūšaliām s wayāšāb wayēšē' bā'am miB<sup>ε</sup>'ēršeba' 'ad-har 'ep<sup>ε</sup>rayīm way<sup>ε</sup>šībēm 'el-y<sup>ε</sup>hwāh 'elōhēy 'abotēyhem

[5] waya'amēd šōp'ētīm bā'arēš b'kāl-'arēy y'ēhūdāh  
hab'surot l'ēr wār

[6] wayō'mer 'el-hašōp'ētīm r'ū māh-'atem 'ōsīm kī lō'  
l'ādām tiš'p'ētū kī layhwāh w'īMākem bid'bar miš'pāt

[7] w'a'tāh y'hī pahad-y'hwāh 'alēykem šim'rū wa'asū  
kī-'ēyn 'im-y'hwāh 'elōhēynū 'aw'lah ūmašō' pānīm  
ūmikāh-šōhad

[8] w'gam bīrūsāliam he'emīd y'hošāpāt min-hal'wilyim  
w'hakōhanīm ūmērā'sēy hā'abot l'yis'rā'el l'miš'pāt  
y'hwāh w'lārīb wayāsubū y'rūsāliām

[9] way'saw 'alēyhem lē'mōr kōh ta'asūn B'yir'at y'hwāh  
be'emūnāh ūb'lēbāb šālēm

[10] w'kāl-rīb 'ašer-yābo' 'alēykem mē'ahēykem hayōš'ēbīm  
B'arēyhem Bēyn-Dām l'dām Bēyn-Torāh l'miš'wāh  
l'huķīm ūl'miš'pātim w'hiz'har'etm 'ōtām w'lō'  
ye'sēmū layhwāh w'hāyāh-kešep 'alēykem w'al-  
'ahēykem kōh ta'asūn w'lō' te'sāmū

[11] w'hinēh 'amar'yāhū kōhēn hārō's 'alēykem l'kōl  
D'bar-y'hwāh ūz'bad'yāhū ben-yiš'mā'ēl haNāgīd  
l'bēyt-y'ēhūdāh l'kōl D'bar-haMelek' w'sōt'rīm  
hal'wilyim lip'nēykem hiz'kū wa'asū wihī y'hwāh 'im-  
haṭob p

### [II Chroniques 20]

[1] way'hī 'aharēykēn bā'ū b'nēy-mo'āb ūb'nēy 'aMon  
w'īMāhem mēhā'aMonīm 'al-y'hošāpāt laMil'hamāh

[2] wayābō'ū wayaGīdū lihošāpāt lē'mōr bā' 'aleykā hāmon  
rāb mē'ēber layām mē'arām w'hinām B'haš'son tamār hī'  
'ēynGedī

[3] wayirā' wayitēn y'hošāpāt 'et-pānāyw lid'roš  
layhwāh wayiķ'rā'-šom 'al-kāl-y'ēhūdāh

[4] wayiķāb'sū y'ēhūdāh l'baķēš mēy'hwāh Gam mikāl-  
'arēy y'ēhūdāh bā'ū l'baķēš 'et-y'hwāh

[5] waya'amōd y'hošāpāt Bīķ'hal y'ēhūdāh wīrūsāliam  
B'bēyt y'hwāh lip'nēy hehāš'ēr haḥadāsāh

[6] wayō'mar y'hwāh 'elōhēy 'abōtēynū halō' 'atāh-hū'  
'elōhīm bašāmayim w'a'tāh moš'el B'kōl mam'l'kot  
haGoyim ūb'yād'kā kōha ūg'būrāh w'ēyn 'īM'kā  
l'hit'yašēb

[7] halō' 'atāh 'elōhēynū horaš'ētā 'et-yōš'ebēy hā'arēš  
haZō't miLip'nēy 'aM'kā yis'ērā'el watit'nāh l'zera'  
'ab'rahām 'ōhab'kā l'olām

[8] wayš'ebū-bāh wayib'nū l'kā bāh miq'Dāš l'sim'kā  
lē'mōr

[9] 'im-tābo' 'alēynū rā'ah ḥereb š'poṭ w'eder w'rā'ab  
na'am'dāh lip'nēy habayit haZeh ul'pāneykā kī šim'kā  
babayit haZeh w'niz'aq 'ēleykā miš'arātēnū w'tiš'ma'  
w'toš'a

[10] w'atāh hiNēh b'nēy-'aMon ūmo'ab w'har-sē'ir 'ašer  
lō'-nātaTāh l'yis'ērā'el lābo' bāhem B'bō'am mē'ereš  
miš'rāyim kī sārū mē'alēyhem w'lō' hiš'midūm

[11] w'hiNēh-hēm Gōm'lim 'alēynū lābo' l'gār'sēnū  
miy'rušāt'kā 'ašer horaš'tānū

[12] 'elōhēynū halō' tiš'pāt-bām kī 'eyn bānū Kōḥa lip'nēy  
hehāmon hārāb haZeh habā' 'alēynū wa'anah'nū lō' nēda'  
mah-Na'ašeh kī 'āleykā 'ēynēynū

[13] w'kōl-y'ḥūdāh 'ōm'dīm lip'nēy y'hwāh Gam-tapām  
n'sēyhem ūb'nēyhem p

[14] w'yahazī'el Ben-z'kar'yāhū Ben-b'nāyāh Ben-y'ī'el  
Ben-matan'yāh halēwī min-b'nēy 'āsāp hāy'etāh 'alāyw  
rūḥa y'hwāh B'tok' haKāhāl

[15] waydō'mer haq'sibū kāl-y'ḥūdāh w'yōš'ebēy y'rūsāliam  
w'haMelek' y'hošāpāt Kōh-'āmar y'hwāh lākem 'atem  
'al-tir'ū w'al-tēḥatū mip'nēy hehāmon hārāb haZeh  
kī lō' lākem haMīl'hāmāh kī lē'lōhīm

[16] māḥar r'dū 'alēyhem hiNām 'ōlim B'ma'alēh hašis'  
ūm'sā'tem 'ōtām B'sop haNaḥal p'nēy mid'bar y'rū'el

[17] lō' lākem l'hiLāḥēm Bāzō't hit'yaš'ebū 'im'dū ūr'ū 'et-  
y'sū'at y'hwāh 'iMākem y'ḥūdāh wīrūsāliam 'al-tir'ū  
w'al-tēḥatū māḥar š'ū lip'nēyhem wayhwāh 'iMākem

[18] wayikōd y'hošāpāt 'apayim 'ar'sāh w'kāl-y'ḥūdāh  
w'yōš'ebēy y'rūsāliam nāp'lū lip'nēy y'hwāh  
l'hiš'taḥawōt layhwāh

[19] wayāqumū hal'wiyim min-b'nēy haq'hātim ūmin-  
b'nēy haKār'hīm l'hal'el layhwāh 'elōhēy yis'ērā'el B'kol  
Gādol l'mā'lāh

[20] wayaš'kimū babōker wayēš'ū l'mid'bar T'ko'a  
ūb'sē'tām 'amad y'hošāpāt waydō'mer š'mā'ūnī y'ḥūdāh

wəyōšəbēy yərūsāliam ha'amīnū Bayhwāh 'elōhēykem  
wə'tē'amēnū ha'amīnū binəbī'āyw wəhasəliḥū

[21] wayiūā'aš 'el-hā'am waya'amēd məšōrarīm layhwāh  
ūməhalīm ləhadərat-kōdeš Bəšēt lipənēy heḥālūš  
wə'ōmərim hodū layhwāh Kī lə'olām hasəDo

[22] ūbət hēḥēlū bəriNāh utḥilāh nātan yəhwāh  
mə'arəbīm 'al-Bənēy 'aMon mo'ab wəhar-sē'ir habā'im  
liḥūdāh wayiNāgēpū

[23] waya'amədū Bənēy 'aMon ūmo'ab 'al-yōšəbēy har-  
sē'ir ləhaḥarīm ūləhasəmid ūkəkalotām Bəyošəbēy sē'ir  
'azərū 'is-Bəre'ehū ləmasəḥit

[24] wiḥūdāh Bā' 'al-hamišəpeh laMidəbār wayipənū 'el-  
heḥāmon wəhiNām pəgārīm nōpəlīm 'arəšāh wə'ēyn  
pələyṭāh

[25] wayābō' yəhošāpāt wə'aMo lābōz 'et-šəlālām  
wayiməšə'ū bāhem lārōb ūrəkūš ūpəgārīm ūkələy ḥamudot  
wayənəšəlū lāhem lə'ēyn mašā' wayihəyū yāmīm šəlōšāh  
bōzəzim 'et-hašālāl Kī rab-hū

[26] ūbaYom hārəbi'i nīkəhalū lə'emək Bərakāh Kī-šām  
Bərakū 'et-yəhwāh 'al-Kēn kārə'ū 'et-šēm haMāqom  
hahū 'emək Bərakāh 'ad-haYom

[27] wayāšubū Kāl-'is yəḥūdāh wiḥūsāliam wihošāpāt  
Bəro'sām lāšub 'el-yərūsāliam Bəšiməḥāh Kī-šiməḥām  
yəhwāh mē'oyəbēyhem

[28] wayābō'ū yərūsāliam Binəbālīm ūbəkīNōrot  
ūbaḥašōšərot 'el-bēyt yəhwāh

[29] wayəḥī Paḥad 'elōhīm 'al Kāl-mamələkot hā'arāšot  
Bəšām'am Kī niləḥam yəhwāh 'im 'oyəbēy yisərā'el

[30] waTišəkoṭ maləkūt yəhošāpāt wayānah lo 'elōhāyw  
mišābīb p

[31] wayimələkə yəhošāpāt 'al-yəḥūdāh Ben-šəlōšim  
wəḥāmēš šānāh Bəmaləko wə'esərim wəḥāmēš šānāh  
maləkə Bīrūsāliam wəšēm 'iMo 'azūbāh Bat-šiləḥī

[32] wayələkə Bəderəkə 'ābiw 'āsā' wəlō'-sār miMəNāh  
la'asot haYāšār Bə'ēynēy yəhwāh

[33] 'akə ḥabāmōt lō'-sārū wə'od hā'am lō'-həkīnū ləbābām  
lə'lohēy 'abōtēyhem

[34] wəyeter Dibəreḥ yəhošāpāt hāri'sōnīm wəhā'aharōnīm  
hiNām Kətūbīm Bədibəreḥ yēhū' ben-ḥanānī 'ašer ḥō'alāh  
'al-sēper maləkəy yisərā'el

[35] w'əḥarēykēn 'etḥabar yəḥošāpāt melek' - yəḥūdāh 'im  
'aḥazəyāh melek' - yis'ra'el hū' hir'si'a la'asot

[36] wayḥab'rēhū 'imo la'asot 'aniyot lāleket tar'siš  
waya'asū 'aniyot b'e'seyonGāber

[37] wayit'nabē' 'el'ezer ben-Dōdāwāhū miMārēsāh 'al-  
yəḥošāpāt lē'mōr K'hitḥaber'kā 'im-'aḥazəyāhū pāraš  
yəḥwāh 'et-ma'aseykā wayišāb'rū 'aniyot w'lo' 'ās'rū  
lāleket 'el-tar'siš

### [II Chronicles 21]

[1] wayiš'Kab yəḥošāpāt 'im-'abōtāyw wayikābēr 'im-  
'abōtāyw b'ir Dāwīd wayim'lōk' yəhorām b'no  
Tah'tāyw

[2] w'lo-'aḥīm b'nēy yəḥošāpāt 'azarəyāh wih'i'el  
ūz'karəyāhū wa'azarəyāhū ūmīkā'el ūš'patəyāhū kāl-  
'ēleh b'nēy yəḥošāpāt melek' - yis'ra'el

[3] wayitēn lāhem 'abihem maTanot rabot l'kesep ūl'zāhāb  
ūl'mig'Dānot 'im-'arēy m'surot bihūdāh w'et-  
haMam'lākāh nātan lihorām ki-hū' hab'kor p

[4] wayākām yəhorām 'al-mam'lekat 'abīw wayitḥazak  
wayaharōg 'et-kāl-'ehāyw behāreb w'gam mišārēy  
yis'ra'el

[5] ben-š'lōšim ūš'tayim šānāh yəhorām b'māl'ko  
ūš'moneh šānim mālak' birūsāliām

[6] wayēlek' b'derek' mal'kēy yis'ra'el ka'ašer 'asū bēyt  
'aḥ'āb ki bat-'aḥ'āb hāy'tāh lo 'išāh waya'as hāra'  
b'e'ynēy yəḥwāh

[7] w'lo-'ābāh yəḥwāh l'haš'hit 'et-bēyt Dāwīd l'ma'an  
hab'rīt 'ašer kārāt l'dāwīd w'ka'ašer 'amar lātēt lo nīr  
ūl'bānāyw kāl-hayāmim

[8] b'yāmāyw pāša' 'edom miTahat yad-yəḥūdāh  
wayam'likū 'alēyhem melek'

[9] waya'abōr yəhorām 'im-sārāyw w'kāl-hārekeb 'imo  
wayḥi kām lay'lāh wayak' 'et-'edom hašobēb 'elāyw  
w'et sārēy hārākeb

[10] wayip'sa' 'edom miTahat yad-yəḥūdāh 'ad hayom  
hazeh 'az tip'sa' lib'nāh bā'ēt hahī' miTahat yādo ki  
'azab 'et-yəḥwāh 'elohēy 'abōtāyw

[11] Gam-hū' 'āsāh-bāmot b'hārēy yəḥūdāh wayezen 'et-  
yōš'bēy y'rūsāliām wayadaḥ 'et-yəḥūdāh p

[12] wayābō' 'ēlayw mikᵉtāb mē'ēliyāhū haNābī' lē'mōr kōh  
'amar yᵉhwāh 'elōhēy Dāwīd 'ābikā taḥat 'ašer lō'  
hālakᵉtā Bᵉdarᵉkēy yᵉhošāpāt 'ābikā ūbᵉdarᵉkēy 'āsā'  
melekᵉ-yᵉhūdāh

[13] watēlekᵉ Bᵉderekᵉ malᵉkēy yisᵉrā'ēl watazᵉneh 'et-  
yᵉhūdāh wᵉ't-yōšᵉbēy yᵉrūsāliam Kᵉhazᵉnot Bēyt  
'aḥᵉ'āb wᵉgam 'et-'aḥeykā bēyt-'ābikā haṭobīm miᵉMᵉkā  
hārāgᵉtā

[14] hiNēh yᵉhwāh nōgēp maGēpāh gᵉdolāh Bᵉ'aMekā  
ūbᵉbāneykā ūbᵉnāšeykā ūbᵉkāl-rᵉkūšekā

[15] wᵉ'aTāh Bāḥālāyīm ṛabīm Bᵉmahalēh mē'eykā 'ad-  
yᵉšᵉ'ū mē'eykā min-haḥōlī yāmīm 'al-yāmīm

[16] wayā'ar yᵉhwāh 'al-yᵉhorām 'et rūḥa haPᵉlišᵉTīm  
wᵉhā'arᵉbīm 'ašer 'al-yad Kūšīm

[17] waya'alū bihūdāh wayibᵉkā'ūhā wayišᵉbū 'et Kāl-hārᵉkūš  
haNīmᵉšā' lᵉbēyt-haMelekᵉ wᵉgam-bānāyw wᵉnāšāyw  
wᵉlō' nišᵉ'ar-lo Bēn Kī 'im-yᵉho'āhāz ḳᵉṭōn Bānāyw

[18] wᵉ'aḥarēy Kāl-zō't nᵉgāpo yᵉhwāh Bᵉmē'āyw lāḥālī  
lᵉ'ēyn marᵉPᵉ'

[19] wayᵉhī lᵉyāmīm miyāmīm ūkᵉ'ēt šē't haḳᵉš lᵉyāmīm  
šᵉnayīm yāšᵉ'ū mē'āyw 'im-hālᵉyo wayāmāt Bᵉtahalu'im  
ṛā'im wᵉlō'-'āsū lo 'aMo šᵉrēpāh Kīsᵉrēpat 'abōtāyw

[20] Ben-šᵉlōšīm ūšᵉTayīm hāyāh bᵉmālᵉḳo ūšᵉmoneh  
šānīm mālakᵉ Bīrūsāliām wayēlekᵉ Bᵉlō' ḥemᵉDāh  
wayikᵉBᵉrūhū Bᵉ'ir Dāwīd wᵉlō' Bᵉḳibᵉrot haMᵉlākīm

### [II Chroniques 22]

[1] wayamᵉlikū yošᵉbēy yᵉrūsāliam 'et-'aḥazᵉyāhū bᵉno  
haḳāṭōn TaḥᵉTāyw Kī ḳāl-hārī'sōnīm hārāg haGᵉdūd  
halbā' bā'arᵉbīm laMaḥaneh wayimᵉlōḳᵉ 'aḥazᵉyāhū ben-  
yᵉhorām melekᵉ yᵉhūdāh p

[2] Ben-'arᵉBā'im ūšᵉTayīm šānāh 'aḥazᵉyāhū bᵉmālᵉḳo  
wᵉšānāh 'aḥat mālakᵉ Bīrūsāliām wᵉšēm 'iMo 'atalᵉyāhū  
Bat-'āmᵉṛī

[3] Gam-hū' hālakᵉ Bᵉdarᵉkēy Bēyt 'aḥᵉ'āb Kī 'iMo hāyᵉtāh  
yo'ašᵉto lᵉharᵉšī'a

[4] waya'as hāra' Bᵉ'ēynēy yᵉhwāh Kᵉbēyt 'aḥᵉ'āb Kī-  
hēMāh hāyū-lo yo'ašīm 'aḥarēy mot 'ābīw lᵉmašᵉḥit lo

[5] Gam Ba'ašātām hālakē wayēlekē 'et-yēhorām Ben-'ahē'āb melekē yis'ērā'el laMil'ēhāmāh 'al-ḥazā'el melekē-'arām BērāmotGil'ād wayakū hāraMīm 'et-yorām

[6] wayāsāb l'hit'rapē' b'yiz'ēr'e'el Kī haMaKīm 'ašer hīKuhū bārāmāh B'hiLāhamo 'et-ḥazāh'el melekē 'arām wa'azar'ēyāhū ben-yēhorām melekē yēhūdāh yārad lir'ot 'et-yēhorām Ben-'ahē'āb b'yiz'ēr'e'el Kī-ḥōleh hū

[7] ūmē'elōhīm hāy'etāh T'busat 'aḥaz'ēyāhū lābo' 'el-yorām ūb'ō' yāšā' 'im-yēhorām 'el-yēhū' ben-nim'sī 'ašer m'šāho y'hwāh l'hak'rit 'et-bēyt 'ahē'āb

[8] wayēhī K'hišāpēt yēhū' 'im-bēyt 'ahē'āb wayim'sā' 'et-sārēy yēhūdāh ūb'nēy 'ahēy 'aḥaz'ēyāhū m'sār'etim la'aḥaz'ēyāhū wayahar'gēm

[9] wayēbakēs 'et-'aḥaz'ēyāhū wayil'K'duhū w'ēhū' mit'habē' b'sōm'ron wayēbi'uhū 'el-yēhū' wayēmituhū wayik'ēB'ruhū Kī 'am'ērū Ben-yēhošāpāt hū' 'ašer-Dāraš 'et-y'hwāh B'kāl-l'bābo w'ēyn l'bēyt 'aḥaz'ēyāhū la'sōr Kōha l'mam'lākāh

[10] wa'atal'ēyāhū 'ēm 'aḥaz'ēyāhū rā'atāh Kī mēt B'nāht watākām wat'dabēr 'et-Kāl-zera' haMam'lākāh l'bēyt yēhūdāh

[11] watikāh y'hošab'at Bat-haMelekē 'et-yo'ās Ben-'aḥaz'ēyāhū watig'nōb 'ōto mitokē B'nēy-haMelekē haMūmātim watitēn 'ōto w'et-mēynik'eto Bahadar haMi'ot watas'tirēhū y'hošab'at Bat-haMelekē yēhorām 'ēset y'hoyādā' hakōhēn Kī hī' hāy'etāh 'aḥot 'aḥaz'ēyāhū mip'nēy 'atal'ēyāhū w'lō' hemitāt'hū

[12] wayēhī 'itām B'bēyt hā'elōhīm mit'habē' šēs šānīm wa'atal'ēyāh mōleket 'al-hā'arēs p

### [II Chroniques 23]

[1] ūbašānāh haš'bi'it hit'haZak y'hoyādā' wayikāh 'et-sārēy haMē'ot la'azar'ēyāhū ben-y'roḥām ūl'yis'mā'el Ben-y'hoḥānān w'la'azar'ēyāhū ben-'obēd w'et-ma'asēyāhū ben-'adāyāhū w'et-'elišāpāt Ben-zik'ri 'imo bab'rit

[2] wayāsōbū Bihūdāh wayik'ēB'sū 'et-hal'wiyim mikāl-'arēy yēhūdāh w'ērā'sēy hā'ābot l'yis'ērā'el wayābō'u 'el-y'ērūšāliām

[3] wayik<sup>ε</sup>rōt kāl-haḳāhāl b<sup>ε</sup>rīt b<sup>ε</sup>bēyt hā'elōhīm 'im-  
haMelek<sup>ε</sup> wayō'mer lahem hiNēh ben-haMelek<sup>ε</sup> yim<sup>ε</sup>lōk<sup>ε</sup>  
Ka'a<sup>ε</sup>ser DiBer y<sup>ε</sup>hwāh 'al-B<sup>ε</sup>nēy dāwīd

[4] zeh haDābār 'a<sup>ε</sup>ser Ta'a<sup>ε</sup>sū haŠ<sup>ε</sup>lišit mikem bā'ey  
haŠabāt lakōhanīm w<sup>ε</sup>lal<sup>ε</sup>wiyim l<sup>ε</sup>šō'arēy haSiPīm

[5] w<sup>ε</sup>haŠ<sup>ε</sup>lišit b<sup>ε</sup>bēyt haMelek<sup>ε</sup> w<sup>ε</sup>haŠ<sup>ε</sup>lišit b<sup>ε</sup>ša'ar  
hay<sup>ε</sup>sod w<sup>ε</sup>kāl-hā'am b<sup>ε</sup>haš<sup>ε</sup>rot bēyt y<sup>ε</sup>hwāh

[6] w<sup>ε</sup>'al-yābo' bēyt-y<sup>ε</sup>hwāh kī 'im-hakōhanīm  
w<sup>ε</sup>ham<sup>ε</sup>sār<sup>ε</sup>tīm lal<sup>ε</sup>wiyim hēMāh yābō'ū kī-kōdeš hēMāh  
w<sup>ε</sup>kāl-hā'am yiš<sup>ε</sup>m<sup>ε</sup>rū miš<sup>ε</sup>meret y<sup>ε</sup>hwāh

[7] w<sup>ε</sup>hiḳīpū hal<sup>ε</sup>wiyim 'et-haMelek<sup>ε</sup> sābīb 'iš w<sup>ε</sup>kēlayw  
b<sup>ε</sup>yādo w<sup>ε</sup>habā' 'el-habayit yūmat wih<sup>ε</sup>yū 'et-haMelek<sup>ε</sup>  
b<sup>ε</sup>bō'o ūb<sup>ε</sup>šē'to

[8] waya'a<sup>ε</sup>sū hal<sup>ε</sup>wiyim w<sup>ε</sup>kāl-y<sup>ε</sup>hūdāh k<sup>ε</sup>kōl 'a<sup>ε</sup>ser-šīūāh  
y<sup>ε</sup>hoyādā' hakōhēn wayik<sup>ε</sup>hū 'iš 'et-'anāsāyw bā'ey  
haŠabāt 'im yoš<sup>ε</sup>'ey haŠabāt kī lō' pāṭar y<sup>ε</sup>hoyādā'  
hakōhēn 'et-haMāh<sup>ε</sup>l<sup>ε</sup>ḳot

[9] wayitēn y<sup>ε</sup>hoyādā' hakōhēn l<sup>ε</sup>sārēy haMē'ot 'et-  
hahanītim w<sup>ε</sup>'et-haMāgiNot w<sup>ε</sup>'et-haŠ<sup>ε</sup>lātim 'a<sup>ε</sup>ser  
laMelek<sup>ε</sup> Dāwīd 'a<sup>ε</sup>ser bēyt hā'elōhīm

[10] waya'amēd 'et-kāl-hā'am w<sup>ε</sup>'iš šil<sup>ε</sup>ho b<sup>ε</sup>yādo miketep  
habayit hay<sup>ε</sup>mānit 'ad-ketep habayit haŠ<sup>ε</sup>mā'lit  
laMiz<sup>ε</sup>bēha w<sup>ε</sup>labāyit 'al-haMelek<sup>ε</sup> sābīb

[11] wayošī'ū 'et-ben-haMelek<sup>ε</sup> wayitēnū 'alāyw 'et-  
hanēzer w<sup>ε</sup>'et-hā'ēdūt wayam<sup>ε</sup>likū 'ōto wayim<sup>ε</sup>sāhuhū  
y<sup>ε</sup>hoyādā' ūbānāyw wayō'm<sup>ε</sup>rū y<sup>ε</sup>hī haMelek<sup>ε</sup> s

[12] watiš<sup>ε</sup>ma' 'atal<sup>ε</sup>yāhū 'et-ḳol hā'am hārāšim  
w<sup>ε</sup>ham<sup>ε</sup>hal<sup>ε</sup>līm 'et-haMelek<sup>ε</sup> watābo' 'el-hā'am bēyt  
y<sup>ε</sup>hwāh

[13] watēre' w<sup>ε</sup>hiNēh haMelek<sup>ε</sup> 'omēd 'al-'aMūdo BaMābo'  
w<sup>ε</sup>hašārīm w<sup>ε</sup>haḥašōš<sup>ε</sup>rot 'al-haMelek<sup>ε</sup> w<sup>ε</sup>kāl-'am  
hā'areš sāmēha w<sup>ε</sup>tokē'a baḥašōš<sup>ε</sup>rot w<sup>ε</sup>ham<sup>ε</sup>šorarīm  
bik<sup>ε</sup>lēy hašīr ūmodī'im l<sup>ε</sup>halēl watīk<sup>ε</sup>ra' 'atal<sup>ε</sup>yāhū 'et-  
b<sup>ε</sup>gādeyhā watō'mer ḳešer ḳāšer s

[14] wayošē' y<sup>ε</sup>hoyādā' hakōhēn 'et-sārēy haMē'ot p<sup>ε</sup>ḳūdēy  
hahayil wayō'mer 'alēhem hošī'uhā 'el-mibēyt haŠ<sup>ε</sup>dērot  
w<sup>ε</sup>habā' 'aḥareyhā yūmat beḥāreb kī 'amar hakōhēn lō'  
t<sup>ε</sup>mitūhā bēyt y<sup>ε</sup>hwāh

[15] wayāšimū lāh yādayim watābo' 'el-m<sup>ε</sup>bo' ša'ar-  
hašūsīm bēyt haMelek<sup>ε</sup> way<sup>ε</sup>mitūhā šām p

[16] wayikrōt yehoyādā bērit bēyno ūbēyn kāl-hā'am ūbēyn haMelek lih'yot l'ām layhwāh

[17] wayābō'ū kāl-hā'am bēyt-haba'al wayit'suhū w'et-miz'behotāyw w'et-selāmāyw šibērū w'et matān kōhēn haba'al hārēgū lip'nēy haMiz'behot

[18] wayāsem yehoyādā p'kuDōt bēyt y'hwāh Bēyad hakōhanīm hal'wiyim 'ašer ḥalak Dāwīd 'al-bēyt y'hwāh l'ha'alot 'ōlot y'hwāh kakātūb b'torat mōšeh b'sim'ḥāh ūb'sīr 'al y'dēy dāwīd

[19] waya'amēd hašo'arīm 'al-sa'arēy bēyt y'hwāh w'lō'-yābō' tāmē' l'kāl-Dābār

[20] wayikah 'et-sārēy haM'ot w'et-hā'aDirīm w'et-haMoš'lim Bā'am w'et kāl-'am hā'areš wayored 'et-haMelek mibēyt y'hwāh wayābō'ū B'tokē-sa'ar hā'el'yon bēyt haMelek wayošībū 'et-haMelek 'al Kišē' haMam'lākāh

[21] wayis'm'ḥū kāl-'am-hā'areš w'hā'ir šakātāh w'et-'atal'yāhū hēmītū behāreb s

### [II Chroniques 24]

[1] Ben-šeba' šānīm yō'aš b'māl'ko w'ar'ebā'im šānāh mālak' bīrūsāliām w'sēm 'imo šib'yāh mib'ēršāba'

[2] waya'as yō'aš hayāšār b'ēynēy y'hwāh kāl-y'mēy yehoyādā hakōhēn

[3] wayišā'-lo yehoyādā nāšīm š'tāyim wayoled Bānīm ūbānot

[4] way'ḥi 'aḥarēykēn hāyāh 'im-lēb yō'aš l'ḥaDēš 'et-bēyt y'hwāh

[5] wayik'bdōš 'et-hakōhanīm w'hal'wiyim wayō'mer lahem s'ū l'arēy y'hūdāh w'qib'sū mikāl-yis'rā'el Kesep l'ḥazēk 'et-bēyt 'elōhēykem mīDēy šānāh b'sānāh w'aTem T'maharū laDābār w'lō' miharū hal'wiyim

[6] wayik'rā' haMelek lihoyādā hārō's wayō'mer lo maDū'a lō'-dāraš'tā 'al-hal'wiyim l'ḥābī' mihūdāh ūmīrūsāliām 'et-mas'at mōšeh 'ebed-y'hwāh w'haqāhāl l'yis'rā'el l'ōhel hā'ēdūt

[7] Kī 'atal'yāhū haMīr'sa'at bāneyhā pār'sū 'et-bēyt hā'elōhīm w'gam kāl-kād'sēy bēyt-y'hwāh 'āsū lab'ālīm

[8] wayō'mer haMelek waya'asū 'aron 'ehād wayit'nuhū B'sa'ar bēyt-y'hwāh ḥūsāh

[9] wayi tənū-koḷ bihūdāh ubirūsāliam lēhābī' layhwāh  
mas'at mōšeh 'ebed-hā'elōhīm 'al-yis'ra'el baMidbār

[10] wayis'mēhū kāl-hašārīm wēkāl-hā'am wayābī'ū  
wayaš'likū lā'aron 'ad-lēkalēh

[11] wayehi b'et yābī' 'et-hā'aron 'el-pēkuDat haMelek  
Beyad halēwiyim wēkir'otām kī-rab hakesep ūbā' sopēr  
haMelek ūpēkid kōhēn hārō's wī'arū 'et-hā'aron  
wēyisā'uhū wīšibuhū 'el-mēkōmo kōh 'āsū lēyom Beyom  
waya'as'pū-kesep lārōb

[12] wayi tēnēhū haMelek wihoyādā' 'el-'osēh mēle'ket  
'abodat bēyt-yēhwāh wayih'yū sōk'rim hōs'bim  
wēhārāšim lēhadēs bēyt yēhwāh wēgam lēhārāšey  
bar'zel ūnēhōset lēhazēk 'et-bēyt yēhwāh

[13] waya'asū 'osēy haMēlākāh waTa'al 'arūkāh laMēlākāh  
Beyādām waya'amidū 'et-bēyt hā'elōhīm 'al-mat'kun'to  
waye'aM'suhū

[14] ūkēkalotām hēbī'ū lip'nēy haMelek wihoyādā' 'et-  
š'ar hakesep waya'asēhū kēlim lēbēyt-yēhwāh kēlēy  
šārēt wēha'alot wēkapot ūkēlēy zāhāb wākāsep wayih'yū  
ma'alim 'olot bēbēyt-yēhwāh tāmīd kōl yēmēy  
yēhoyādā' p

[15] wayiz'kan yēhoyādā' wayis'ba' yāmim wayāmōt Ben-  
mē'ah ūs'lōšim šānāh bēmoto

[16] wayikēb'ruhū b'ir-Dāwīd 'im-haMēlākīm kī-'āsāh  
tobāh Beyis'ra'el wē'im hā'elōhīm ūbēyto s

[17] wē'aharēy mot yēhoyādā' bā'ū sārēy yēhūdāh  
wayis'tahawū laMelek 'az šāma' haMelek 'alēyhem

[18] waya'az'bu 'et-bēyt yēhwāh 'elōhēy 'abotēyhem  
waya'ab'dū 'et-hā'asērīm wē'et-hā'asabīm wayehi-kesep  
'al-yēhūdāh wīrūsāliam bē'aš'mātām zō't

[19] wayis'lah bāhem nēbī'im lahašībām 'el-yēhwāh  
waya'idū bām wēlō' he'ezinū s

[20] wērūha 'elōhīm lāb'sāh 'et-zēkar'yāh Ben-yēhoyādā'  
hakōhēn waya'amōd mē'al lā'am wayō'mer lahem kōh  
'amar hā'elōhīm lāmāh 'atem 'ōb'rim 'et-mis'wōt  
yēhwāh wēlō' taš'lihū kī-'azab'tem 'et-yēhwāh  
waya'azōb 'et'kem

[21] wayikēš'rū 'alāyw wayir'Gēmuhū 'eben bēmis'wat  
haMelek baḥašar bēyt yēhwāh

[22] wʿlōʾ-zākar yoʾaš haMelekʿ haḥesed ʾašer ʾāsāh  
yʿhoyādā ʾābīw ʾiMo wayaharōg ʾet-bʿno ūkʿmoto ʾamar  
yēreʾ yʿhwāh wʿyidʿrōš p

[23] wayʿhī litʿkūpat haŠanāh ʾālāh ʾālāyw ḥēyl ʾarām  
wayābōʾū ʾet-yʿhūdāh wīrūsāliam wayašʿhitū ʾet-kāl-  
šārēy hāʾām mēʾām wʿkāl-šʿlālām šilʿḥū lʿmelekʿ  
Darʿmāšek

[24] Kī bʿmišʿʾar ʾanāšim bāʾū ḥēyl ʾarām wayhwāh nātan  
bʿyādām ḥayil lārōb mʿʾōd Kī ʾāzʿbū ʾet-yʿhwāh ʾelōhēy  
ʾabotēyhem wʿet-yoʾaš ʾāsū šʿpātīm

[25] ūbʿlekʿtām miMeNū Kī-ʾāzʿbū ʾōto bʿmahaliyīm  
bʿmahalūyīm[ rabīm hitʿkašʿrū ʾālāyw ʾabādāyw  
Bidʿmēy Bʿnēy yʿhoyādāʾ hakōhēn wayaharʿguhū ʾal-  
miṭāto wayāmōt wayikʿBʿruhū Bʿʾir Dāwīd wʿlōʾ  
kʿbāruhū Bʿkibʿrot haMʿlākīm s

[26] wʿʾelēh haMitʿkašʿrīm ʾālāyw zābād Ben-šimʿʾat  
hāʾaMonit wīhozābād Ben-šimʿrit haMoʾābit

[27] ūbānāyw wʿrōb [yīreb[ haMašāʾ ʾālāyw wīsoḏ Bēyt  
hāʾelōhīm hiNām Kʿtūbīm ʾal-midʿraš sēper haMʿlākīm  
wayimʿlōkʿ ʾamašʿyāhū bʿno TahʿTāyw p

### [II Chroniques 25]

[1] Ben-ʿesʿrīm wʿḥāmēš šanāh mālakʿ ʾamašʿyāhū  
wʿesʿrīm wātēšaʾ šanāh mālakʿ Bīrūsāliam wʿšēm ʾiMo  
yʿhoʾaDān mīrūsālāyīm

[2] wayaʾaš haYāšār Bʿʿeynēy yʿhwāh raq lōʾ Bʿlēbāb šālēm

[3] wayʿhī Kaʾašer ḥāzʿkāh haMamʿlākāh ʾālāyw wayaharōg  
ʾet-ʾabādāyw haMakīm ʾet-haMelekʿ ʾābīw

[4] wʿet-bʿnēyhem lōʾ hēmīt Kī kakātūb BaTorāh Bʿsēper  
mōšeh ʾašer-šīūāh yʿhwāh lēʾmōr lōʾ-yāmūtū ʾabot ʾal-  
Bānīm ūbānīm lōʾ-yāmūtū ʾal-ʾabot Kī ʾiš Bʿḥetʿʾo  
yāmūtū p

[5] wayikʿBōš ʾamašʿyāhū ʾet-yʿhūdāh wayaʾamidēm  
lʿbēyt-ʾabot lʿšārēy hāʾalāpīm ūlʿšārēy haMēʾot lʿkāl-  
yʿhūdāh ūbinʿyāmin wayipʿkʿdēm lʿmiben ʿesʿrīm šanāh  
wāmaʿlāh wayimʿšāʾēm šʿlōš-mēʾot ʾelep Bāḥūr yošēʾ  
šābāʾ ʾōḥēz rōmah wʿšīNāh

[6] wayišʿkōr miYišʿrāʾēl mēʾāh ʾelep Gibor ḥayil Bʿmēʾāh  
kīkar-kāsep

[7] wʕʾiš hāʾelōhīm bāʾ ʾelāyw lēʾmōr haMelekʾ ʾal-yābōʾ  
ʾimʾkā šʾbāʾ yisʾrāʾel kī ʾeyn yʾhwāh ʾim-yisʾrāʾel kōl  
bʾnēy ʾepʾrāyim

[8] kī ʾim-bōʾ ʾatāh ʾasēh haḥazak laMilʾhāmāh yakʾšilʾkā  
hāʾelōhīm lipʾnēy ʾoyēb kī yeš-kōḥa bēʾlōhīm laʾzor  
ūlʾhakʾšil

[9] wayōʾmer ʾamašʾyāhū lʾiš hāʾelōhīm ūmah-Laʾasot  
limʾʾat hakikār ʾašer nātatī ligʾdūd yisʾrāʾel wayōʾmer  
ʾiš hāʾelōhīm yeš layhwāh lātet lʾkā harʾbēh mizēh

[10] wayabʾDilēm ʾamašʾyāhū lʾhaGʾdūd ʾašer-bāʾ ʾelāyw  
mēʾepʾrayim lāleket limʾkomām wayiḥar ʾapām mʾʾod  
Biḥūdāh wayāšūbū limʾkomām bāḥārī-ʾap p

[11] waʾamašʾyāhū hitʾḥazak wayinʾhag ʾet-ʾamo wayēlekʾ  
Geyʾ haMelah wayakʾ ʾet-bʾnēy-sēʾir ʾašeret ʾalāpim

[12] waʾašeret ʾalāpim ḥayim šābū bʾnēy yʾhūdāh  
wayʾbīʾum lʾrōʾš hašālaʾ wayašʾlikūm mērōʾš-hašelaʾ  
wʾkulām nibʾkāʾu s

[13] ūbʾnēy haGʾdūd ʾašer hēšib ʾamašʾyāhū miLeket ʾimo  
laMilʾhāmāh wayipʾššʾtū bʾʾarēy yʾhūdāh mišōmʾron  
wʾad-bēythoron wayakū mēhem šʾlōšet ʾalāpim  
wayābōzū BiZāh rabāh s

[14] wayʾhī ʾaḥarēy boʾ ʾamašʾyāhū mēhakot ʾet-ʾadomim  
wayābēʾ ʾet-ʾelōhēy bʾnēy sēʾir wayaʾamidēm lo lēʾlōhīm  
wʾlipʾnēyhem yisʾtaḥaweh wʾlāhem yʾkaṭēr

[15] wayiḥar-ʾap yʾhwāh baʾamašʾyāhū wayišʾlah ʾelāyw  
nābīʾ wayōʾmer lo lāmāh dārašʾtā ʾet-ʾelōhēy hāʾam ʾašer  
lōʾ-hišilū ʾet-ʾamām miyādekā

[16] wayʾhī bʾdabʾro ʾelāyw wayōʾmer lo halʾyoʾēš  
laMelekʾ nʾtanūkā ḥadal-lʾkā lāmāh yakūkā wayehʾdal  
hanābīʾ wayōʾmer yādaʾtī kī-yāʾaš ʾelōhīm lʾhašʾhitekā  
kī-ʾāsītā zōʾt wʾlōʾ šāmaʾtā laʾašātī p

[17] wayiūʾaš ʾamašʾyāhū melekʾ yʾhūdāh wayišʾlah ʾel-  
yoʾāš ben-yʾhoʾāhāz ben-yēhūʾ melekʾ yisʾrāʾel lēʾmōr  
lʾkā lʾkāh[ nitʾrāʾeh pānim

[18] wayišʾlah yoʾāš melekʾ-yisʾrāʾel ʾet-ʾamašʾyāhū  
melekʾ-yʾhūdāh lēʾmōr haḥoḥa ʾašer balʾbānon šālah  
ʾel-hāʾerez ʾašer balʾbānon lēʾmōr tʾnāh-ʾet-Bitʾkā  
libʾnī lʾišāh waṭaʾabōr ḥayāt hašādeh ʾašer balʾbānon  
waṭirʾmōs ʾet-haḥoḥa

[19] 'amarē tā hiNēh hikītā 'et-'edom ūnēsā'akā libēkā  
l'haqēbīd 'atāh šēbāh bēbēytekā lāmāh titēGāreh bērā'ah  
wēnāpalē tā 'atāh wihūdāh 'imākē

[20] wēlō'-šāma' 'amašēyāhū kī mēhā'elōhīm hī' lēma'an  
tītām bēyād kī dārēšū 'et'elōhēy 'edom

[21] waya'al yo'ās melekē-yisērā'el wayitērā'ū pānīm hū'  
wa'amašēyāhū melekē-yēhūdāh bēbēytsēmeš 'ašer lihūdāh

[22] wayiNāgep yēhūdāh lipēnēy yisērā'el wayānusū 'is  
l'ōhālāyw

[23] wē't 'amašēyāhū melekē-yēhūdāh Ben-yo'ās Ben-  
yēho'ahāz tāpaš yo'ās melekē-yisērā'el bēbēytsāmeš  
wayēbī'ehū yērūsāliam wayipērōš bēhomat yērūsāliam  
miša'ar 'epērayīm 'ad-ša'ar haPoneh 'arēba' mē'ot 'amāh

[24] wēkāl-haZāhāb wēhakesep wē't kāl-hakēlīm  
hanīmēš'im bēbēyt-hā'elōhīm 'im-'ōbēd'edom wē't-  
'ōšērot bēyt haMelekē wē't bēnēy haTa'arubot wayāšāb  
šōmēron p

[25] wayēhī 'amašēyāhū ben-yo'ās melekē yēhūdāh 'aharēy  
mot yo'ās Ben-yēho'ahāz melekē yisērā'el hamēš 'esēreh  
šānāh

[26] wēyeter Dibērēy 'amašēyāhū hāri'sōnīm  
wēhā'aharonīm halō' hiNām Kētūbīm 'al-sēper malēkēy-  
yēhūdāh wēyisērā'el

[27] ūmē'et 'ašer-sār 'amašēyāhū mē'aharēy yēhwāh  
wayikēšērū 'ālāyw kešer bīrūsāliam wayānās lākīšāh  
wayisēl'ehū 'aharāyw lākīšāh wayēmītuḥū sām

[28] wayiSā'uhū 'al-hašūsīm wayikēbērū 'oto 'im-'abōtāyw  
bē'ir yēhūdāh

### [II Chroniques 26]

[1] wayikēhū kāl-'am yēhūdāh 'et-'uZiyāhū wēhū' Ben-šēš  
'esēreh šānāh wayamēlikū 'oto Tahat 'abīw 'amašēyāhū

[2] hū' Bānāh 'et-'ēyloṭ wayēšibehā lihūdāh 'aharēy šēkab-  
haMelekē 'im-'abōtāyw p

[3] Ben-šēš 'esēreh šānāh 'uZiyāhū bēmalēko wahamišīm  
ūšēTayīm šānāh mālakē bīrūsāliam wēšēm 'imō  
yēkilēyah ]yēkālēyah[ min-yērūsāliam

[4] waya'as hayāsār bē'ēynēy yēhwāh Kēkōl 'ašer-'āsāh  
'amašēyāhū 'abīw

[5] wayᵉhī lidᵉrōš 'elōhīm bīmēy zᵉkarᵉyāhū haMēbīn  
bīrᵉ'ōt hā'elōhīm ūbīmēy Dārᵉšo 'et-yᵉhwāh hišᵉlīho  
hā'elōhīm s

[6] wayᵉšē' wayilāhem baPᵉlišᵉtīm wayipᵉrōš 'et-homat  
Gat wᵉ'ēt homat yabᵉnēh wᵉ'ēt homat 'ašᵉDod wayibᵉneh  
'ārīm Bᵉ'ašᵉDod ūbaPᵉlišᵉtīm

[7] waya'ᵉzᵉrēhū hā'elōhīm 'al-Pᵉlišᵉtīm wᵉ'al-hā'arᵉbiyim  
Ihā'arᵉbīm[ hayōšᵉbīm Bᵉgūr-bā'al wᵉhaMᵉ'ūnīm

[8] wayitᵉnū hā'aMonīm minᵉhāh lᵉ'uZiyāhū wayᵉlekᵉ šᵉmo  
'ad-lᵉbo' mišᵉrayim kī hehezīk 'ad-lᵉmāᵉlāh

[9] wayiben 'uZiyāhū migᵉDālīm Bīrūsāliam 'al-ša'ar  
haPiNāh wᵉ'al-ša'arhaGayᵉ' wᵉ'al-haMikᵉso'a  
wayᵉhazᵉkēm

[10] wayiben migᵉDālīm baMidᵉbār wayahᵉsōb Bōrot rabīm  
kī mikᵉneh-Rab hāyāh lo ūbašᵉpēlāh ūbaMisor 'ikārīm  
wᵉkōrᵉmīm behārīm ūbakarᵉmel kī-'ōhēb 'adāmāh hāyāh  
s

[11] wayᵉhī lᵉ'uZiyāhū hayīl 'ōsēh milᵉhāmāh yošᵉ'ēy sābā'  
ligᵉdūd Bᵉmisᵉpar PᵉkuDātām Bᵉyad yᵉ'ū'el Iyᵉ'tēl  
hašopēr ūma'asēyāhū hašotēr 'al yad-hananᵉyāhū  
mišārēy haMelekᵉ

[12] Kōl misᵉpar rā'sēy hā'ābot lᵉgilborēy hayīl 'alᵉpayim  
wᵉšēš mē'ot

[13] wᵉ'al-yādām hēyl sābā' šᵉlōš mē'ot 'elep wᵉšibᵉ'at  
'alāpīm waḥamēš mē'ot 'osēy milᵉhāmāh Bᵉkōḥa hayīl  
laᵉzōr laMelekᵉ 'al-hā'oyēb

[14] wayāken lāhem 'uZiyāhū lᵉkāl-hašābā' māginīm  
ūrᵉmāhīm wᵉkōbā'im wᵉširᵉyōnot ūkᵉšatot ūlᵉ'abᵉnēy  
kᵉlā'im

[15] waya'as Bīrūsāliam hišᵉbōnot maḥašebet ḥošēb lihᵉyot  
'al-haMigᵉDālīm wᵉ'al-haPiNot līro' Bahišīm ūbā'abānīm  
Gᵉdōlot wayᵉšē' šᵉmo 'ad-lᵉmērāḥoq kī-hipᵉlī' lᵉhē'azēr  
'ad kī-hāzāk

[16] ūkᵉhezᵉkātō Gābat libo 'ad-lᵉhašᵉhīt wayimᵉ'al  
Bayhwāh 'elōhāyw wayābō' 'el-hēykal yᵉhwāh lᵉhakᵉṭīr  
'al-mizᵉbah hakᵉṭōret

[17] wayābō' aḥarāyw 'azarᵉyāhū hakōhēn wᵉ'imo Kōhanīm  
layhwāh šᵉmonīm Bᵉnēy-hāyil

[18] waya'amᵉdū 'al-'uZiyāhū haMelekᵉ wayō'mᵉrū lo lō'-  
lᵉkā 'uZiyāhū lᵉhakᵉṭīr layhwāh kī lakōhanīm Bᵉnēy-

'aharōn ham'kuDāšim l'haḳḳīr šē' min-haMik'Dāš Kī mā'al'ēTā w'ēlō'-l'kā l'kābod mēy'hwāh 'elōhīm

[19] wayiz'ap 'uZiyāhū ūb'ēyādo mik'ḥeret l'haḳḳīr ūb'ēza'epo 'im-hakōhanīm w'hasāra'at zār'ḥāh b'miš'ḥo lip'nēy hakōhanīm B'beyt y'hwāh mē'al l'miz'bah haḳḳōret

[20] wayipen 'ēlāyw 'azar'ēyāhū kōhēn hārō's w'kāl-hakōhanīm w'hiNeh-hū' m'sōrā' B'miš'ḥo wayab'ḥilūhū mišām w'gam-hū' nid'ḥap lāsēt Kī nig'ō y'hwāh

[21] way'hi 'uZiyāhū haMelek' m'sōrā' 'ad-yom moto wayēšeb Bēyt haḥāp'sūt Ḥaḥāp'sit m'sōrā' Kī nig'zar miBēyt y'hwāh w'yotām B'no 'al-Bēyt haMelek' šopēt 'et-'am hā'areš

[22] w'yeter Dib'rēy 'uZiyāhū hārī'sōnīm w'hā'aharōnīm Kātab y'sa'ēyāhū ben-'āmoš haNābī'

[23] wayiš'Kab 'uZiyāhū 'im-'abōtāyw wayik'B'rū 'ōto 'im-'abōtāyw bis'dēh haḳ'būrāh 'ašer laM'lākīm Kī 'ām'rū m'sōrā' hū' wayim'lōk' yotām B'no Tah'tāyw p

### [II Chroniques 27]

[1] Ben-'es'rīm w'ḥāmēš šānāh yotām B'māl'ko w'sēš-'es'rēh šānāh mālak' Bīrūsāliām w'sēm 'iMo y'rūsāh Bat-šadoḳ

[2] waya'as hayāsār B'ēynēy y'hwāh K'kōl 'ašer-'āsāh 'uZiyāhū 'abīw raḳ lō'-bā' 'el-hēykal y'hwāh w'od hā'am maš'ḥitīm

[3] hū' Bānāh 'et-ša'ar Bēyt-y'hwāh hā'el'yon ūb'ḥomat hā'ōpel Bānāh lārōb

[4] w'ārīm Bānāh B'har-y'hūdāh ūbehārāsīm Bānāh Bīrānīyot ūmig'Dālīm

[5] w'hū' nil'ham 'im-melek' B'nēy-'aMon wayeḥezak 'alēyhem wayit'nū-lo b'nēy-'aMon Bašānāh haḥī' mē'āh Kīkar-Kesep wa'ašeret 'alāpīm Kōrīm ḥiṭīm ūs'orīm 'ašeret 'alāpīm zō't hēsibū lo B'nēy 'aMon s ūbašānāh hašēnit w'haš'lišit

[6] wayit'ḥazēk yotām Kī hēkīn D'rākāyw lip'nēy y'hwāh 'elōhāyw

[7] w'yeter Dib'rēy yotām w'kāl-mil'hamōtāyw ūd'rākāyw hiNām K'tūbīm 'al-sēper mal'kēy-yis'rā'el wihūdāh

[8] Ben-ʿesʿrīm wəḥāmēs šānāh hāyāh bəmālʿko wəšēs-  
ʿesʿrēh šānāh mālakʿ Bīrūsāliām

[9] wayišʿKab yotām ʿim-ʿabōtāyw wayīkʿBʿrū ʾōto Bʿīr  
Dāwīd wayīmʿlōkʿ ʾāhāz Bʿno TahʿTāyw p

### [II Chroniques 28]

[1] Ben-ʿesʿrīm šānāh ʾāhāz Bəmālʿko wəšēs-ʿesʿrēh šānāh  
mālakʿ Bīrūsāliām wʿlō-ʿāsāh hayāsār Bʿēynēy yḥwāh  
Kʿdāwīd ʾābīw

[2] wayēlekʿ Bʿdarʿkēy malʿkēy yīsʿrāʿēl wəgam maḏēkot  
ʿāsāh labʿālīm

[3] wəḥūʾ hīkʿḥīr Bʿgēyʾben-ḥiNōm wayabʿēr ʾet-bānāyw  
bāʿēs Kʿtōʾabot haGoyim ʾašer hōrīs yḥwāh miPʿnēy  
Bʿnēy yīsʿrāʿēl

[4] wayʿzabēha wayʿkaṭṭer Babāmot wəʿal-haGʿbāot  
wətaḥat kāl-ʿēs raʿanān

[5] wayitʿnēhū yḥwāh ʾelōhāyw Bʿyad melekʿ ʾarām  
wayakū-bo wayišʿbū miMēNū šibʿyāh gʿdolāh wayābīʾū  
Darʿmāsek wəgam Bʿyad-melekʿ yīsʿrāʿēl nītān  
wayakʿ-bo makāh gʿdolāh s

[6] wayaharōg Peḥah Ben-rʿmalʿyāhū Bīhūdāh mēʾāh  
wəʿesʿrīm ʾelep Bʿyom ʾehād hakōl Bʿnēy-ḥāyil  
Bʿāzʿbām ʾet-yḥwāh ʾelōhēy ʾabotām

[7] wayaharōg zikʿrī Gībor ʾepʿrayim ʾet-maʿasēyāhū  
Ben-hamelekʿ wəʾet-ʿazʿrīkām nēgīd habāyit wəʾet-  
ʾelʿkānāh mišʿnēh hamelekʿ s

[8] wayišʿbū bʿnēy-yīsʿrāʿēl mēʾahēyhem māʾtayim ʾelep  
nāšim bānīm ūbānot wəgam-šālāl rāb bāzʿzū mēhem  
wayābīʾū ʾet-hašālāl lʿšōmʿron s

[9] wəšām hāyāh nābīʾ layhwāh ʾōdēd šʿmo wayēšēʾ lipʿnēy  
hašābāʾ habāʾ lʿšōmʿron wayōʾmer lāhem hīNēh baḥamat  
yḥwāh ʾelōhēy-ʾabotēykem ʾal-yḥūdāh nʿtānām  
Bʿyedʿkem wataharʿgū-bām bʿzaʾap ʾad lašāmayim  
hiGīʾa

[10] wəʿatāh Bʿnēy-yḥūdāh wīrūsāliām ʾatem ʾōmʿrīm  
likʿbōš laʾabādīm wʿlišʿpāḥot lākem halōʾ rakʿ-ʾatem  
ʾimākem ʾasāmot layhwāh ʾelōhēykem

[11] wəʿatāh šʿmāʾunī wəḥāsībū hašībʿyāh ʾašer šʿbitem  
mēʾahēykem kī ḥaron ʾap-yḥwāh ʾalēykem s

[12] wayākūmū 'anāšim mērā'sēy bēnēy-'epērayim  
'azarēyāhū ben-yēhoḥānān berekēyāhū ben-mēšilēmōt  
wihizēkiyāhū ben-šalum wa'amāsā' ben-ḥadēlāy 'al-  
habā'im min-ḥasābā'

[13] wayō'mērū lāhem lō'-tābī'ū 'et-ḥašibēyāh hēNāh Kī  
lē'ašēmat yēhwāh 'ālēynū 'atem 'ōmērīm lēhōsīp 'al-  
ḥaṭō'tēynū wē'al-'ašēmatēynū Kī-ḥabāh 'ašēmah lānū  
waharon 'ap 'al-yisē'rā'ēl s

[14] waya'azōb heḥālūs 'et-ḥašibēyāh wē'et-ḥabizāh lipēnēy  
ḥašārīm wēkāl-ḥakāhāl

[15] wayākūmū hā'anāšim 'ašer-niḳēbū bēšēmōt wayaḥazīkū  
bašibēyāh wēkāl-ma'aruMēyhem hilēbišū min-ḥašālāl  
wayalēbišūm wayanē'ilūm waya'akilūm wayašēkūm  
wayēsukūm wayēnahalūm Baḥamōrīm lēkāl-Košēl  
wayēbī'ūm yēreḥo 'ir-ḥaṭēmarīm 'ēšēl 'aḥēyhem  
wayāšūbū šōmēron p

[16] bā'ēt hahī' šālāḥ haMelekē 'aḥāz 'al-malēkēy 'ašūr  
la'ēzōr lo

[17] wē'od 'adomīm bā'ū wayākū bihūdāh wayisē'bū-šebī

[18] ūpēlišētīm pāsētū bē'arēy hašēpēlāh wēhaNegeb  
lihūdāh wayilēkēdū 'et-Bēyt-šemeš wē'et-'ayālon wē'et-  
haGēdērot wē'et-šoko ūbēnoteyhā wē'et-Timēnāh  
ūbēnoteyhā wē'et-Gimēzo wē'et-Bēnoteyhā wayēšēbū šām

[19] Kī-hikēnī'a yēhwāh 'et-yēhūdāh Ba'abūr 'aḥāz melekē-  
yisē'rā'ēl Kī hipēri'a bihūdāh ūmā'ol ma'al Bayhwāh

[20] wayābō' 'alāyw tilēgatPilēnē'eser melekē 'ašūr  
wayāšar lo wēlō' ḥazāko

[21] Kī-ḥalāk 'aḥāz 'et-Bēyt yēhwāh wē'et-Bēyt haMelekē  
wēḥašārīm wayitēn lēmelekē 'ašūr wēlō' lē'ezērah lo

[22] ūbē'ēt hāsēr lo wayosep limē'ol Bayhwāh hū' haMelekē  
'aḥāz

[23] wayizēbah lē'lōhēy darēmešek haMakīm bo wayō'mer  
Kī 'elōhēy malēkēy-'arām hēm ma'ēzērīm 'otām lāhem  
'azabēḥa wēya'ēzērūnī wēhēm hāyū-lo lēḥakēšilo ūlēkāl-  
yisē'rā'ēl

[24] wayē'esōp 'aḥāz 'et-Kēlēy bēyt-hā'elōhīm wayēkašēš  
'et-Kēlēy bēyt-hā'elōhīm wayisē'Gōr 'et-Dalētot Bēyt-  
yēhwāh waya'as lo mizēbēhot Bēkāl-PiNāh Bīrūsāliām

[25] ūbēkāl-'ir wā'ir lihūdāh 'āsāh bāmōt lēkaṭēr lē'lōhīm  
'aḥērīm wayakē'ēs 'et-yēhwāh 'elōhēy 'abōtāyw

[26] wʕyeter Dʕbārāyw wʕkāl-Dʕrākāyw hārīʕšōnīm  
wʕhāʕaḥaronīm hiNām Kʕtūbīm ʕal-sēper malʕkēy-  
yʕhūdāh wʕyisʕrāʕēl

[27] wayišʕKab ʕāhāz ʕim-ʕabōtāyw wayikʕBʕruhū bāʕr  
Bīrūšāliam Kī lōʕ hebʕuhū lʕkibʕrēy malʕkēy yisʕrāʕēl  
wayimʕlōkʕ yʕhizʕkiyāhū bʕno Tahʕtāyw p

### [II Chroniques 29]

[1] yʕhizʕkiyāhū mālakʕ Ben-ʕesʕrīm wʕhāmēš šānāh  
wʕesʕrīm wātēšaʕ šānāh mālakʕ Bīrūšāliam wʕšēm ʕiMo  
ʕabiYāh Bat-zʕkarʕyāhū

[2] wayaʕasʕ hayāsār Bʕʕeynēy yʕhwāh Kʕkōl ʕašer-ʕāsāh  
Dāwīd ʕabīw

[3] hūʕ bašānāh hārīʕsonāh lʕmālʕko Bahōdesʕ hārīʕson Pātah  
ʕet-Dalʕtot Bēyt-yʕhwāh wayʕhaZʕkēm

[4] wayābēʕ ʕet-hakōhanīm wʕʕet-halʕwiYim wayaʕasʕpēm  
lirʕhob haMizʕrāh

[5] wayōʕmer lāhem šʕmāʕunī halʕwiYim ʕatāh hitʕkaDʕšū  
wʕkaDʕšū ʕet-Bēyt yʕhwāh ʕelōhēy ʕabōtēykem wʕhošʕīʕ  
ʕet-haNīDāh min-hakōdesʕ

[6] Kī-māʕalū ʕabōtēynū wʕʕasū hāraʕ Bʕʕeynēy yʕhwāh-  
ʕelōhēynū wayaʕazʕbuhū wayašēbū pʕnēyhem miMišʕKan  
yʕhwāh wayiʕtʕnū-ʕōrep

[7] Gam sāgʕrū Dalʕtot hāʕulām wayʕkabū ʕet-haNērot  
ūkʕtōret lōʕ hikʕtīrū wʕʕolāh lōʕ-heʕelū bakōdesʕ lēʕlōhēy  
yisʕrāʕēl

[8] wayʕhī kešep yʕhwāh ʕal-yʕhūdāh wīrūšāliam  
wayiʕtʕnēm lizʕwāʕh lʕzaʕawāh lʕšaMāh wʕlišʕrēkāh  
Kaʕašer ʕatem rōʕim Bʕʕeynēykem

[9] wʕhīNēh nāpʕlū ʕabōtēynū Beḥāreb ūbānēynū  
ūbʕnotēynū wʕnāšēynū Bašʕbī ʕal-zōʕt

[10] ʕatāh ʕim-lʕbābī likʕrot Bʕrīt layhwāh ʕelōhēy  
yisʕrāʕēl wʕyāšōb miMeNū ḥaron ʕapo

[11] Bānay ʕatāh ʕal-tišālū Kī-bākem Bāḥar yʕhwāh  
laʕmōd lʕpānāyw lʕsārʕto wʕlihʕyot lo mʕsārʕtim  
ūmakʕtīrīm s

[12] wayākumū halʕwiYim maḥat Ben-ʕamāsay wʕyoʕēl Ben-  
ʕazarʕyāhū min-Bʕnēy hakʕhātī ūmin-Bʕnēy mʕrārī kīš  
Ben-ʕabʕDī waʕazarʕyāhū Ben-yʕhalēlʕēl ūmin-  
haGērʕšunī yoʕāḥ Ben-zīMāh wʕʕēden Ben-yoʕāḥ

[13] ūmin-Bēnēy 'elīšāpān šimēri wī'ū'el ]wī'ī'el[ ūmin-Bēnēy 'āsāp zēkarēyāhū ūmaTanēyāhū s

[14] ūmin-Bēnēy hēymān yēhū'el ]yēhī'el[ wēšimē'i s ūmin-Bēnēy yēdūtūn šēma'ēyāh wē'uZī'el

[15] waya'asēpū 'et-'ahēyhem wayitēkaDēšū wayābō'ū kēmišēwat-haMelekē Bēdibērēy yēhwāh lētahēr Bēyt yēhwāh

[16] wayābō'ū hakōhanīm lipēnimāh bēyt-yēhwāh lētahēr wayošī'ū 'et Kāl-haṭumē'ah 'ašer māšē'ū Bēhēykal yēhwāh lahašar Bēyt yēhwāh wayēkabēlū halēwiyim lēhošī' lēnahal-kidēron hūsāh

[17] wayāhēlū Bē'eḥād lahōdeš hāri'son lēkaDēš ūbēyom šēmonāh lahōdeš Bā'ū lē'ulām yēhwāh wayēkaDēšū 'et-Bēyt-yēhwāh lēyāmīm šēmonāh ūbēyom šīšāh 'āsār lahōdeš hāri'son kilū s

[18] wayābo'ū pēnimāh 'et-hizēkiyāhū haMelekē wayō'mērū ṭiharēnū 'et-Kāl-Bēyt yēhwāh 'et-mizēbah hā'olāh wē'et-Kāl-Kēlayw wē'et-sulēhan haMa'areket wē'et-Kāl-Kēlayw

[19] wē'et Kāl-hakēlīm 'ašer hizēniha haMelekē 'ahāz Bēmalēkūto Bēma'alo hēkanū wēhikēDāšēnū wēhinām lipēnēy mizēbah yēhwāh s

[20] wayašēkēm yēhizēkiyāhū haMelekē waye'esōp 'et sārēy hā'ir waya'al Bēyt yēhwāh

[21] wayābī'ū pārim-šibē'āh wē'eylīm šibē'āh ūkēbāsīm šibē'āh ūsēpīrēy 'izīm šibē'āh lēhaṭā't 'al-haMamēlakāh wē'al-haMikēDāš wē'al-yēhūdāh wayō'mer libēnēy 'aharōn hakōhanīm lēha'alot 'al-mizēbah yēhwāh

[22] wayišēhaṭū habākār wayēkabēlū hakōhanīm 'et-haDām wayizērēkū haMizēbēhāh wayišēhaṭū hā'elīm wayizērēkū haDām haMizēbēhāh wayišēhaṭū hakēbāsīm wayizērēkū haDām haMizēbēhāh

[23] wayaGīšū 'et-sē'irēy haḥaṭā't lipēnēy haMelekē wēhakāhāl wayisēmēkū yēdēyhem 'alēyhem

[24] wayišēhātūm hakōhanīm wayēhaṭē'ū 'et-Dāmām haMizēbēhāh lēkapēr 'al-Kāl-yišērā'el kī lēkāl-yišērā'el 'amar haMelekē hā'olāh wēhaḥaṭā't

[25] waya'amēd 'et-halēwiyim Bēyt yēhwāh bimēsilētayim Binēbālīm ūbēkiNōrot Bēmišēwat Dāwīd wēgād hōzēh-haMelekē wēnātān haNābī' kī bēyad-yēhwāh haMišēwāh Bēyad-nēbī'āyw s

[26] waya'amēdū halēwiyim bikēlēy dāwīd wēhakōhanīm  
baḥaṣṣōṣērot s

[27] wayō'mer ḥizēkiyāhū lēha'alot hā'olāh lēhamizēbēha  
ūbē'ēt hēḥēl hā'olāh hēḥēl šīr-yēhwāh wēhaḥaṣṣōṣērot  
wē'al-yēdēy Kēlēy Dāwīd melekē-yisērā'ēl

[28] wēkāl-haḳāhāl mīšēTahawīm wēhašīr mēšorēr  
wēhaḥaṣṣōṣērot maḥaṣṣōṣērīm Imahēṣṣērīm[ hakōl 'ad likēlot  
hā'olāh

[29] ūkēkalot lēha'alot kārē'ū haMelekē wēkāl-haNīmēṣē'im  
'ito wayiṣēTahawū

[30] wayō'mer yēḥizēkiyāhū haMelekē wēhašārīm lalēwiyim  
lēhalēl layhwāh Bēdibērēy dāwīd wē'āsāp haḥōzeh  
wayēhalēlū 'ad-lēsimēḥāh wayiḳēdū wayiṣēTahawū p

[31] waya'an yēḥizēkiyāhū wayō'mer 'atāh mīlē'tem  
yedēkem layhwāh Gōšū wēhābī'ū zēbāḥīm wētodot lēbēyt  
yēhwāh wayābī'ū haḳāhāl zēbāḥīm wētodot wēkāl-nēdib  
lēb 'ōlot

[32] wayēhī mīšēPaḳ hā'olāh 'ašer hēbī'ū haḳāhāl Bāḳār  
šibē'im 'ēylīm mē'āh Kēbāšīm mā'tāyīm lē'olāh layhwāh  
Kāl-'ēLeh

[33] wēhakādāšīm Bāḳār šēs mē'ot wēšō'n šēlōšet 'alāpīm

[34] Raḳ hakōhanīm hāyū līmē'aṭ wēlō' yākēlū lēhapēšīt 'et-  
Kāl-hā'ōlot wayēḥazēkūm 'aḥēyhem halēwiyim 'ad-Kēlot  
haMēlā'kāh wē'ad yitēkaDēšū hakōhanīm Kī halēwiyim  
yiṣērēy lēbāb lēhitēkaDēš mēhakōhanīm

[35] wēgam-'ōlāh lārōb Bēḥelēbēy hašēlāmīm ūbaNēsākīm  
lā'olāh waTikon 'abodat Bēyt-yēhwāh

[36] wayiṣēmah yēḥizēkiyāhū wēkāl-hā'am 'al hahēkīn  
hā'elōhīm lā'am Kī Bēpitē'ōm hāyāh haDābār p

### [II Chroniques 30]

[1] wayiṣēlah yēḥizēkiyāhū 'al-Kāl-yisērā'ēl wihūdāh  
wēgam-'iGērot Kātab 'al-'epērayīm ūmēnašeh lābo'  
lēbēyt-yēhwāh Bīrūsāliām la'asot Pesah layhwāh 'elōhēy  
yisērā'ēl

[2] wayiū'aš haMelekē wēsarāyw wēkāl-haḳāhāl Bīrūsāliām  
la'asot haPesah baḥōdeš hašēnī

[3] Kī lō' yākēlū la'asōto Bā'ēt hahī' Kī hakōhanīm lō'-  
hitēkaDēšū lēmaDay wēhā'am lō'-ne'esēpū līrūsāliām

[4] wayišar haDābār b'ēynēy haMelekē ūb'ēynēy kāl-  
haḳāhāl

[5] waya'amīdū dābār l'ha'abīr ḳol b'kāl-yis'ra'el  
mi b'ēr-šeba' w'ad-Dān lābo' la'asot Pesah layhwāh  
'elohēy-yis'ra'el bīrūsāliām kī lō' lārōb 'āsū kakātūb

[6] wayēl'kū hārāsīm bā'ig'rot mi yad haMelekē w'sārāyw  
b'kāl-yis'ra'el wihūdāh ūk'miš'wat haMelekē lē'mōr  
b'nēy yis'ra'el šübū 'el-y'hwāh 'elohēy 'ab'rahām  
yis'hāḳ w'yis'ra'el w'yāsōb 'el-hap'lēytāh haNis'eret  
lakem mikap mal'kēy 'ašūr

[7] w'al-tih'yū ka'abotēykem w'ka'ahēykem 'ašer mā'alū  
Bayhwāh 'elohēy 'abotēyhem wayit'nēm l'samāh ka'ašer  
'atem rō'im

[8] 'atāh 'al-tak'sū 'ar'p'kem ka'abotēykem t'nū-yād  
layhwāh ūbō'ū l'miḳ'Dāšo 'ašer hiḳ'Diš l'olām w'ib'dū  
'et-y'hwāh 'elohēykem w'yāsōb mikem ḥaron 'apo

[9] kī b'sūb'kem 'al-y'hwāh 'ahēykem ūb'nēykem  
l'rahāmīm lip'nēy šobēyhem w'lāsūb lā'areš haZōt kī-  
hanūn w'rahūm y'hwāh 'elohēykem w'lō'-yāsīr pānīm  
mikem 'im-tāsūbū 'elāyw p

[10] wayih'yū hārāsīm 'ōb'rīm mē'ir lā'ir b'ereš-  
'ep'rayīm ūm'našeh w'ad-z'bulūn wayih'yū mas'hīḳīm  
'alēyhem ūmal'igīm bām

[11] 'ak'-'anāsīm mē'ašer ūm'našeh ūmi z'bulūn nik'n'ū  
wayābō'ū līrūsāliām

[12] Gam bīhūdāh hāy'tāh yad hā'elohīm lātēt lāhem lēb  
'ehād la'asot miš'wat haMelekē w'hašārīm bid'bar  
y'hwāh

[13] wayē'ās'pū y'rūsāliām 'am-rāb la'asot 'et-hag haMasot  
Baḥōdeš hašēnī ḳāhāl lārōb m'ōd

[14] wayākūmū wayāsīrū 'et-hamiz'behot 'ašer bīrūsāliām  
w'et kāl-ham'kaṭ'rot hēsīrū wayaš'likū l'naḥal ḳid'ron

[15] wayiš'hatū haPesah b'ar'ba'ah 'āsār laḥōdeš hašēnī  
w'hakōhanīm w'hal'wiyīm nik'lēmū wayit'kaD'sū  
wayābī'ū 'ōlot bēyt y'hwāh

[16] waya'am'dū 'al-'ām'dām k'miš'pātām k'orot mōšeh  
'iš-hā'elohīm hakōhanīm zōr'qīm 'et-hadām mi yad  
hal'wiyīm

[17] kī-ḳabat baḳāhāl 'ašer lō'-hit'kaDāsū w'hal'wiyīm 'al-  
š'hītat hap'sāhīm l'kol lō' ṭahor l'haḳ'Diš layhwāh

[18] Kī marʿbīt hāʿām rabat mēʿepʿrayīm ūmʿnašeh  
yīšāškār ūzʿbulūn lōʾ hiṭehārū kī-ʾākʿlū ʾet-hapēsah  
Bʿlōʾ kakātūb kī hitʿpalēl yʿhizʿkiyāhū ʾalēyhem lēʾmōr  
yʿhwāh haṭob yʿkapēr Bʿʾad

[19] Kāl-lʿbābo hēkīn lidʿroš hāʾelōhīm yʿhwāh ʾelōhēy  
ʾabotāyw wʿlōʾ Kʿtāhārat hakōdes s

[20] wayiśʿmaʾ yʿhwāh ʾel-yʿhizʿkiyāhū wayirʿpāʾ ʾet-  
hāʿām

[21] wayaʾasū bʿnēy-yisʿrāʾel haNīmʿšʿīm Bīrūsāliām ʾet-  
hag haMašot šibʿʾat yāmīm Bʿšimʿhāh gʿdolāh ūmʿhalʿlīm  
layhwāh yom Bʿyom halʿwiyim wʿhakōhanīm Bikʿlēy-  
ʾōz layhwāh s

[22] wayʿdabēr yʿhizʿkiyāhū ʾal-lēb Kāl-halʿwiyim  
haMašʿkilīm sēkel-ṭob layhwāh wayōʾkʿlū ʾet-haMoʾēd  
šibʿʾat hayāmīm mʿzabʿhīm zibʿhēy šʿlāmīm ūmitʿwaDīm  
layhwāh ʾelōhēy ʾabotēyhem s

[23] wayiūʾašū Kāl-hakāhāl laʾasot šibʿʾat yāmīm ʾahērīm  
wayaʾasū šibʿʾat-yāmīm šimʿhāh

[24] Kī hizʿkiyāhū melekʿ-ʾyʿhūdāh hērīm lakāhāl ʾelep  
Pārīm wʿšibʿʾat ʾalāpīm šōʾn s wʿhašārīm hērīmū lakāhāl  
Pārīm ʾelep wʿšōʾn ʾaseret ʾalāpīm wayitʿkaDʿšū kōhanīm  
lārōb

[25] wayiśʿmʿhū Kāl-kʿhal yʿhūdāh wʿhakōhanīm  
wʿhalʿwiyim wʿkāl-hakāhāl habāʾīm miyisʿrāʾel  
wʿhaGērīm habāʾīm mēʿereš yisʿrāʾel wʿhayošʿbīm  
Bīhūdāh

[26] waTʿhī šimʿhāh-gʿdolāh Bīrūsāliām Kī mīmēy šʿlōmōh  
ben-Dāwīd melekʿ yisʿrāʾel lōʾ kazoʾt Bīrūsāliām s

[27] wayākumū hakōhanīm halʿwiyim wayʿbārakū ʾet-hāʿām  
wayišāmaʾ Bʿkolām waṭāboʾ tʿpīlātām limʿʾon kādʿšo  
lašāmāyim p

### [II Chroniques 31]

[1] ūkʿkalot Kāl-zōʾt yāšʿʾū Kāl-yisʿrāʾel haNīmʿšʿīm  
lʿʾarēy yʿhūdāh wayʿšabʿrū haMašēbot wayʿgaDʿʾū  
hāʾašērīm wayʿnatʿšū ʾet-habāmot wʿʾet-haMizʿbʿhōt  
mikāl-yʿhūdāh ūbinʿyāmin ūbʿʾepʿrayīm ūmʿnašeh ʾad-  
lʿkalēh wayāšūbū Kāl-bʿnēy yisʿrāʾel ʾiš laʾahuZāto  
lʿʾarēyhem s

[2] waya'amēd yehizkiyāhū 'et-mahelkot hakōhanīm wəhalwiyim 'al-mahelkotām 'iš kēpī 'abōdāto lakōhanīm wəlalwiyim l'ōlāh wəlīslāmīm l'sārēt ul'hōdot ul'halēl Bəša'arēy maḥanot yəhwāh s

[3] ūmənāt haMelekē min-rēkūšo lā'ōlot l'ōlot habōker wəhā'ereb wəhā'ōlot lašabātōt wəlehādāšīm wəlaMō'adīm kakātūb Bətorat yəhwāh

[4] wayō'mer lā'am ləyošbēy yērūsāliam lātēt mənāt hakōhanīm wəhalwiyim ləma'an yehezqū Bətorat yəhwāh

[5] wəkiprōš haDābār hirbū bənēy-yisrā'el rē'sit Dāgān Tīrōš wəyis'hār ūdēbaš wəkōl tēbū'at sādeh ūma'sār hakōl lārōb hēbī'ū

[6] ūbənēy yisrā'el wihūdāh hayōšbīm Bə'arēy yəhūdāh Gam-hēm ma'sār Bākār wāšō'n ūma'sār qādāšīm haməkuDāšīm layhwāh 'elōhēyhem hēbī'ū wayitēnū 'arēmōt 'arēmōt s

[7] Bahōdeš hašliši hēhēlū hā'arēmōt ləyisod ūbahōdeš hašbī'i kīlū s

[8] wayābō'ū yehizkiyāhū wəhašārīm wayir'ū 'et-hā'arēmōt wayəbārakū 'et-yəhwāh wə'et 'aMo yisrā'el p

[9] wayidrōš yehizkiyāhū 'al-hakōhanīm wəhalwiyim 'al-hā'arēmōt

[10] wayō'mer 'ēlāyw 'azarəyāhū hakōhēn hārōš ləbēyt šadoq wayō'mer mēhāhēl hatērūmah lābī' bēyt-yəhwāh 'akol wəšābo'a wəhotēr 'ad-lārōb kī yəhwāh Bərakē 'et-'aMo wəhaNotār 'et-hehāmon haZeh s

[11] wayō'mer yehizkiyāhū l'hākīn l'sākot Bəbēyt yəhwāh wayākīnū

[12] wayābī'ū 'et-hatērūmah wəhaMa'asēr wəhakādāšīm Bə'emūnāh wa'alēyhem nāgīd Konanəyāhū ]Kānanəyāhū[ halēwī wəšimē'i 'āhīhū mišneh

[13] wihī'el wa'azazəyāhū wənaḥat wa'asāh'el wīrīmōt wəyozābād we'elī'el wəyis'makəyāhū ūmaḥat ūbənāyāhū Pəkidīm miYad Kāwnanəyāhū ]Kānanəyāhū[ wəšimē'i 'āhīw Bəmipəkad yehizkiyāhū haMelekē wa'azarəyāhū nēgīd Bēyt-hā'elōhīm

[14] wəkorē' ben-yimnāh halēwī hašo'er laMizrāhāh 'al nidəbot hā'elōhīm lātēt tērūmat yəhwāh wəqādšēy hakādāšīm

[15] wʿal-yādo ʿēden ūminʿyāmin wʿyēšūʿa ūšʿmaʿyāhū  
'amarʿyāhū ūšʿkanʿyāhū bʿʿārēy hakōhanīm beʿemūnāh  
lātēt laʿahēyhem bʿmahʿlʿkōt kaGādol kaKātān

[16] miLʿbad hitʿyahʿsām lizʿkārīm miḅen šāloš šānīm  
ūlʿmaʿlāh lʿkāl-habāʿ lʿbēyt-yʿhwāh lidʿbaṛ-yom  
Bʿyomo laʿabodātām Bʿmīšʿmʿrotām Kʿmahʿlʿkōtēyhem

[17] wʿʿet hitʿyahʿs hakōhanīm lʿbēyt ʿabotēyhem  
wʿhalʿwiYim miḅen ʿesʿrīm šānāh ūlʿmāʿlāh  
Bʿmīšʿmʿrotēyhem bʿmahʿlʿkōtēyhem

[18] ūlʿhitʿyahʿs bʿkāl-ṭapām nʿšēyhem ūbʿnēyhem  
ūbʿnotēyhem lʿkāl-kāhāl kī beʿemūnātām yitʿkaDʿšū-  
kōdeš

[19] wʿlibʿnēy ʿaharōn hakōhanīm bisʿdēy migʿraš  
'ārēyhem bʿkāl-ʿīr wāʿīr ʿanāšīm ʿašer niKʿbū bʿšēmot  
lātēt mānot lʿkāl-zākār baKōhanīm ūlʿkāl-hitʿyahʿs  
balʿwiYim

[20] wayaʿas kāzōt yʿhizʿkiYāhū bʿkāl-yʿhūdāh wayaʿas  
haṭob wʿhalyāsār wʿhāʿemet lipʿnēy yʿhwāh ʿelōhāyw

[21] ūbʿkāl-maʿašeh ʿašer-hēḅēl baʿabodat bēyt-hāʿelōhīm  
ūbaṭorāh ūbaMišʿwāh lidʿrōš lēʿlōhāyw bʿkāl-lʿbābo  
ʿāsāh wʿhišʿliḅa p

## [II Chroniques 32]

[1] ʿaharēy haDʿbārīm wʿhāʿemet hāʿēLeh bāʿ sanʿḅērīb  
melekʿ-ʿašūr wayābōʿ bihūdāh wayiḅan ʿal-heʿārīm  
habʿšurot wayōʿmer lʿbiKʿʿām ʿelāyw

[2] wayarʿʿ yʿhizʿkiYāhū kī-bāʿ sanʿḅērīb ūpānāyw  
laMilʿḅāmāh ʿal-yʿrūsāliām

[3] wayiūʿaš ʿim-sārāyw wʿgibōrāyw lisʿtom ʿet-  
mēymēy hāʿayānot ʿašer miḅūš lāʿīr wayaʿezʿrūhū

[4] wayikābʿšū ʿam-rāb wayisʿtʿmū ʿet-kāl-haMaʿyānot  
wʿet-haNahāl hašōṭēp bʿtokʿ-hāʿareš lēʿmōr lāMāh  
yāboʿū malʿkēy ʿašūr ūmāšʿʿū mayīm ṛalbīm

[5] wayitʿḅazāk wayiḅen ʿet-kāl-haḅomāh haPʿrūsāh  
wayaʿal ʿal-haMiḅʿDālot wʿlahūšāh haḅomāh ʿaḅeret  
wayʿḅazēk ʿet-haMīloʿ ʿīr Dāwīd wayaʿas šelah lārōb  
ūmāḅinīm

[6] wayitēn sārēy milʿḅāmot ʿal-hāʿām wayikʿBʿšēm ʿelāyw  
ʿel-rʿḅob šaʿar hāʿīr wayʿdalbēr ʿal-lʿbābām lēʿmōr

[7] hizəkū w'imesū 'al-tir'ū w'al-tēhatū miḥnēy  
melek' ašūr ūmilipnēy kāl-hehāmon 'ašer-'imo kī-  
'imānū rab mē'imo

[8] 'imo z'ro'a bāsār w'imānū y'hwāh 'elōhēynū  
l'āz'rēnū ūl'hiLahēm mil'hamōtēnū wayiSām'kū hā'am  
'al-Dib'rēy y'hiz'kiyāhū melek'-y'hūdāh p

[9] 'aḥar zeh šalah san'ḥerīb melek'-ašūr 'abādāyw  
y'rūšalay'māh w'hū' 'al-lākīš w'kāl-mem'sal'to 'imo  
'al-y'hiz'kiyāhū melek' y'hūdāh w'al-kāl-y'hūdāh 'ašer  
bīrūšāliam lē'mōr

[10] kōh 'amar san'ḥerīb melek' ašūr 'al-māh 'atem  
bōt'ḥim w'yōš'bim b'māšor bīrūšāliam

[11] halō' y'hiz'kiyāhū mašit 'et'kem lātēt 'et'kem lāmūt  
b'rā'ab ūb'sāmā' lē'mōr y'hwāh 'elōhēynū yašilēnū  
mikap melek' ašūr

[12] halō'-hū' y'hiz'kiyāhū hēsir 'et-bāmōtāyw w'et-  
miz'b'ḥōtāyw wayō'mer lihūdāh w'līrūšāliam lē'mōr  
lipnēy miz'bēha 'ehād tiš'tahawū w'alāyw tak'firū

[13] halō' tēd'ū meh 'āsiti 'anī wa'abotay l'kōl 'aMēy  
hā'arāšot hayākol yāk'lū 'elōhēy Goyē hā'arāšot l'hašil  
'et-'ar'sām miyādī

[14] mī b'kāl-'elōhēy haGoyim hā'ēleh 'ašer heḥerimū  
'abotay 'ašer yākol l'hašil 'et-'amo miyādī kī yūkal  
'elōhēy'kem l'hašil 'et'kem miyādī

[15] w'atāh 'al-yašī' 'et'kem hiz'kiyāhū w'al-yašit  
'et'kem kāzō't w'al-ta'amīnū lo kī-lō' yūkal kāl-'eloha  
kāl-Goy ūmam'lākāh l'hašil 'amo miyādī ūmiyad 'abotāy  
'ap kī 'elōhēy'kem lō'-yašilū 'et'kem miyādī

[16] w'od Dib'rū 'abādāyw 'al-y'hwāh hā'elōhim w'al  
y'hiz'kiyāhū 'ab'Do

[17] ūs'pārīm katab l'ḥārēp layhwāh 'elōhēy yis'rā'el  
w'lē'mōr 'alāyw lē'mōr kē'lōhēy Goyē hā'arāšot 'ašer  
lō'-hišilū 'aMām miyādī kēn lō'-yašil 'elōhēy  
y'hiz'kiyāhū 'amo miyādī

[18] wayik'r'ū b'kol-Gādol y'hūdīt 'al-'am y'rūšāliam  
'ašer 'al-haḥomāh l'yār'ām ūl'bahalām l'ma'an yil'k'dū  
'et-hā'ir

[19] way'dab'rū 'el-'elōhēy y'rūšāliam k'al 'elōhēy 'aMēy  
hā'arēš ma'asēh y'dēy hā'ādām s

[20] wayitPaLēl yḥizḳiyāhū haMelekḥ wīša'eyāhū ben-  
'āmoṣ haNābī' 'al-zōt wayizḥ'akū hašāmāyim p

[21] wayiš'elah yḥwāh mal'ākḥ wayakḥēd kāl-Gilbor ḥayil  
w'nāgīd w'sār B'mahanēh melekḥ 'ašūr wayāšab B'bōšet  
Pānīm l'arṣo wayābō' Bēyt 'elohāyw ūmīšī'o lūmīšī'eyl  
mē'ayw šām hipīluhū behāreb

[22] wayoša' yḥwāh 'et-yḥizḳiyāhū w'et yōš'ebēy  
y'rūsāliam miyad sanḥērīb melekḥ-'ašūr ūmiyad-kōl  
wayḥnahalēm mišābīb

[23] w'rābīm m'ebī'im minḥāh layhwāh līrūsāliam  
ūmig'Dānot lihizḳiyāhū melekḥ yḥūdāh wayiNašē'  
l'ēynēy kāl-haGoyim mē'aharēy-kēn s

[24] Bayāmīm hāhēm ḥālāh yḥizḳiyāhū 'ad-lāmūt  
wayitPaLēl 'et-yḥwāh wayō'mer lo ūmopēt nātan lo

[25] w'lō'-kiḡmul 'alāyw hēsīb yḥizḳiyāhū kī gābaḥ libo  
wayḥī 'alāyw ḳeṣep w'al-yḥūdāh wīrūsāliām

[26] wayikāna' yḥizḳiyāhū B'gōbaḥ libo hū' w'yōš'ebēy  
y'rūsāliām w'lō'-bā' 'alēyhem ḳeṣep yḥwāh Bīmēy  
yḥizḳiyāhū

[27] wayḥī lihizḳiyāhū 'ōšer w'kābod harḥbēh m'ōd  
w'ōšarot 'āsāh-lo l'keṣep ūl'zāhāb ūl'eben yḳārāh  
w'libḥsāmīm ūl'māgīNīm ūl'kōl K'lēy ḥem'Dāh

[28] ūmīs'Knot lit'bu'at Dāgān w'tīroš w'yiš'ḥār  
w'urāwōt l'kāl-Bḥēmāh ūbḥēmāh wa'adārīm lā'awērot

[29] w'ārīm 'āsāh lo ūmik'nēh-šō'n ūbāḳār lārōb kī  
nātan-lo 'elohīm r'kūš rab m'ōd

[30] w'ḥū' yḥizḳiyāhū sātām 'et-moša' mēymēy giḥon  
hā'el'yon wayayš'rēm l'maṭāh-Ma'rābāh l'īr Dāwīd  
wayaš'elah yḥizḳiyāhū B'kāl-ma'asēhū

[31] w'kēn Bim'lišēy sārēy Bābel ham'salḥīm 'alāyw  
lid'rōš haMopēt 'ašer ḥāyāh bā'arēš 'azābo hā'elohīm  
l'našoto lāda'at kāl-Bil'babō

[32] w'yeter Dib'rēy yḥizḳiyāhū wahasādāyw hiNām  
K'tūbīm baḥazon y'sa'eyāhū ben-'āmoṣ haNābī' 'al-sēper  
mal'ḳēy-yḥūdāh w'yiš'rā'el

[33] wayiš'Kab yḥizḳiyāhū 'im-'abōtāyw wayiḳ'eb'ruhū  
B'ma'alēh ḳib'rēy b'nēy-dāwīd w'kābod 'asū-lo b'moto  
kāl-yḥūdāh w'yōš'ebēy y'rūsāliām wayim'lōḳ m'našeh  
b'no Tah'tāyw p

[II Chroniques 33]

[1] Ben-šē tēym 'esē rēh šānāh mēnašeh bē mālēko  
wahamīdīm wēhāmēš šānāh mālakē bīrūsāliām

[2] waya'as hāra' bē'ēynēy yēhwāh kēto'abot haGoyim  
'ašer horīš yēhwāh mīpēnēy bēnēy yīsē rā'ēl

[3] wayāsāb wayiben 'et-habāmōt 'ašer nītaš yēhizēkiyāhū  
'ābīw wayākem mizē bēhot labē'ālīm waya'as 'ašerōt  
wayisē tahū lēkāl-šēbā' hašāmāyīm waya'abōd 'ōtām

[4] ūbānāh mizē bēhot bēbēyt yēhwāh 'ašer 'amar yēhwāh  
bīrūsāliām yihēyeh-šēmī lē'olām

[5] wayiben mizē bēhot lēkāl-šēbā' hašāmāyīm bišē tēy  
hašerōt bēyt-yēhwāh

[6] wēhū' he'ebīr 'et-bānāyw bā'ēs bēgēyben-hinōm  
wē'onēn wēniḥēs wēkišēp wē'āsāh 'ob wēyidē'onī  
hīrēbāh la'asot hāra' bē'ēynēy yēhwāh lēhakē'iso

[7] wayāsem 'et-Pesel haSemel 'ašer 'āsāh bēbēyt hā'elōhīm  
'ašer 'amar 'elōhīm 'el-Dāwīd wē'el-šēlōmōh bēno  
babayit hazeh ūbīrūsāliām 'ašer bāharē tī mīkōl šibē tēy  
yīsē rā'ēl 'āsīm 'et-šēmī lē'ēylom

[8] wēlō' 'osīp lēhāsīr 'et-regel yīsē rā'ēl mē'al hā'adāmāh  
'ašer he'emadē tī la'abōtēykem raq 'im-yišēmē rū la'asot  
'et kāl-'ašer šīūtīm lēkāl-hatorāh wēhahukīm  
wēhamišēpātīm bēyad-mōšeh

[9] wayeta' mēnašeh 'et-yēhūdāh wēyōšēbēy yērūsāliām  
la'asot rā' min-haGoyim 'ašer hišēmīd yēhwāh mīpēnēy  
bēnēy yīsē rā'ēl p

[10] wayēdabēr yēhwāh 'el-mēnašeh wē'el-'amo wēlō'  
hīkēšībū

[11] wayābē' yēhwāh 'alēyhem 'et-sārēy hašābā' 'ašer  
lēmelekē 'ašūr wayilēkēdū 'et-mēnašeh baḥōhīm  
waya'asē ruhū banēhušē tayim wayolīkuhū bābelāh

[12] ūkēhāsēr lo hīlāh 'et-pēnēy yēhwāh 'elōhāyw  
wayīkāna' mē'ōd mīlipēnēy 'elōhēy 'abōtāyw

[13] wayitēpalēl 'elāyw wayē'āter lo wayišēma' tēhīnāto  
wayēšībēhū yērūsāliām lēmalēkūto wayēda' mēnašeh kī  
yēhwāh hū' hā'elōhīm

[14] wē'aharēy-kēn bānāh ḥomāh hīsonāh lē'īr-Dāwīd  
ma'ē rābāh lēgīhon baNaḥal wēlābo' bēša'ar haDāgīm  
wēsābab lā'ōpel wayagēbīhehā mē'ōd wayāsem sārēy-  
hayil bēkāl-he'arīm habēšurot bīhūdāh

[15] wayāsar 'et-'elohēy haNēkar w'et-haSemel mibēyt  
y'hwāh w'kāl-haMiz'ēB'hot 'ašer Bānāh B'har Bēyt-  
y'hwāh ūbīrūsāliām wayaš'lēk' hūsāh lā'ir

[16] wayāken ]wayiben[ 'et-miz'ēBah y'hwāh wayiz'ēBah  
'ālāyw zib'hēy š'lāmīm w'todāh wayō'mer lihūdāh  
la'abod 'et-y'hwāh 'elohēy yis'rā'el

[17] 'abāl 'od hā'am zōb'hīm BaBāmot Raḳ layhwāh  
'elohēyhem

[18] w'yeter Dib'rēy m'našeh ūt'pīlāto 'et-'elohāyw  
w'dib'rēy haḥōzīm ham'dab'rīm 'ēlāyw B'sēm y'hwāh  
'elohēy yis'rā'el hiNām 'al-Dib'rēy mal'kēy yis'rā'el

[19] ūt'pīlāto w'hē'āter-lo w'kāl-haṭā'to ūma'elo  
w'haM'qōmot 'ašer Bānāh bāhem Bāmot w'he'emīd  
hā'ašerīm w'haP'silīm lip'nēy hikān'o hiNām K'tūbīm  
'al Dib'rēy ḥozāy

[20] wayiš'Kab m'našeh 'im-'abōtāyw wayiḳ'ēB'ruhū Bēyto  
wayim'lōk' 'āmon B'no Tah'tāyw p

[21] Ben-'eš'rīm ūš'tayim šānāh 'āmon B'māl'ko  
ūš'tayim šānīm mālak' Bīrūsāliām

[22] waya'as hāra' B'ēynēy y'hwāh Ka'ašer 'āsāh m'našeh  
'ābīw ūl'kāl-haP'silīm 'ašer 'āsāh m'našeh 'ābīw zibāh  
'āmon waya'ab'dēm

[23] w'lō' nik'na' miLip'nēy y'hwāh K'hikāna' m'našeh  
'ābīw Kī hū' 'āmon hir'ēbāh 'aš'māh

[24] wayiḳ'ēš'rū 'ālāyw 'abādāyw way'mituhū B'bēyto

[25] wayakū 'am-hā'āreš 'et Kāl-haḳōš'rīm 'al-haMelek'  
'āmon wayam'likū 'am-hā'āreš 'et-yō'siyāhū b'no  
Tah'tāyw p

### [II Chronicles 34]

[1] Ben-š'moneh šānīm yō'siyāhū b'māl'ko ūš'lōšīm  
w'aḥat šānāh mālak' Bīrūsāliām

[2] waya'as hayāsar B'ēynēy y'hwāh wayēlek' B'dar'kēy  
Dāwīd 'ābīw w'lō'-sar yāmīn ūš'mō'wl

[3] ūbiš'moneh šānīm l'māl'ko w'hū' 'odeNū na'ar hēḥēl  
lid'roš lē'lōhēy Dāwīd 'ābīw ūbiš'tēym 'eš'rēh šānāh  
hēḥēl l'ṭahēr 'et-y'hūdāh wīrūsāliām min-habāmot  
w'hā'ašerīm w'haP'silīm w'haMašēkot

[4] way'nat'šū l'pānāyw 'et miz'ēB'hot hab'ālīm  
w'hahaMānīm 'ašer-l'ma'elāh mē'alēyhem GiDē'a

wəhā'ašērīm wəhap̄silīm wəhamasēkot šibar wəhēdaḳ  
wayiz̄rōḳ 'al-p̄nēy haḳbārīm haZōb̄hīm lāhem

[5] wə'aš̄mot kōhanīm sārāp 'al-miz̄b̄hotāym  
Imiz̄b̄hotām waȳtahēr 'et-ȳhūdāh wə'et-ȳrūsāliām

[6] ūb̄'ārēy m̄našeh wə'ep̄rayīm wəšim̄'on wə'ad-  
nap̄tālī Bāhar Bātēyhem B̄ḥar̄bōtēyhem s̄abīb

[7] waȳnatēs 'et-hamiz̄b̄hot wə'et-hā'ašērīm  
wəhap̄silīm Kitat l̄hēdaḳ wəkāl-hahaMānīm GiDa'  
B̄kāl-'ereš yis̄rā'el wayāšāb l̄rūsāliām s

[8] ūbiš̄nat š̄moneh 'es̄rēh l̄māl̄ko l̄tahēr hā'arēs  
wəhab̄yit šālāḥ 'et-šāpān Ben-'as̄al̄yāhū wə'et-  
ma'as̄eyāhū šar̄-hā'ir wə'et yo'āḥ Ben-yo'āḥāz  
hamaz̄kīr l̄ḥaz̄ek 'et-bēyt ȳhwāh 'elōhāyw

[9] wayābō'ū 'el-hil̄kiyāhū hakōhēn haGādol wayit̄nū 'et-  
hakesep hamūbā' bēyt-'elōhīm 'ašer 'ās̄pū-hal̄wiyim  
šōm̄rēy hašap miyad m̄našeh wə'ep̄rayīm ūmikōl  
š̄'ērīt yis̄rā'el ūmikāl-ȳhūdāh ūbin̄yāmin wəyōš̄bēy  
Iwayāšubū ȳrūsāliām

[10] wayit̄nū 'al-yad 'ōsēh ham̄lā'kāh hamup̄kādīm  
B̄bēyt ȳhwāh wayit̄nū 'oto 'os̄ey ham̄lā'kāh 'ašer  
'ōsīm B̄bēyt ȳhwāh lib̄Doḳ ūl̄ḥaz̄ek hab̄yit

[11] wayit̄nū lehārāsīm wəlab̄ōnīm lik̄not 'ab̄nēy  
mah̄šēb wə'ēsīm lam̄ḥal̄b̄rot ūl̄k̄arot 'et-hab̄atīm 'ašer  
hiš̄hītū mal̄kēy ȳhūdāh

[12] wəhā'anāsīm 'ōsīm be'emūnāh bam̄lā'kāh wa'alēyhem  
mup̄kādīm yaḥat wə'ōbad̄yāhū hal̄wiyim min-b̄nēy  
m̄rārī ūz̄kar̄yāh ūm̄šulām min-b̄nēy haḳhātīm  
l̄našēha wəhal̄wiyim kāl-mēbīn Bik̄lēy-š̄ir

[13] wə'al hašabālīm ūm̄naš̄hīm l̄kōl 'ōsēh m̄lā'kāh  
la'abodāh wa'abodāh ūm̄hal̄wiyim sop̄rīm wəšōṭ̄rīm  
wəšō'arīm

[14] ūb̄hoš̄i'ām 'et-hakesep hamūbā' bēyt ȳhwāh māšā'  
hil̄kiyāhū hakōhēn 'et-sēper Torat-ȳhwāh B̄yad-  
mōšeh

[15] wayā'an hil̄kiyāhū wayō'mer 'el-šāpān hašop̄er sēper  
hatorāh māšā'tī B̄bēyt ȳhwāh wayit̄en hil̄kiyāhū 'et-  
hašēper 'el-šāpān

[16] wayābē' šāpān 'et-hašēper 'el-hamelek̄ wayāšeb 'od  
'et-hamelek̄ Dābār l̄mōr kōl 'ašer-nitan B̄yad-  
'abādeykā hēm 'ōsīm

[17] wayaTikū 'et-hakesep haNimēšā' Bēbeyt-yḥwāh  
wayi tēnūhū 'al-yad haMupēqādīm wē'al-yad 'osēy  
haMēlā'kāh

[18] wayaGēd šāpān haSopēr laMelekē lē'mōr sēper nātan lī  
hīlēkiyāhū hakōhēn wayikēra'-bo šāpān lipēnēy haMelekē

[19] wayēhī Kišēmo'a haMelekē 'et Dibērēy haTorāh  
wayikēra' 'et-Bēgādāyw

[20] wayēšaw haMelekē 'et-hīlēkiyāhū wē'et-'ahīkām Ben-  
šāpān wē'et-'abēDon Ben-mīkāh wē'et šāpān haSopēr  
wē'et 'asāyāh 'ebed-haMelekē lē'mōr

[21] lēkū dirēšū 'et-yḥwāh Ba'adī ūbē'ad haNīšē'ār  
Bēyisēra'ēl ūbīhūdāh 'al-Dibērēy haSēper 'ašer nimēšā'  
Kī-gēdolāh hamat-yḥwāh 'ašer nītekāh bānū 'al 'ašer  
lō'-šāmērū 'abotēynū 'et-Dēbar yḥwāh la'asot Kēkāl-  
hakātūb 'al-haSēper haZeh p

[22] wayēlekē hīlēkiyāhū wa'ašer haMelekē 'el-hulēDāh  
haNēbī'āh 'ēšet šalum Ben-tāwqēhat ]Tāqēhat[ Ben-  
hasērāh šomēr habēgādīm wēhī' yošebet Bīrūsāliam  
BaMišēneh wayēdabērū 'ēleyhā kāzō't s

[23] waTō'mer lāhem Kōh-'amar yḥwāh 'elōhēy yisēra'ēl  
'imērū lā'īs 'ašer-šalah 'etkēm 'ēlāy s

[24] Kōh 'amar yḥwāh hīnēnī mēbī' rā'āh 'al-haMāqom  
haZeh wē'al-yošēbāyw 'et Kāl-hā'alot hakētūbot 'al-  
haSēper 'ašer qarē'ū lipēnēy melekē yḥūdāh

[25] Tahat 'ašer 'azābūnī wayakēfirū ]wayēkatērū[ lē'lōhīm  
'ahērīm lēma'an hakē'isēnī Bēkōl ma'asēy yēdēyhem  
wēhītakē hamātī BaMāqom haZeh wēlō' tikēbeh

[26] wē'el-melekē yḥūdāh haSōlēha 'etkēm lidēroš  
Bayhwāh Kōh tō'mērū 'ēlāyw s Kōh-'amar yḥwāh  
'elōhēy yisēra'ēl haDēbārīm 'ašer šamā'ētā

[27] ya'an rakē-lēbābēkā waTīkāna' mīlipēnēy 'elōhīm  
Bēšāmē'akā 'et-Dēbārāyw 'al-haMāqom haZeh wē'al-  
yošēbāyw waTīkāna' lēpānāy waTīkēra' 'et-Bēgādeykā  
waTēbēkiē lēpānāy wēgam-'anī šama'ētī nē'um-yḥwāh

[28] hīnēnī 'ōsipēkā 'el-'abōteykā wēne'esapētā 'el-  
kībērōteykā Bēšalom wēlō'-tirē'eynāh 'ēyneykā Bēkōl  
hārā'āh 'ašer 'anī mēbī' 'al-haMāqom haZeh wē'al-  
yošēbāyw wayāsībū 'et-haMelekē Dābār p

[29] wayišēlah haMelekē wayē'esōp 'et-Kāl-zikēnēy yḥūdāh  
wīrūsāliām

[30] waya'al haMelekē Bēyt-yḥwāh wəkāl-'iš yḥūdāh wəyōšəbēy yḥrūsāliam wəhakōhanīm wəhaləwiyim wəkāl-hā'am miGādol wə'ad-kātān wayikəra' bə'azənēyhem 'et-Kāl-Dibəreyy sēper habərīt haNiməša' Bēyt yḥwāh

[31] waya'amōd haMelekē 'al-'āmədo wayikərot 'et-habərīt lipənēy yḥwāh lāleket 'aḥarēy yḥwāh wəlišəmor 'et-mišəwōtāyw wə'ədəwōtāyw wəḥuqāyw Bəkāl-ləbābo ūbəkāl-napəšo la'asot 'et-Dibəreyy habərīt hakətūbim 'al-hašēper haZeh

[32] waya'amēd 'et Kāl-haNiməša' bīrūsāliam ūbinəyāmin waya'asū yōšəbēy yḥrūsāliam Kibərīt 'elōhīm 'elōhēy 'abotēyhem

[33] wayāsar yō'siyāhū 'et-Kāl-haTo'ēbot mikāl-hā'arāšot 'ašer libənēy yisəra'el waya'abēd 'et Kāl-haNiməša' Bəyisəra'el la'abod 'et-yḥwāh 'elōhēyhem Kāl-yāmāyw lō' sārū mē'aḥarēy yḥwāh 'elōhēy 'abotēyhem p

### [II Chroniques 35]

[1] waya'as yō'siyāhū bīrūsāliam Pesah layhwāh wayišəḥatū haPesah Bə'arəbā'ah 'āsār laḥōdeš hāri'son

[2] waya'amēd hakōhanīm 'al-mišəmərotām wayəḥazəkəm la'abodat Bēyt yḥwāh

[3] wayō'mer laləwiyim haMəbūnīm ]haMəbīnīm[ ləkāl-yisəra'el hakədošim layhwāh Tənū 'et-'aron-hakōdeš Babayit 'ašer Bānāh šəlōmōh ben-Dāwīd melekē yisəra'el 'ēyn-ləkem maša' Bakātēp 'atāh 'ibədū 'et-yḥwāh 'elōhēykem wə'et 'amo yisəra'el

[4] wəhikonū ]wəhākīnū[ ləbēyt-'abotēykem Kəmahləkotēykem Bikətab Dāwīd melekē yisəra'el ūbəkətab šəlōmōh bəno

[5] wə'imədū bakōdeš lipəluGot Bēyt hā'abot la'ahēykem Bənēy hā'am waḥaluqat Bēyt-'āb laləwiyim

[6] wəšaḥatū haPāsah wəhitəkaDəšū wəhākīnū la'ahēykem la'asot Kidəbar-yḥwāh Bəyad-mōšeh p

[7] wayārem yō'siyāhū libənēy hā'am šō'n Kəbāšim ūbənēy-'izim hakōl lapəsaḥim ləkāl-haNiməša' ləmisəpaq šəlōšim 'elep ūbākār šəlōšet 'alāpim 'ēleh məkūš haMelekē s

[8] wəsarāyw linədābāh lā'am lakōhanīm wəlaləwiyim hērīmū ḥiləkīyāh ūzəkəreyyāhū wīḥi'el nəgīdēy Bēyt

hā'elōhīm lakōhanīm nātēnū lapēsāhīm 'alēpayīm wēšēš  
mē'ot ūbākār šēlōš mē'ot

[9] wēkāwnanēyāhū ]wēkānanēyāhū[ ūšēma'ēyāhū ūnētanē'ēl  
'ehāyw wahašabēyāhū wī'tēl wēyozābād sārēy halēwiyim  
hērīmū lalēwiyim lapēsāhīm hamēšet 'alāpīm ūbākār  
hamēš mē'ot

[10] waTikon hā'abodāh waya'amēdū hakōhanīm 'al-'āmēdām  
wēhalēwiyim 'al-mahēlēkotām Kēmīšēwat haMelekē

[11] wayiśēhaṭū haPasaḥ wayizēreḳū hakōhanīm miyādām  
wēhalēwiyim mapēsīṭīm

[12] wayāsīrū hā'olāh lēhītām lēmipēlaGot lēbēyt-'ābot  
libēnēy hā'am lēhakērib layhwāh kakātūb Bēsēper mōsheh  
wēkēn labākār

[13] wayēbašēlū haPesah Bā'ēs KaMīšēpaṭ wēhakādāšīm  
Bīšēlū BaSīrot ūbaDēwādīm ūbašēlāhot wayārīšū lēkāl-  
Bēnēy hā'am

[14] wē'ahar hēkinū lāhem wēlakōhanīm Kī hakōhanīm  
Bēnēy 'aharōn Bēha'alot hā'olāh wēhahalābīm 'ad-lāyēlāh  
wēhalēwiyim hēkinū lāhem wēlakōhanīm Bēnēy 'aharōn

[15] wēhamēšōrarīm Bēnēy-'āsāp 'al-ma'amādām Kēmīšēwat  
Dāwīd wē'āsāp wēhēymān wīdutūn ḥozēh haMelekē  
wēhašō'arīm lēša'ar wāšā'ar 'ēyn lāhem lāsūr mē'al  
'abōdātām Kī-'ahēyhem halēwiyim hēkinū lāhem

[16] waTikon kāl-'abodat yēhwāh bayom hahū' la'asot  
haPesah wēha'alot 'ōlot 'al mizēbah yēhwāh Kēmīšēwat  
haMelekē yō'siyāhū

[17] waya'asū bēnēy-yiśērā'ēl haNimēšē'im 'et-haPesah Bā'ēt  
hahī' wē'et-hag haMašot šibē'at yāmīm

[18] wēlō'-na'asāh pesah kāmōhū Bēyiśērā'ēl mīmēy šēmū'ēl  
haNābī' wēkāl-malēkēy yiśērā'ēl lō'-'āsū kaPesah 'ašer-  
'āsāh yō'siyāhū wēhakōhanīm wēhalēwiyim wēkāl-  
yēhūdāh wēyiśērā'ēl haNimēšā' wēyošēbēy yērūsāliām s

[19] Bīšēmonēh 'esērēh šānāh lēmalēkūt yō'siyāhū na'asāh  
haPesah haZeh

[20] 'aharēy kāl-zō't 'ašer hēkin yō'siyāhū 'et-habayit 'alāh  
nēko melekē-mīšērayīm lēhilāhēm BēkarēKēmīš 'al-Pērāt  
wayēšē' likērā'to yō'siyāhū

[21] wayiśēlah 'ēlāyw malē'ākīm lē'mōr mah-Lī wālākē  
melekē yēhūdāh lō'-'āleykā 'atāh hayom Kī 'el-Bēyt

miḥamēti wē'lōhīm 'amar lēbahalēni ḥadal-lēkā  
mē'elōhīm 'ašer-'iMi wē'al-yaš'ḥitekā

[22] wē'lō'-hēsēb yō'siyāhū pānāyw miMēNū Kī lēhiLāhēm-  
Bo hit'ḥapēs wē'lō' sāma' 'el-Dibērēy nēko mipi 'elōhīm  
wayābō' lēhiLāhēm Bēbikē'at mēgiDo

[23] wayōrū hayōrīm laMelekē yō'siyāhū wayō'mer  
haMelekē la'abadāyw ha'abīrūni Kī hāhālēyti mē'ōd

[24] waya'abīruhū 'abadāyw min-haMerēKābāh  
wayarēKībuhū 'al rekeb haMiš'neh 'ašer-lo wayolīkuhū  
yērūsāliam wayāmāt wayikābēr Bēkibērot 'abōtāyw  
wēkāl-yēhūdāh wīrūsāliam mitē'ab'lim 'al-yō'siyāhū p

[25] wayēkonēn yirēm'yāhū 'al-yō'siyāhū wayō'mērū kāl-  
hašārīm wēhašārot Bēkīnotēyhem 'al-yō'siyāhū 'ad-  
hayom wayit'ēnūm lēhōk 'al-yis'ērā'el wēhiNām Kētūbīm  
'al-hakīnot

[26] wēyeter Dibērēy yō'siyāhū waḥasadāyw kakātūb  
Bētorat yēhwāh

[27] ūdēbārāyw hārī'sōnīm wēhā'aḥarōnīm hiNām Kētūbīm  
'al-sēper mal'kēy-yis'ērā'el wihūdāh

### [II Chronicles 36]

[1] wayikēhū 'am-hā'arēš 'et-yēho'ahāz Ben-yō'siyāhū  
wayam'likuhū taḥat-'abīw Bīrūsāliām

[2] Ben-šāloš wē'es'ērīm šānāh yo'ahāz Bēmal'ko ūs'lōšāh  
ḥadāšim mālakē Bīrūsāliām

[3] wayēsirēhū melekē-miš'rayīm Bīrūsāliām waya'anōš  
'et-hā'arēš mē'ah kīkar-kesep wēkīkar zāhāb

[4] wayam'lekē melekē-miš'rayīm 'et-'el'yākīm 'ahīw 'al-  
yēhūdāh wīrūsāliam wayašēb 'et-š'mo yēhoyākīm wē'et-  
yo'ahāz 'ahīw lākah nēko wayēbī'ehū miš'rayēmāh p

[5] Ben-'es'ērīm wēhāmēš šānāh yēhoyākīm Bēmal'ko  
wē'ahat 'es'rēh šānāh mālakē Bīrūsāliām waya'as hāra'  
Bē'eynēy yēhwāh 'elōhāyw

[6] 'alāyw 'alāh nēbukad'ne'sar melekē Bābel waya'as'rēhū  
Ban'huš'Tayīm lēhōliko Bābelāh

[7] ūmik'elēy Bēyt yēhwāh hēbi' nēbukad'ne'sar lēbābel  
wayit'ēnēm Bēhēykālo Bēbābel

[8] wēyeter Dibērēy yēhoyākīm wētō'abōtāyw 'ašer-'āsāh  
wēhanim'sā' 'alāyw hiNām Kētūbīm 'al-sēper mal'kēy

yis'ra'el wihudah wayim'lok' y'hoyakin beno Tah'tayw  
p

[9] Ben-s'moneh sanim y'hoyakin bemal'ko us'loshah  
hadashim wa'aseret yamim malak' birusaliam waya'as  
hara' be'eyney y'hwah

[10] w'lit'subat hasanah salah haMelek' ne'bukad'ne'sar  
way'bi'ehu babelah im-K'ley hem'Dat beyt-y'hwah  
wayam'lek' 'et-sid'kiyahu 'ahiw 'al-y'hudah wirusaliam  
p

[11] Ben-'es'erim w'ahat sanah sid'kiyahu bemal'ko w'ahat  
'es'reh sanah malak' birusaliam

[12] waya'as hara' be'eyney y'hwah 'elohayw lo' nik'na'  
milip'ney yir'meyahu hanabi' mipi y'hwah

[13] w'gam baMelek' ne'bukad'ne'sar marad 'aser his'bi'o  
be'lohim wayekes 'et-'ar'po way'a'nes 'et-l'babo midub  
'el-y'hwah 'elohay yis'ra'el

[14] Gam kal-sarey hakohanim w'ham hircbu lim'ol-  
lim'al-[ma'al k'kol t'abot haGoyim way'ta'm'u 'et-  
beyt y'hwah 'aser hik'Dis birusaliam

[15] wayis'lah y'hwah 'elohay 'aboteyhem 'aleyhem beyad  
mal'akayw has'kem w'saloha ki-hamal 'al-'amo w'al-  
m'ono

[16] wayih'yū mal'ibim bemal'akey ha'elohim ubozim  
D'barayw umi'ta't'im bin'bi'ayw 'ad 'alot hamat-  
y'hwah be'amo 'ad-l'eyn mar'pe'

[17] waya'al 'aleyhem 'et-melek' Kas'Diyim ]Kas'Dim[  
wayaharog bahureyhem bahereb be'beyt mik'Dasam w'lo'  
hamal 'al-bahur ub'tulah zaken w'yases hakol natan  
beyado

[18] w'kol K'ley beyt ha'elohim haG'dolim w'haq'tanim  
w'os'rot beyt y'hwah w'os'rot haMelek' w'sarayw  
hakol hebi' babel

[19] wayis'rapu 'et-beyt ha'elohim way'nat'su 'et homat  
y'rusaliam w'kal-'ar'm'noteyha sarepu ba'es w'kal-  
K'ley mahamaDeyha l'has'hit s

[20] wayegel has'erit min-hahereb 'el-babel wayih'yū-lo  
ul'banayw la'badim 'ad-m'lok' mal'kut parās

[21] l'mal'otwt D'bar-y'hwah be'pi yir'meyahu 'ad-ras'tah  
ha'are' 'et-sab'toteyha kal-y'mey hasamah sabatah  
l'mal'otwt sib'im sanah p

[22] ūbīš'nat 'aḥat l'koreš melek' pāras lik'lot D'bar-  
y'hwāh b'pī yir'm'yāhū hē'ir y'hwāh 'et-rūḥa Koreš  
melek'-pāras waya'aber-ḳol b'kāl-mal'kūto w'gam-  
b'mik'tāb lē'mōr s

[23] Kōh-'amar Koreš melek' pāras Kāl-mam'l'kot hā'areš  
nātan lī y'hwāh 'elōhēy hašāmayim w'hū'-pāḳad 'alay  
lib'not-lo bayit Bīrūšāliam 'ašer Bihūdāh mī-bākem  
mikāl-'amo y'hwāh 'elōhāyw 'imo w'yā'al